

► **MEDIO AMBIENTE** UNA POSIBLE SOLUCIÓN PARA LA CONTAMINACIÓN EN LA PROVINCIA

# Cuatro plantas utilizarán purín para producir energía eléctrica

► **Iniciativa** La empresa Amda Energía planea construir cuatro plantas en Segovia antes de tres años.

► **Beneficios** Dichas instalaciones absorberían cerca de medio millón de toneladas de purín al año. SEGOVIA 6 Y 7



## España y Perú, hacia la integración de los inmigrantes

Los Reyes de España y el jefe de Estado peruano, Alan García, presidieron ayer la firma de un Plan de Asociación Estratégica que favorecerá la integración laboral de los inmigrantes peruanos en España y respaldará las aspiraciones de Perú para la firma de un tratado de libre comercio con la UE./EFE ESPAÑA 26

► **POLÍTICA**

## Vázquez mantendrá a Miguel Ángel de Vicente como secretario provincial del PP

► Los populares elegirán la nueva directiva del partido en el IX Congreso que se celebrará el 13 de diciembre ► Un total de 603 compromisarios debatirán dos ponencias sobre reglamento y política provincial SEGOVIA 15

**CUPÓN ORDENADOR PORTÁTIL**

2

martes 28 octubre

Virgen de La Fuencisla  
En el Corazón de Segovia

**HOY GRATIS**  
Fascículo 1  
(páginas 1-8)  
Créditos / Dedicatorias

Y ADEMÁS...  
CAMPUS PÚBLICO:  
183 días sin empezar las obras



SOCIEDAD

## Riaza, consternada por la muerte de José María Cuevas

Los vecinos de Riaza mostraron ayer su consternación por el fallecimiento del ex presidente de la CEOE, José María Cuevas, que será enterrado en la villa a la que estaba vinculado. SEGOVIA 9 Y 41

SOCIEDAD

## Los segovianos salen de la capital en la jornada no laboral

Los segovianos aprovecharon el lunes no laboral para hacer compras fuera de la capital y salir al campo. SEGOVIA 12 Y 13

SAN LORENZO

La asociación de vecinos pone de manifiesto la falta de acuerdo sobre el instituto SEGOVIA 11

PRESUPUESTOS

Las enmiendas del PP permitirían ahorrar 1.370 millones de euros al Estado NACIONAL 23

MERCADO HIPOTECARIO

El Banco Central Europeo baraja la posibilidad de bajar los tipos en noviembre ECONOMÍA 42

**Negocio** & Estilo de Vida  
Castilla y León

Rothschild refuerza su presencia en la Comunidad de Castilla y León

|TRIBUNA| MIGUEL ÁNGEL HERRERO

# El sueño de todos

LAS ÚLTIMAS BUENAS NOTICIAS sobre la marcha de la rehabilitación de la Casa de la Moneda han traído a primer plano de la actualidad este singular proyecto. En realidad, desde hace unos veinte años, de un modo u otro, este valioso objetivo ha estado presente entre nosotros, aunque de forma muy diferente, por cierto. Hasta hace poco más de año y medio, cuando comenzaron a ejecutarse las obras (doce meses después del acuerdo de financiación entre las tres administraciones), el proyecto sólo existía en el papel. Ahora, con la mitad del trabajo realizado, las cosas se ven de otro modo. Y, para todos, es más fácil percibir la luz que llega desde la otra boca del túnel (la victoria tiene muchos padres, la derrota es huérfana, se dice). Los que entonces veían visiones, han pasado a ser gente normal, quizá, tan sólo se les reconozca una mayor agudeza visual. Al parecer, hay cada vez más convencidos que se percatan de la importancia de esta magna empresa; es bueno saberlo. Ya nadie duda, de que una vez realizada esta histórica reconstrucción surgirá un singular Museo-taller en un excepcional paraje de la ribera del Eresma. En los mismos edificios que albergaron el complejo industrial de acuñación de moneda de su época y después de veinte meses de una meritoria y compleja reconstrucción arquitectónica, todo parece factible. Ahora que, ya se alza en uno de los edificios, la bella traza flamenca diseñada por Juan de Herrera (muestra única de edificio industrial realizado por el gran arquitecto de Felipe II), ahora, se puede - no imaginar- sino ver todo un sueño convertido en realidad. Una realidad fabricada con nobles materiales, con piedra berroqueña, pizarra y madera de Valsain. De allí la obtuvo gratuitamente el mismo Felipe II, gracias a la generosidad de los vecinos ("para servir a Vuestra Magestad (...) que es madera en el pinar de Balsavín").

Pero, ¿cómo se ha conseguido este imposible? Aquella fábrica de harinas abandonada junto al Eresma, para muchos de nosotros, sólo era un montón de ruinas sin futuro, desconocíamos su

historia y nada sabíamos de su ilustre pasado. Para sacarla del anonimato hacía falta mirarla con ojos nuevos, con la mirada entrañable de un historiador. Esto es lo que ocurrió hace dos décadas, más o menos. Un joven californiano (hace tiempo nacionalizado español), Glenn Murray, experto en numismática que se hallaba de gira por Europa supo de su existencia. Viajó a Segovia y aquí descubrió un nuevo continente, algo así como Cristóbal Colón haciendo el camino al revés, más de cinco siglos después. En este caso, el continente estaba deshabitado y en muy mal

*Para sacarla del anonimato hacía falta mirarla con ojos nuevos, con la mirada entrañable de un historiador. Esto es lo que ocurrió hace dos décadas, más o menos. Un joven californiano (hace tiempo nacionalizado español), Glenn Murray, experto en numismática que se hallaba de gira por Europa supo de su existencia*

estado, abandonado a las inclemencias del tiempo y sometido todos los inviernos a las inundaciones del mismo río que en tiempos de gloria había sido fuente de energía y de vitalidad para el Real Ingenio.

En líneas generales, esta pequeña historia del descubrimiento y restauración de nuestra Casa de la Moneda sigue el mismo guión que otros muchos ejemplos destacados. Los protagonistas son gente, idealista y animosa, dispuesta a realizar sus sueños sin reparar en el sacrificio, ni en el riesgo que comporta. Para la inmensa mayoría, sus visiones de futuro son quimeras. Fantasías irrealizables, para aquellos que todo lo contabilizan en euros o en votos. Incluso, pueden llegar a convertirse en pesadillas y quizá provoquen desencuentros, que son superables cuando hay altura de miras (el resentimiento es siempre improductivo). Para los que persiguen un ideal, una vez llegados a tierra firme, no les importa los obstáculos que han tenido que superar al atravesar el océano. En esta larga travesía de la total rehabilitación e instalación del futuro museo del Real Ingenio, no se han superados todos los escollos, ni mucho menos. Entre otros, el de su financiación y su misma realización, siguiendo el Proyecto redactado en febrero de 2004 y coordinado por Murray, cuando era director del Comité científico del la Fundación del Real Ingenio.

Sin embargo, pienso que la parte más difícil de esta magnífica aventura ya ha sido recorrida. Algunas personas y medios de opinión, como éste donde escribo (siempre atento a ensanchar el horizonte segoviano) la impulsaron decididamente desde el principio, como en su día ocurrió con otro gran proyecto, el del tren de alta velocidad. Entonces, toda la sociedad segoviana se sumó para conseguir un valioso objetivo para todos. Igualmente ahora, la participación ciudadana de particulares e instituciones privadas y públicas, en un futuro próximo hará realidad este gran sueño. Porque, ya no es sólo el sueño de uno: ha comenzado a ser el sueño de todos.

|TRIBUNA| IGNACIO MONTALVILLO

# Adiós a la Caja

TODO PARECE DECIDIDO, sólo falta poner fecha en el calendario para que la fusión de las Cajas de Castilla y León se haga realidad. Eso sí la fórmula ha sido convenientemente consensuada, para que sea más digerible por los representantes de los órganos de Gobierno de las propias Cajas, que de esta forma no hacen otra cosa que sucumbir al poder y control político por parte del ejecutivo Autónomo. Claro está que, en esta ocasión, Partido Popular y PSOE, lo que son las cosas, se han puesto de acuerdo para que nada chirrfe y se han buscado una fórmula, la de integración por coordinación, para que las Cajas no pierdan su personalidad jurídica en ese camino hacia la plena integración. Porque no vamos a engañarnos, ese es el objetivo final de esta operación.

Sorprende o tal vez no, el silencio de los representantes de los órganos de gobier-

no de Caja Segovia. Nadie ha expresado su opinión. Todo parece indicar que se asume esta decisión, con esa promesa eso sí de que la Caja no va a perder su marca, ni lo que es más importante su Obra Social Cultural y el pastel del reparto de los fondos institucionales en la provincia. Así están las cosas. Esta denominemos fusión se pretende disfrazar desde el Ejecutivo como necesaria, conveniente para los intereses económicos de la región, pero en la practica subyace el interés por tomar el control político y económico del grupo resultante. Desde distintos medios se llevan meses defendiendo las ventajas de esta operación y, como nadie dice nada, solo falta por escenificar el acuerdo. Un acuerdo que ha salido bendecido desde el Congreso del Partido Popular este fin de semana, y que es el primero de los pasos para que digamos adiós a la Caja. Adiós Caja Segovia. Adiós.

|TRIBUNA| MARIBEL EGIDO CARRASCO

# Esto es austeridad

PARECE LÓGICO y aconsejable, sobre todo en tiempos de crisis, practicar la austeridad en nuestros gastos personales y, no digamos nada, si son gastos públicos, es decir a cargo del contribuyente.

Pues bien, en estos días hemos conocido un caso de esos que "cabrean" (con perdón) al personal: Al presidente del Parlamento de Cataluña, Ernest Benach, de Izquierda Republicana, no le ha parecido suficientemente confortable el nuevo coche que le ha sido adjudicado un Audi Limusina, valorado en 110.000 euros, y no ha dudado en añadirle nuevos accesorios, a saber: un

escritorio de madera a medida, un reposapiés, un televisor, sistema de mp3 y algún otro elemento más. El coste de ese particular "tuneado", asciende a la bonita cifra de 20.000 euros, es decir más de tres millones de las antiguas pesetas.

De modo que al Sr. Benach, al cual la política ha mejorado notablemente su "status" a la vista de su currículo anterior, y que se proclama, republicano, izquierdista e independentista, habría que añadirle la condición de sibarita, eso sí a cargo de los contribuyentes.

Me parece una absoluta desfachatez.

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

## EL MUNDO

En el editorial "'Trampas' inadmisibles en época de crisis" dice que "en épocas de gran crecimiento y bonanza económica, el absentismo puede pasar inadvertido y no significar un gran problema. Pero cuando llegan las crisis, este tipo de picaresca resulta tan inadmisibles como las elevadas comisiones de los directivos de los bancos de inversión. Y los sindicatos aquí tienen su papel. Deben defender a los trabajadores que cumplen con su obligación".

## LA VANGUARDIA

Trata el editorial a los problema de la ministra de Asuntos Exteriores israelí, Tzipi Livni para formar gobierno y señala que es una nueva prueba de la parálisis de la política interna de Israel, remarcando que desde 1992, ningún gobierno ha podido terminar su mandato, y que esta inestabilidad se debe, como ha ocurrido ahora, a la pérdida de influencia de los grandes partidos en beneficio de organizaciones minoritarias.

## EL PAIS

En el editorial "¿En quien confiar?" señala que "son necesarias nuevas y urgentes reducciones coordinadas de los tipos de interés y la intensificación de los programas de inversión pública. No vale en este último punto advertir de los retrasos que llevan consigo estas decisiones. Cuanto más se tarde en frenar la espiral depresiva, más negras serán las expectativas. Y esta crisis ilustra crudamente lo importante que es la confianza no sólo de unos agentes en otros, sino de todos en sus Gobiernos".

## LA RAZÓN

En el editorial "La guerra de nunca acabar" señala que "La Guerra Civil, demostrado queda, 'vende' en la feria política y el PSOE la exhibe como banderín de enganche. Y ahí están las consecuencias: miles de familias insatisfechas con la ley y un juez, Baltasar Garzón, al que se le ha sumado el sindicato UGT en actitud militante, dispuesto a hacer, nunca mejor dicho, la guerra por su cuenta".

## ABC

En el editorial "Dependencia irregular" afirma que "pese a la crisis, el Gobierno no puede desentenderse ahora del cumplimiento de una ley (de dependencia) que calificó de prioritaria e imprescindible y que se aprobó entre grandes alardes retóricos acerca de los beneficios del Estado de Bienestar y de la libertad concebida como autonomía personal".



|SEGOVIA, DESDE SEGOVIA| PABLO MARTÍN CANTALEJO

## Hijo predilecto

En nuestra sociedad siempre han existido reconocimientos públicos a personas que, por sus relevantes méritos en diversas facetas o por distintas motivaciones, han destacado en su vida pública o profesional, y muy especialmente cuando esa labor se ha encaminado a buscar la mayor grandeza y difusión de un lugar. Estos reconocimientos públicos que los hombres hacemos a veces a otros semejantes, tienen un indudable mérito, pues ya es sabido que no somos muy propensos a reconocer los éxitos de nuestros vecinos. Y hacer una valoración de este tipo en vida del homenajeado, todavía es un mérito mayor, por cuanto solemos acordarnos de personas relevantes cuando ya no se encuentran entre nosotros.

El título de hijo predilecto de un lugar entraña, para los que le conceden, un mérito especial, y para el que lo recibe, un honor de primera magnitud por cuanto sus paisanos han reconocido la valía del personaje en cuestión en las materias o niveles de cada caso.

Si ahora Sepúlveda, su Ayuntamiento (es decir, el pueblo) ha acordado reconocer a Antonio Linage Conde como hijo predilecto de la villa, ello quiere decir mucho de la sensibilidad de los componentes de la corporación municipal hacia los méritos de un hijo del pueblo y también para unirle más (en este caso ¿será posible unir más a Linage a Sepúlveda de lo que ya lo está desde niño?).

Es seguro que muchos de mis lectores no tendrán idea, o poca,

del personaje. No voy a entrar ahora en datos sobre sus excepcionales valores intelectuales, creadores, humanísticos, siempre dentro de una gran modestia que en buena parte es la "culpable" de que esta ilustre figura segoviana no sea tan conocida como debiera entre nosotros; porque hay que decir que fuera de Segovia, e incluso fuera de España, Antonio Linage está considerado como un excepcional representante de la cultura universal. En el Ayuntamiento de Sepúlveda, en el acto de entrega del título de hijo adoptivo por parte de la alcaldesa, Concepción Monte, la catedrática de Historia Adela Tarifa, buena conocedora de la vida y obras del homenajeado, nos informó a los presentes que abarrotábamos el salón de los, yo creo que se puede decir "impresionantes", méritos de Antonio. Junto a su profesión de notario (fue el más joven de España a sus 23 años), destacó la extensa relación de adscripción a reales academias, a organismos culturales, su participación en congresos, su gran producción literaria sobre muy diversos temas (me aseguran que Linage es, por el momento, el autor segoviano más prolífico), culminada por la edición de los siete tomos sobre la historia de la Orden de San Benito (por cierto, cada uno de estos tomos lleva en la cubierta una fotografía de la ermita de San Frutos, porque el priorato perteneció a la Abadía de Silos). Posteriormente al homenaje en el Ayuntamiento, hubo una tertulia de amigos

en torno a Antonio (sus diversas intervenciones siempre fueron muy amenas y reveladoras de su vastísima cultura), en la que, cuantos intervinimos, pusimos de relieve testimonios y pruebas de los excepcionales valores del homenajeado que, según uno de los tertulianos, incluso es asiduo a una tertulia (asómbrense) en la que solamente se habla en latín.

El justo reconocimiento de Sepúlveda a un hombre que tiene una talla intelectual similar a la de muchos de los más sobresalientes valores culturales españoles de hoy y de ayer, me ha hecho recordar que nuestra provincia aún debe reconocimientos similares a él y a otros varios segovianos que, a lo largo de su vida, se han esforzado por engrandecer sus lugares de nacimiento o de residencia; algunos de estos hombres ya no están entre nosotros, lamentablemente, pero sí su obra; mas quedan otros varios que continúan trabajando en sus respectivas parcelas por nuestra provincia, por nuestros pueblos (alguno de éstos también estaba presente en la tertulia), sin que hayamos sido capaces de reconocer su gran labor. Confiemos en que todavía se produzca este público reconocimiento. Antonio Linage ya ha tenido el suyo por parte de su pueblo, aunque pienso que sigue faltándole otro a escala más amplia entre nosotros. Porque, sin duda, pasará a la historia junto a los nombres de los más famosos personajes segovianos que ya forman parte de ella.

(Gracias, Diego y Juan Emilio, por la excelente organización de los actos)

EDITORIAL

## José María Cuevas, el hombre del diálogo

NEGOCIAD SIEMPRE, Y CUANDO LA NEGOCIACIÓN SE VUELVA IMPOSIBLE, SEGUID NEGOCIANDO", aseguró el presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), José María Cuevas, fallecido ayer en Madrid, el día que se despidió de la agrupación que presidió durante 23 años. Toda la clase política y socio-económica española elogió ayer el papel desempeñado por Cuevas en la transición española y su contribución a la paz y sosiego que el mundo laboral ha vivido en este país durante las últimas décadas. Llegó a la CEOE como secretario general, poco después de su fundación, entre otros por el editor de este diario, Carlos Herranza Cano; y sustituyó posteriormente en 1984 al hasta entonces presidente Carlos Ferrer Salat.

Cuevas dejó ya muestras de su clase como secretario de la CEOE y dirigió con maestría a los empresarios españoles en unos momentos particularmente difíciles cuando teníamos que convivir con una inflación muy alta y unos tipos de interés muy elevados. Ahí es donde dejó entrever sus mejores dotes como gran negociador y se mostró como un firme convencido del diálogo. Durante su primer mandato ya pactó con el Gobierno socialista y UGT el Acuerdo Económico y Social (AES), en 1997 también alcanzó un acuerdo con los sindicatos sobre la reforma laboral y desde

2002 prorrogó con los agentes sociales el Acuerdo Interconfederal de Negociación Colectiva. También vivió malos momentos como la huelga general de 14 de diciembre de 1988 tras fracasar las negociaciones con sindicatos y Ejecutivo, o al abandonar su cargo sin haber conseguido que se reformara el sistema de negociación colectiva, que consideraba obsoleto y rígido. Cuevas supo también proyectar la figura del empresario como empleador, creador de riqueza y de puestos de trabajo.

El ex presidente de la CEOE mantuvo a lo largo de su vida una estrecha relación con esta provincia y de forma especial con la localidad de Riaza, en la que contaba con una casa desde hace casi cuarenta años. Era su refugio de paz y tranquilidad, a donde se escapaba en cuanto podía y donde empezó a dejarse ver también entre semana ahora que se había retirado de la primera línea de la vida económica. Pero fiel a su condición y a su compromiso, Cuevas trabajó intensamente para mejorar la vida de sus paisanos riazanos y su mano está detrás de algunas de las infraestructuras de las que la comarca se dotó en los últimos años. Hoy la villa se sumará a la multitudinaria despedida al hombre del diálogo, al que ya agradeció institucionalmente su trabajo por Riaza al nombrarle en 1992 hijo adoptivo del municipio.

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA

DE LUNES A VIERNES MENU GOURMET 25€  
(con los tiempos...)

TORRECABALLEROS (SEGOVIA) - TELÉFONO DE RESERVAS 921 401 060

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollos Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Responsable de Distribución:  
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono: 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: JUAN MARTÍN

## Que no se pierda

España es un país de tradiciones, que forman parte de la genética de todos aquellos que vivimos bajo esta vieja piel de toro. Tan acendrada como el fútbol, los toros o el despiece al prójimo, dedicar el tiempo de ocio a la contemplación de obras es el pasatiempo favorito de muchos, que aprovechan cualquier trabajo ajeno para evaluar su calidad y sugerir algún tipo de variante. Aunque la historia vincula este deporte a las personas de edad, los niños también prestan atención a la habilidad de los operarios.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





## MUSEO ESTEBAN VICENTE

MUSEO DE ARTE  
CONTEMPORÁNEO  
ESTEBAN VICENTE.  
SEGOVIA



## "Fragil"

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente acoge hasta el día 11 de enero la muestra colectiva "Grágil". En la imagen, el artista Antoni Llena ante una de sus obras expuestas. (Foto: Juan Martín)



## FIESTAS

Fiestas locales  
en los pueblos

UN PASEO  
POR LA  
PROVINCIA

El próximo día 8 de noviembre celebran la festividad de San Martín en Membibre de la Hoz, fecha que festejan el día 11, martes, en Alconada de Maderuelo, Aldealcorvo y Prádena.

## AGENDA4

## HOY

28 octubre de 2008

Faltan 71 días

Santoral

Santos: Cirilo, Honorato,  
Fidel, Simón y Judas Tadeo.

## TELÉFONOS DE URGENCIA

## Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL . . . . .921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA .921414700  
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115  
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS . . .921417131  
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222  
BOMB. COCA . . . . .921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

## Servicios sanitarios

EMERGENCIAS . . . . .061  
HOSPITAL GENERAL . .921419100  
HOSP. POLICLINICO . .921419100  
H. MISERICORDIA .921460115-16  
CRUZ ROJA . . . . .921440202  
URGENCIAS . . . . .921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) . . . . .900100036

## Transportes

RADIO TAXI . . . . .921445000  
ESTACIÓN RENFE . . .902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES . . . . .921427707

## Otros

EMERGENCIAS . . . . .112  
TURISMO . . . . .921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88  
CORREOS . . . . .921461949

## Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE  
GOBIERNO . . . . .921759000  
JUNTA DE  
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384  
DIPUTACIÓN . . . . .921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA . . . . .921419800  
AYLLÓN . . . . .921553000  
CANTALEJO . . . . .921520001  
CANTIMPALOS . . . . .921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR . . . . .921560002  
COCA . . . . .921586011  
EL ESPINAR . . . . .921181700  
FUENTEPELAYO . . . .921574000  
MOZONCILLO . . . . .921577392  
NAVALMANZANO . . .921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN-  
CIÓN.....921580036  
NAVAS DE ORO . . . .921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA . . . . .921449354  
RIAZA . . . . .921551016  
SAN ILDEFONSO . . . .921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA . . . . .921594036  
SEPÚLVEDA . . . . .921540000  
TURÉGANO . . . . .921500000  
VILLACASTÍN . . . . .921198008



## EXPOSICIONES

Historietas de la Guerra  
de la Independencia

Muestra 'La historia en la historieta' organizada por la asociación Amigos del Patrimonio de Segovia en el Museo Roder Robles (c/ San Agustín, 12). Hasta el 15 de diciembre de martes a sábado, de 10.30 a 14.00 h. y de 17.00 a 19.00 h.; domingo, de 10.30 a 14.00 h.  
MUSEO RODERA ROBLES

## Una visión desde el Romanticismo

"La Guerra de la Independencia. Una visión desde el romanticismo". Hasta el 23 de noviembre.

TORREÓN DE LOZOYA

## "Cruzar"

Muestra "Cruzar", una reflexión en clave contemporánea sobre la Guerra de la Independencia. Hasta el 30 de noviembre.

TORREÓN DE LOZOYA

## Ciencias de la Tierra

La Biblioteca de la Academia de Artillería muestra hasta el 27 de noviembre sus volúmenes sobre las Ciencias de la Vida y las Ciencias de la Tierra, acompañando a la celebración del Año Internacional del Planeta Tierra. Entrada por la calle Día Sanz, de lunes a jueves, de 10.00 a 13.00 y de 16.00 a 17.30 h., y viernes, de 10.00 a 13.00 h.  
ACADEMIA DE ARTILLERÍA. BIBLIOTECA

## Julia Mello

Julia Mello, una joven artista brasileña expone su obra gráfica en la segunda planta del bar Casco Viejo, utilizando relieves, colores vivos, platas, óleo y spray. Sus lienzos abstractos son frescos y luminosos. Durante el mes de octubre.

BAR CASCO VIEJO

## Carlos Miguel 'Nais'

Exposición de la obra de este artista en el bar galería Santana de Segovia. Hasta el 15 de noviembre.

BAR SANTANA

## María del Ser y Charo Martínez

Muestra de pinturas de María del Ser y Charo Martínez en las instalaciones del Casino de La Unión. Hasta el 31 de octubre. Lunes cerrado.

CASINO DE LA UNIÓN

## Biblias

La Sala Capitular de la Catedral de Segovia acoge una exposición de 22 biblias, entre las que destaca la Biblia Políglota Complutense y el facsímil de la Biblia de San Luis, cuyo original se encuentra en la Catedral de Toledo. Hasta el 8 de diciembre.

CATEDRAL

## Julia Gutiérrez Rodríguez

Muestra fotográfica 'Mi libertad', de Julia Gutiérrez Rodríguez en el Café Billar La Sala, hasta el 18 de diciembre.

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA

## Colectiva y benéfica

Muestra colectiva a beneficio de Amref Flying Doctors. Hasta el 10 de noviembre.

GALERÍA NÉLIDA



## EXPOSICIÓN



**Cambio climático.** El Centro Nacional de Educación Medioambiental de Valsaín expone hasta el día 30 de noviembre la muestra "Cambiamos nosotros para no cambiar el clima", del Colectivo de Educación Ambiental para el Gobierno de Aragón. (Foto: Kamarero)

## María García López

La pintora, afincada en Madrid pero habitual de Segovia, expondrá su obra durante octubre en 'La Tahona de San Lorenzo'.

LA TAHONA

## "Fragil"

Muestra colectiva "Fragil" en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. Hasta el 11 de enero pueden verse obras de Ignasi Aballí, Roger Ackling, Gego, Andy Goldsworthy, Günter Haese, Antoni Llena, Mark Lombardi, Agnes Martin, Helen Maurer, Rei Naito, Fred Sandback y Mira Schendel.

MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

## Begoña Calvo

Muestra fotográfica "Calma en África", de Begoña Calvo, en la sala Juan Luis Misis. Hasta el 1 de noviembre.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

## "Poesía espacial"

Muestra "Poesía espacial" en el Torreón de Lozoya. Hasta el 2 de noviembre.

TORREÓN DE LOZOYA

## Muestra "Triartes" por la igualdad

Exposición de más de 100 obras que han participado en la segunda edición del Concurso-Exposición 'Triartes' por la Igualdad del Ayuntamiento de la Granja. Puede visitarse en el Centro Cultural Canónigos hasta el 31 de octubre.

CENTRO CULTURAL CANONIGOS. LA GRANJA

## Osimani y Moro

"Esfera", muestra del pintor y escultor argentino Eduardo Osimani. Hasta el mes de diciembre.

'Reflejos', de Luis Moro, en el Museo Tecnológico del Vidrio. Hasta enero.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

## Colectiva

Muestra 'Salinas/Beatra', de Jesús Salinas y

Beatriz Agulló. Hasta el 6 de noviembre.

LA GRANJA. GARAJARTE

## Lola Catalá

Acuarelas y grabados de Lola Catalá en el hotel rural "El Rincón de la Vega", en Los Cortos-Santa Marta del Cerro. Hasta el 30 de noviembre.

SANTA MARTA DEL CERRO

## Tres artistas tres

Organizada por la Fundación Haiac. Obras de los africanos Ismael Diabate, Dauda Troure y Hampaté Sow. Hasta finales de noviembre.

TORRECABALLEROS. EL RANCHO DE LA ALDEGUÉLA

## Cambio climático

Muestra "Cambiamos nosotros para no cambiar el clima", del Colectivo de Educación Ambiental para el Gobierno de Aragón. Hasta el 30 de noviembre.

VALSAÍN

## MÚSICA

## Música de cine

Programa musical organizado por la Diputación de Segovia y la Junta de Castilla y León para alumnos de Primaria.

Hoy martes, a las 11.00 h., actuación en el centro cultural Los Caños de Carbonero el Mayor para los alumnos del CRA Retama; mañana miércoles para los del CP Navalmanzano y CRA Campos Castellanos (2); y el jueves, para los del CP San Juan Bautista.

CARBONERO EL MAYOR

## Otoño con pulso

Ciclo organizado por la Diputación Provincial. El sábado, día 1, a las 17.00 h., actuación de Gran Vals en el Ayuntamiento de Valdeprados; 19.00 h., la Rondalla y Coro de San Cristóbal en la iglesia de Garcillán; 19.00 h., las Tres Olmas en el centro cultural 'San Isidro' de Migueláñez; y a las 21.00 h., la rondalla de Espirido en el centro sociocultural de Valseca.

VARIAS LOCALIDADES

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA

**HOY: Día y noche:** Postigo Briz. Ezequiel González, 15.  
**MAÑANA: Día y noche:** López Cuervo. Corpus, 1.

**EL ESPINAR:** Esta semana está de guardia el despacho situado en San Rafael.

### OTRAS LOCALIDADES:

Hoy están de guardia durante las **24 horas** los despachos de las localidades de Cantalejo, Boceguillas y Arcones. De **10,00 a 22,00 horas**, hoy permanecen abiertos los despachos de Olombrada, Aguilafuente, Nieva y La Granja. De **10.00 a 20.00 h.**, Villacastín.

## PARTICIPACIÓN

adelantado@eladelantado.com

### Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA: 'Agenda Social', calle Morillo, 7 (Junto al Jardín Botánico). 40.006. Segovia, o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com. Las fotografías no se devolverán y deben ser originales (no son válidas fotocopias) o, en el caso de las digitales, tener una resolución de, al menos, 150 kb.

## OTRAS ACTIVIDADES

### Actividades de Hogar Centro

Actividades organizadas por Hogar Centro. Hoy martes, a las 12.00 h., visita a la exposición "La Guerra de la Independencia" en el Torreón de Lozoya.

SEGOVIA. HOGAR CENTRO

### María del Salto

La asociación provincial de amas de casa, consumidores y usuarios María del Salto organiza hoy una mesa redonda sobre "Protagonismo de los consumidores en las ciudades saludables". En el salón de actos de la residencia Emperador Teodosio, a las 18.00 h.

SEGOVIA. RESIDENCIA EMPERADOR TEODOSIO

### Ganadería y medio ambiente

Hoy y mañana, martes y miércoles, jornadas de perfeccionamiento dirigidas a empresarios y técnicos de explotaciones ganaderas intensivas en el centro cultural Los Caños de Carbonero el Mayor. Organiza Junta de Castilla y León y Consorcio Agropecuario Provincial de Segovia.

CARBONERO EL MAYOR

### Donantes de Sangre

El Equipo de Hemodonación y Hemoterapia del Servicio de Castilla y León se traslada hoy martes al consultorio médico de Mozoncillo para atender a cuantos ciudadanos quieran donar su sangre de 17.30 a 20.30 h.

MOZONCILLO

### Bibliobus

El Bibliobus de la Diputación Provincial se traslada hoy, día 28 de octubre, a las siguientes localidades: Valverde del Majano, Garcillán, Anaya, Arroyo de Cuéllar, Chañe, Chatún, Labajos, Muñopedro y Marugán.

VARIAS LOCALIDADES

## CONVOCATORIAS

### Preinscripción en el Conservatorio

Mañana, 29 de octubre, finaliza el período de preinscripción para violín, viola, violoncello, contrabajo, clarinete, acordeón, flauta travesera, oboe, fagot, trompa, tuba y percusión en el Conservatorio de Segovia, de 09.00 a 14.00 h.

SEGOVIA. CONSERVATORIO DE MÚSICA

### Centro Universitario de Idiomas

El Centro Universitario de Idiomas de la UNED en Segovia ha abierto hasta el 31 de octubre la matrícula para inglés, francés, ruso, árabe, chino y español para extranjeros. Los cursos están estructurados en cuatro niveles: elemental, básico, intermedio y avanzado adaptados a los del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas y el nivel básico, homologado con la Escuela Oficial de Idiomas. Más información, en el centro de la UNED.

SEGOVIA. UNED



Teatro Juan Bravo, en la Plaza Mayor de Segovia. / JUAN MARTÍN

## MONUMENTOS

**ALCÁZAR** Tif. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tif. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tif.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tif 921 461426. Horarios: cerrado lunes tarde y martes; mañanas, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tif. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tif 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tif. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h. (Cerrada durante el mes de noviembre).

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tif. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 horas.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tif. 921 46 24 61: Laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tif. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.; sábados, de 11.00 a 19.00 h.; domingos y festivos, de 11.00 a 14.00 h.

**MUSEO ZULOAGA** Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tifs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tif. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tif. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**PUERTA DE SAN ANDRÉS** (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00. Sábado de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 21.00 y domingos de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.00 h.

**BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA** Invierno, de lunes a jueves de 09.30 a 13.30 y de 15.30 a 18.00 h.; viernes, de 09.30 a 13.30 h. Verano, de lunes a viernes, de 08.00 a 13.00 h. (c/ San Francisco, 25).

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** Tif. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Lunes: cerrado. Museo de Tapices, cerrado por obras.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**CASTILLO DE COCA** Tif. 921 58 66 22. Laborales: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 18,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 h. Cerrado primer martes de mes.

**CASTILLO DE CUÉLLAR** Tif. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar. Sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h.

Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

**CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 h. Resto de días, visitas a las 13.00 y a las 17.00 h., previa reserva. Grupos concertar visitas en los tifs.: 921-509825.

**CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga** Tif. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNOVO** Tif. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita.



# ¿MUEBLES? THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN  
DE CASTILLA

Salones clásicos, modernos y  
de estilo rústico



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»

TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA

VENTA DIRECTA

Abierto incluso sábados tarde

► MEDIO AMBIENTE

# Una empresa planea construir cuatro plantas de biogás que reducirán los problemas del purín

**Amda Energía.** Esta sociedad de capital valenciano pretende ubicar las instalaciones en las localidades de Vallelado, Nieva, Navas de Oro y Cuéllar, esperando que todas ellas estén en funcionamiento en un plazo máximo de tres años.

**Materia.** Las cuatro instalaciones de generación de energía absorberían alrededor de medio millón de toneladas de purín cada año, lo que contribuiría a aminorar la contaminación generada en la provincia por parte de este tipo de residuo ganadero.

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

La empresa Amda Energía, perteneciente a Arca Telecom (grupo de capital valenciano con cerca de 350 trabajadores) planea construir en la provincia de Segovia cuatro plantas de generación de electricidad a través de biogás, una iniciativa que, de llevarse a cabo, contribuiría a reducir el problema de los purines.

El responsable del departamento de Biogás de Amda Energía, Vicente Coloma, ha revelado en el transcurso de Expobioenergía 2008, una feria dedicada a la bioenergía celebrada en Valladolid, que su empresa idea instalar las cuatro plantas en las localidades de Vallelado, Nieva, Navas de Oro y Cuéllar, avisando que el proyecto "no estará agotado" una vez que entren en funcionamiento esas instalaciones, dejando así abierta la posibilidad de construir alguna más en otros enclaves de la provincia.

"Nuestra intención es que en un par de años, o como máximo tres, estén las cuatro plantas operativas", estimó Coloma, quien no quiso afinar más la fecha de inauguración por los "complicados trámites administrativos" que se requieren, a los que se une la dificultad de alcanzar un acuerdo con las compañías eléctricas para conseguir un enganche.

De los cuatro proyectos, el que se encuentra en un estado más avanzado es el de Cuéllar, puesto que los promotores esperan tener la parcela donde ubicar la instalación "antes de un mes". Una vez conseguida, desde Amda Energía se asegura que comenzará la solicitud de los permisos pertinentes, entre los que figura la declaración de impacto ambiental.

Tres de las cuatro plantas proyectadas (las de Vallelado, Navas de Oro y Cuéllar) tendrán una potencia de dos megavatios, mientras que la Nieva será de 0,5 megavatios.

Por lo que respecta a la inversión, los cálculos realizados por Amda Energía estiman que cada una de las instalaciones tendrá un coste cercano a los cinco millones

## Beneficios para los ganaderos

Los ganaderos segovianos tienen en la sobreproducción de residuos ganaderos un grave problema. Y Amda Energía cree que con la construcción de cuatro plantas de biogás se podría eliminar un porcentaje relevante de los purines generados y del cada vez mayor número de residuos hortícolas.

Coloma insiste en señalar que su empresa contribuirá a evitar los costes que tiene ahora el ganadero por deshacerse de los purines. Además, entiende que el hecho de que la normativa regule la cantidad máxima de purín que se puede verter por hectárea está reprimiendo el desarrollo de amplias comarcas de la provincia. "Ahora se exige, al ganadero que quiere ampliar sus naves de cerdos, que indique dónde va a echar los purines, y muchos no tienen posibilidad de hacerlo. En el momento que puedan deshacerse de los purines, serán libres para seguir creciendo", estima el responsable de Biogás de Amda Energía. "Para poder competir en el mercado, muchos ganaderos segovianos necesitan producir más; si no crecen, están perdiendo dinero", insiste Coloma.

En la actualidad, la provincia de Segovia únicamente cuenta con una planta para el tratamiento de purines, ubicada en Turégano, que absorbe aproximadamente 100.000 metros cúbicos anuales, una cantidad muy pequeña si se compara con la producción en toda la provincia, que ronda los cuatro millones en cada ejercicio.



Imagen de la planta de tratamiento de purines de Turégano, la única existente en la provincia, y

de euros. En cuanto a puestos de trabajo generados, el número será escaso, entre 8 y 10, ya que la total mecanización de las plantas logra que funcionen "prácticamente solas, con solo un par de empleados en cada una de ellas".

## FUNCIONAMIENTO

Para su funcionamiento, las plantas requieren purines (el 70% de la materia necesaria) y restos vegetales y de otro tipo. De la 'codigestión' de estas materias se obtendría gas metano, que gracias a un generador acabaría convirtiéndose en energía eléctrica, ya preparada para entrar en la red.

Las previsiones que maneja Coloma indican que las cuatro plantas de biogás consumirán alrededor de medio millón de toneladas de purín cada año, una cantidad relevante si se tiene en cuenta que, en la actualidad, la provincia de Segovia genera cerca de cuatro millones de metros cúbicos anuales

de purín, lo que supone casi el 50% de la producción regional.

**PREACUERDOS** Amda Energía afirma haber pulsado la opinión de los ganaderos de las zonas más afectadas de la provincia antes de aventurarse en el proyecto, y su

responsable de Biogás señala que la empresa ha alcanzado ya preacuerdos con muchos de ellos. Remiso a hablar sobre tales conversaciones, Coloma reconoció que los preacuerdos "son flexibles, y dependen del nivel del problema en cada localidad", ya que las necesidades son diferentes según el pueblo de que se trate. "De lo que se trata ahora es de resolver el problema del vertido de purines, que es molesto y puede llegar a ser muy contaminante; los ganaderos quieren que se los quitemos de encima, y nosotros estamos dispuestos a hacerlo", declaró Coloma.

La inversión prevista en las cuatro instalaciones ronda los 20 millones de euros

**NUEVO IBIZA**

En nuestra exposición



**ADMÍRALO**

Detalles Imposible ignorarlos

INFÓRMATE

**HIGARSA AUTOMOCIÓN**

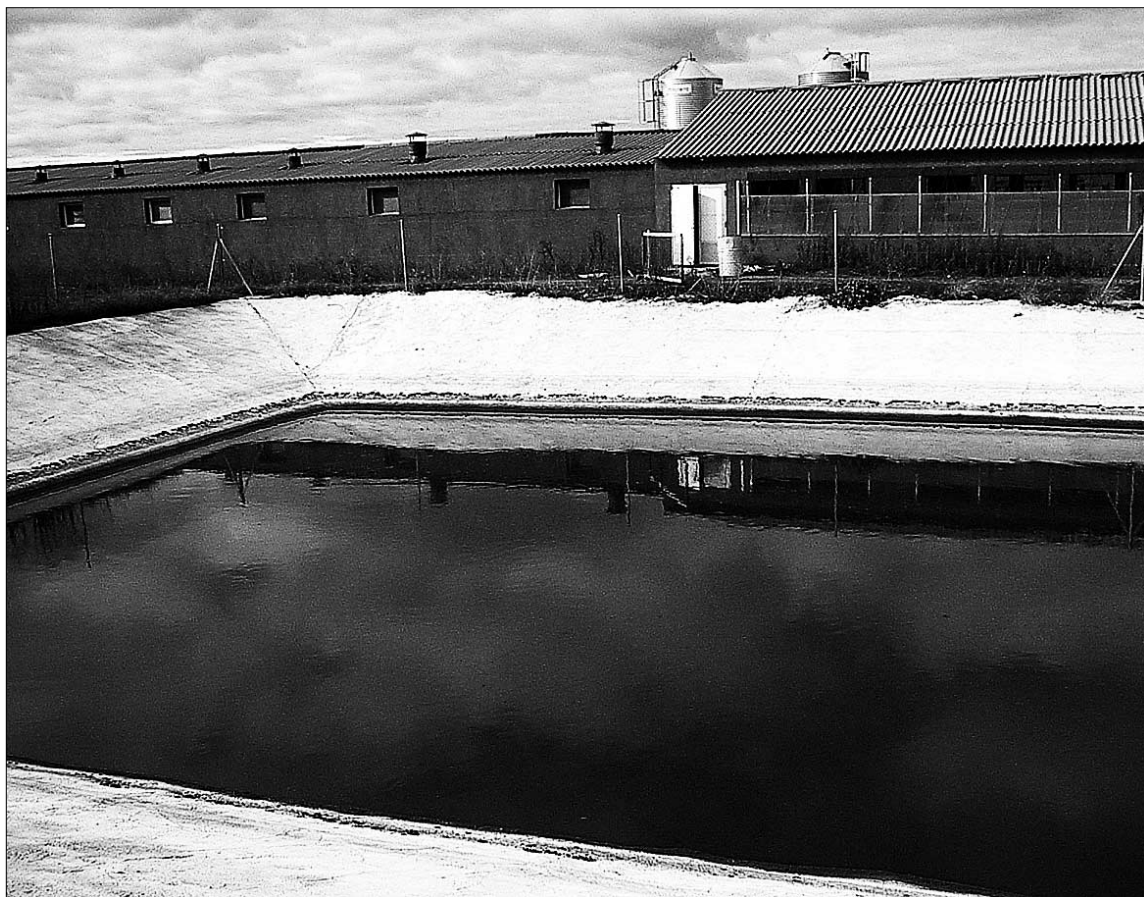
Teléfono 921 420 200  
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



**SEAT**  
auto emoción



En la que se tratan alrededor de 100.000 metros cúbicos cada año. / EL ADELANTADO



Balsa de almacenamiento de residuos ganaderos, en una explotación de la provincia. / ICAL

## Un problema pendiente

El diputado provincial de Desarrollo Rural, José Martín Sancho, asegura que el Plan Provincial de Residuos Ganaderos entrará en vigor en 2009

G.HERRERO / SEGOVIA

Consciente de la gravedad del problema de los purines, la Diputación Provincial se ha empeñado en elaborar un Plan Provincial de Residuos Ganaderos, que previsiblemente entrará en funcionamiento en 2009. Dicho documento pretende compatibilizar la producción y el cumplimiento de la normativa medioambiental derivada de esta explotación, y fija las acciones a desarrollar, entre las que hay un capítulo dedicado a los purines. Y la generación de electricidad a través de biogás, utilizando esta materia, es una de las alternativas que se plantean.

El diputado provincial de Desarrollo Rural, José Martín Sancho, aseguró ayer que, hasta la fecha, diversas empresas se han interesado en instalar plantas de biogás en Segovia, aunque estimó que el proyecto "más consistente" es el de la empresa Urbaser. "Nos solicitaron ayuda para conocer dónde podían instalarse, cerca de las zonas de

mayor producción de purines y de residuos hortícolas, y desde la Diputación se intentó orientar", explica Martín Sancho.

El político popular reveló que Urbaser ya ha tomado la decisión de crear una planta de generación de electricidad a través de biogás en la provincia, aunque no detalló su ubicación exacta, y que tiene el proyecto avanzado, como demuestra que ya dispone de enganche a la red eléctrica.

Los dos principales problemas que se encuentra un promotor a la hora de construir una instalación de este tipo son, a juicio de Martín Sancho, el de encontrar una parcela lejana a los núcleos de población y el conseguir el enganche a la red eléctrica.

En cualquier caso, Martín Sancho insistió en que le parecería "fenomenal" que Amda Energía consiguiera llevar a buen puerto su propósito de construir cuatro plantas de biogás, y con mayor motivo si se tiene en cuenta que la única

instalación de este tipo existente en la provincia, la de Turégano, a pesar de funcionar "a la perfección", deberá cerrar sus puertas en virtud de la normativa vigente que prohíbe producir energía utilizando un combustible fósil como es el gas natural.

Esta planta de Turégano, que se está beneficiando de una moratoria para continuar perviviendo, trata en la actualidad cerca del 40% de los purines de la zona, sumando alrededor de 100.000 metros cúbicos al año, lo que representa un 2% de la producción total de la provincia.

En otro orden, Martín Sancho abogó también por un mayor control de los purines que se vierten al campo.

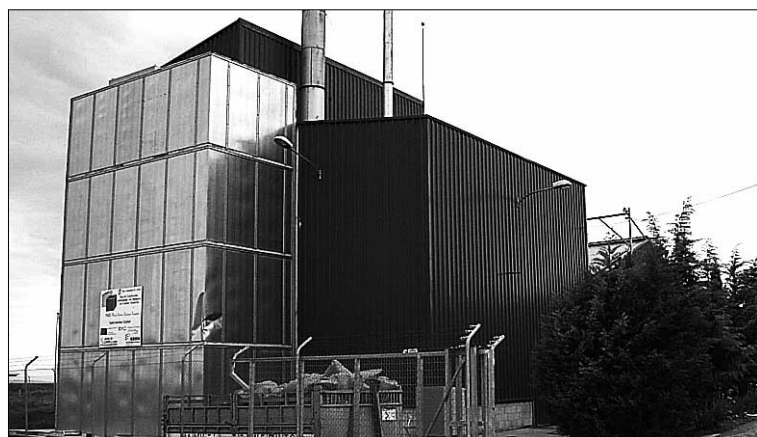


Imagen de la planta de biomasa de Cuéllar. / GABRIEL GÓMEZ

### Otra forma de producir energía

Una de las energías renovables que se produce en Segovia es la biomasa, en la que es pionera la villa de Cuéllar, ya que desde el invierno 1988-99 funciona una red de calefacción en la que se usan residuos forestales (cortezas o maderas no utilizables) como combustible de una caldera en la que se calienta agua para su posterior distribución a los beneficiarios.

Ciudadano @delantado

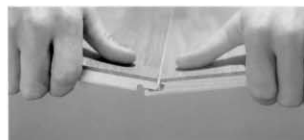


Opina sobre el problema de los purines en Segovia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



# AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:  
- TARIMAS -



Flotante,  
Maciza, Laminar...  
(Con o sin instalación)

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 18 18



► PARTIDO POPULAR

# Francisco Vázquez mantendrá a Miguel Ángel de Vicente como secretario provincial

Los 603 compromisarios del partido en Segovia elegirán la nueva directiva en el IX Congreso que tendrá lugar el 13 de diciembre

• El presidente provincial asegura que hará una campaña basada en consolidar la unidad del partido y con el objetivo de superar el techo electoral alcanzado en la provincia.

M.GALINDO/ SEGOVIA

Cuando apenas han transcurrido 72 horas desde que concluyó el congreso regional del PP celebrado el pasado sábado en Valladolid, los populares de Segovia presentaron ayer las líneas básicas de lo que será su noveno congreso provincial, que tendrá lugar el próximo 13 de diciembre en el Parador de Segovia.

Para esta nueva singladura del partido en la provincia, el presidente provincial Francisco Vázquez mostró —como ya publicaba EL ADELANTADO en su edición de ayer— su intención de presentarse a la reelección, y avanzó que volverá a reiterar su confianza en el “número dos” del partido en la provincia, Miguel Ángel de Vicente, al que integrará en su candidatura para ocupar la secretaría provincial.

El presidente y senador del PP por Segovia ha asegurado que su candidatura “tiene la intención de integrar a los nuevos valores emergentes del partido en la provincia, que proporcionen un aire fresco al trabajo diario y al compromiso de los Populares con Segovia”.

Además, ha animado a los militantes del partido a participar en el proceso electoral “desde la unidad”. “Segovia cuenta con 3.600 militantes del PP que son 3.600 presidentes del partido en potencia y les animo a que se presenten como candidatos si así lo consideran, pero desde la premisa de la unidad, porque Segovia necesita la unidad del Partido Popular”.

De este modo, las posibles candidaturas tendrán de plazo hasta el próximo 3 de noviembre para formalizar su presentación, y el periodo de campaña se desarrollará entre los días 6 al 16 de noviembre.

Francisco Vázquez ha agradecido el trabajo realizado en los últimos cuatro años por los órganos directivos del partido en la provincia, así como el esfuerzo de los cargos electos y militantes por mostrar a la sociedad “un partido cercano, integrador y próximo a los ciudadanos”.

**TRABAJO** Con respecto a la actividad del congreso —que será presidido por la procuradora del PP Paloma Sanz Jerónimo— Vázquez señaló que los compromisarios articularán el debate en torno a dos ponencias marco, en las que se debatirán aspectos relacionados con el reglamento interno del partido y con la política municipal.

La primera, con el título “Un partido de todos”, tendrá como ponentes a José María Sanz, Juan



Vázquez saluda a sus compañeros cuando fue elegido presidente del PP hace cuatro años. / JUAN MARTÍN

EL REPARTO DE COMPROMISARIOS

- **Natos:** 115
- **Comité organizador:** 9
- **Nuevas Generaciones:** 25
- **Partidos judiciales:**
  - Segovia (Pueblos):** 76
  - Segovia (Capital):** 167
  - Cuéllar:** 79
  - Sepúlveda:** 69
  - Santa María de Nieva:** 47
  - Riaza:** 22

Ramón Represa, María Luisa Gómez y Mercedes Álvarez-Campana, de los que Vázquez destacó sus “sólida formación jurídica” para llevar adelante las modificaciones del reglamento. En cuanto a la segunda “Juntos por Segovia”,

COMITÉ ORGANIZADOR

- **Presidenta del congreso**  
Paloma Sanz Jerónimo.
- **Presidente**  
José Luis Sanz Merino
- **Vicepresidente.**  
Basilio del Olmo
- **Secretaria.**  
María García Marín
- **Vocales.**  
Jesús Sánchez  
Dionisio García  
Belinda Higuera  
Jorge Martínez  
Alvaro Mate  
Javier López Escobar

será elaborada por Javier Santamaría, Luciano Mucio, Sonia Palomar y Elena García Gil, designados conforme a criterios de representación territorial para recoger todas las sensibilidades del partido en la provincia.

PONENCIAS

- “Un partido de todos”.
  - Ponentes:**  
José Antonio Sanz  
Juan Ramón Represa  
María Luisa Gómez  
Mercedes Álvarez-Campana.
  - “Juntos por Segovia”.
  - Ponentes:**  
Javier Santamaría  
Luciano Mucio  
Sonia Palomar  
Elena García Gil
- Habrà dos comunicaciones sobre juventud y política municipal

**Ciudadano @delantado**

► Opine sobre el congreso provincial del Partido Popular en la dirección web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

Bar Restaurante **Canaima** (Las Arquetas) Desayunos, Comidas, Cenas... **Menú diario: 8€** Nueva Dirección (Abierto desde las 7:00 h) C/ Angosta, 1 (Junto al INSS) Tel: 921 46 10 15

Tu confianza, nuestro compromiso. 343.000 familias benefician a más de 3 millones de personas. ONG de Desarrollo, Integración y Educación para el Tercer Mundo. Apadrina con Fundación **INTERVIDA** 902 19 19 19

Gabinete de Técnicas Manuales **Marblansan** Quiromasaje y Osteopatía Moxibustión - Naturopatía - Digitopuntura Consulta y domicilio 637 573 623 921 119 408 Cita previa

LINEA 3



► SOCIEDAD

# Los vecinos de Riaza, consternados por la muerte de José María Cuevas

El ex presidente de la patronal CEOE era hijo adoptivo de la villa segoviana desde el año 1992 y hoy será enterrado en el panteón que la familia dispone en la localidad

J.H. / SEGOVIA

Los vecinos de Riaza mostraron ayer su consternación al conocer la noticia del fallecimiento, en la madrugada del lunes, del ex presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), José María Cuevas, a los 73 años de edad. Cuevas, natural de Madrid, mantenía una gran vinculación con la villa del nordeste segoviano, donde tenía una residencia a la que acudía con frecuencia junto a su mujer, Pilar Tello, y sus cuatro hijos.

Su muerte causó sorpresa entre los vecinos de Riaza, ya que el pasado fin de semana fue visto, como era habitual, dando largos paseos por las calles de la localidad y realizando la compra en el mercado junto a su esposa. El alcalde de Riaza, Benjamín Cerezo, explicó que ayer fueron numerosas las llamadas de teléfono que "colapsaron" la centralita del Ayuntamiento riazano, así como muchas las personas que se acercaron al Consistorio para interesarse por el fallecimiento de Cuevas. "Ha sido un palo para el pueblo, porque tanto él como su familia son muy conocidos y se les veía muchos días por Riaza, donde últimamente pasaba largas temporadas, al dejar su cargo en la CEOE", apuntó.

Benjamín Cerezo le recuerda como un hombre "al que le gustaba pasar desahogado entre los vecinos. "Lo que más le agradaba —añade el alcalde— era pasear por el pueblo, más que alternar, y tal y como él mismo afirmaba, venía a Riaza a descansar".

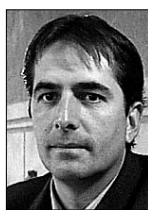
José María Cuevas era una persona muy apreciada en Riaza donde tenía grandes amigos, y el pueblo quiso reconocer y agradecer su apoyo con el nombramiento de hijo adoptivo en 1992, además de dar su nombre a una plaza, donde confluyen las calles Doctor Tapia, Camino de la Estación y Camino de Enmedio. El entonces alcalde de la localidad riazana, Mariano García Muñoz, calificó a Cuevas como un "un hombre sencillo y valiente, que ha apostado por la creatividad y la iniciativa, como pilares fundamentales del progreso y la paz".



Cuevas junto al presidente Herrera, y el editor de EL ADELANTADO, Carlos Herranz, en un acto celebrado en Ceca. /ICAL

## LAS DECLARACIONES

► **BENJAMÍN CERZO**  
ALCALDE DE RIAZA



«Le gustaba pasar desahogado. Más que alternar, le agradaba pasear, y tal y como él mismo decía, venía a Riaza a descansar»

El actual regidor de Riaza Benjamín Cerezo asegura que el pueblo tiene mucho que agradecer a José María Cuevas, "por ser el impulsor de numerosos proyectos en el municipio, como el de la construcción de la presa hace muchos años".

El Ayuntamiento de Riaza,

► **PEDRO PALOMO**  
PRESIDENTE DE FES



«Siempre ha habido mucha complicidad entre él y los empresarios segovianos, ya que manteníamos reuniones periódicas. Estaba a nuestro lado»

aunque aún no ha convocado ningún pleno urgente de los concejales, tiene previsto decretar al menos un día de luto.

**FUNERAL** El ex presidente de la CEOE José María Cuevas será enterrado hoy en el panteón que la familia dispone en Riaza. Nume-

► **CARLOS HERRANZ**  
COFUNDADOR DE LA CEOE



«José María Cuevas fue un hombre dialogante, que negoció con los sindicatos los pactos sociales en una época muy complicada»

rosas personas pasaron ayer por la capilla ardiente en el tanatorio de Nuestra Señora de la Paz, en Tres Cantos (Madrid). La misa en su recuerdo será esta mañana a las 12 horas en la iglesia de Nuestra Señora del Manto de Riaza, y a las 13 horas será enterrado.

(Más información en página 41)

## Talante negociador

El presidente de la Federación Empresarial de Segovia (FES), Pedro Palomo, calificó el fallecimiento de José María Cuevas como "una gran pérdida para España". "Le conocía y he tenido oportunidad de hablar con él en diferentes ocasiones. Era un hombre de diálogo en momentos difíciles, de prestigio, con un gran talante negociador, y partidario del diálogo social", afirmó.

Pedro Palomo reconoce que "siempre hubo mucha complicidad con los empresarios de Segovia". "Estaba a nuestro lado y manteníamos reuniones periódicas", añadió. El presidente de la FES recuerda que hace dos años, cuando aún no encabezaba la Federación, asistió a una comida con José María Cuevas, "y él nos decía que estaba a disposición de la FES, con un gran compromiso hacia la provincia de Segovia". Pedro Palomo, que ayer asistió a una reunión en Valladolid en Ceca, afirmó que "hoy (por ayer) es un día triste, de luto, para los empresarios segovianos".

## Paz social

Uno de los cofundadores de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) y editor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Carlos Herranz, aseguró que José María Cuevas "realizó una labor muy importante en momentos difíciles de la Transición, consiguiendo la paz social".

Carlos Herranz recuerda que cuando Cuevas asumió la presidencia de la CEOE "eran tiempos complicados en los que había un claro enfrentamiento entre empresarios y sindicatos. No existía cultura empresarial". En este sentido, Herranz explica que Cuevas fue un hombre dialogante, "que negoció con los sindicatos y logró los pactos sociales".

También define al ex presidente de la CEOE como un "estupendo suavizador de tensiones entre una patronal completamente nueva y unos sindicatos que recelaban de los empresarios". "Dio la cara en momentos duros para la economía, en los que se registraba una inflación del 22 por ciento y los intereses bancarios eran del 17 por ciento. Y logró la paz social", reiteró.

Que nada interrumpa el placer de conducir

El nuevo sistema de pago en autopistas: Cómodo y Rápido.



www.viat.es



iberpistas  
abertis

► AYUNTAMIENTO

# Hormigones Martínez construirá el nuevo Parque de Bomberos

Los trabajos, correspondientes a la primera fase del proyecto y con más de dos millones de presupuesto, podrían iniciarse en enero

• El Parque de Bomberos de Nueva Segovia es la primera fase de un proyecto más amplio que engloba además instalaciones para la Policía Local y Protección Civil.

Arahuetes, los plazos legales marcan que la adjudicación definitiva se producirá el próximo 13 de noviembre, para proceder después a la firma de los contratos con la empresa, de manera que los trabajos podrían comenzar físicamente a finales de año o en los primeros días de 2009.

A.S.R. / SEGOVIA

La empresa Constructora Hormigones Martínez, de Alicante, será la encargada de la construcción del nuevo Parque de Bomberos de Segovia, de hacerse definitiva la adjudicación provisional realizada por la junta de Gobierno local del Ayuntamiento de Segovia, atendiendo a la puntuación obtenida, de 18,105 puntos.

Según indicó el alcalde, Pedro

**MÁS DE DOS MILLONES** El Parque de Bomberos, con un presupuesto que sobrepasa ligeramente los dos millones de euros, se construirá en Nueva Segovia, en una parcela cedida por la Junta de Castilla y León junto a la avenida Gerardo Diego, en la parte alta del actual recinto ferial. Al concurso abierto por el Ayuntamiento para su construcción concurrieron un total de 14 empresas.



La parcela que acogerá el Parque de Policía y Bomberos se encuentra junto a la avenida Gerardo Diego. / BEATRIZ VELASCO

El Ayuntamiento de Segovia decidió no esperar a conseguir los más de 20 millones de euros que necesita para construir el nuevo Parque de Policías y Bomberos; y ha sacado a licitación la primera fase de obras, que servirá para poner en pie el nuevo Parque de Bomberos.

En la primera fase se invertirán

dos de los cerca de 22 millones que precisaría la globalidad del proyecto, redactado por Santatecla Arquitectos, que incluye, además del nuevo Parque de Bomberos, un nuevo cuartel de Policía Local, dependencias de Protección Civil y otras instalaciones complementarias.

Buena parte de los fondos para

la primera fase de obras serán aportados por la Junta de Castilla y León, que ya comprometió 600.000 euros en los Presupuestos regionales de 2008 y que, verbalmente, aceptó aportar otros 600.000 euros más, hasta totalizar 1,2 millones de euros. El Ayuntamiento, por su parte, se hará cargo de los 800.000 euros restantes.




Cada domingo un nuevo título en tu quiosco




¿Podemos conocer el sexo del bebé antes de que nazca?  
¿Para qué sirven las banderas de colores en la playa?

El Adelantado te trae la colección que ayudará a los más pequeños de la casa a entender mejor el mundo que les rodea.

## SANOS Y SALVOS

Cuarta entrega,  
**Las Enfermedades**  
Domingo 2 de noviembre

Por sólo **1,95 €**  
+ periódico



Tfno. información suscriptores: 921 43 72 61, de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas  
Promoción válida hasta fin de existencias.  
Exclusiva para Segovia capital y provincia.



La nueva parcela que quiere comprar el Ayuntamiento para el instituto se encuentra en las inmediaciones del centro Nuestra Señora de la Esperanza. / JUAN MARTÍN

► SAN LORENZO

## Los vecinos ponen de manifiesto la falta de acuerdo sobre el instituto

La asociación del barrio ha recogido versiones contradictorias de la Junta, el Ayuntamiento y la propiedad de los terrenos y asegura que seguirá luchando para buscar una solución

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La asociación de vecinos de San Lorenzo ha puesto de manifiesto, en una nota de prensa remitida a esta Redacción, las versiones contradictorias que las diferentes partes implicadas en la construcción del nuevo instituto de San Lorenzo, la nueva sede del Instituto Ezequiel González, mantienen sobre el tema.

De acuerdo con la nota, los vecinos han mantenido recientemente una reunión con el delegado territorial de la Junta en Segovia, Luciano Municio, en la que éste insistió en que el problema es la falta de terrenos donde construir el nuevo centro, y aseguró no

entender por qué el Ayuntamiento desestimó la construcción en la parcela de que se habló inicialmente.

El delegado, de acuerdo con los vecinos, sostuvo que la Junta mantiene desde hace años una partida de cinco millones de euros para la construcción de la nueva sede del Instituto Ezequiel González, subrayando que es muy difícil seguir manteniendo esa partida después de tantos años y que, dada la evolución de la demografía, llegará un momento en que, probablemente, el instituto no sea necesario.

En una posterior reunión con el alcalde, Pedro Arahetes, el regidor comentó a los vecinos de

San Lorenzo que la anterior parcela no reunía las condiciones más idóneas, por lo que decidieron buscar un terreno más adecuado. Según Arahetes, el Ayuntamiento lleva desde marzo, cuando se aprobó el PGOU, negociando la compra de otra parcela, sin éxito.

Por su parte, la empresa propietaria de los terrenos asegura no haber recibido ninguna oferta oficial por la parcela, ni de esta corporación ni de las anteriores, aunque los vecinos reconocen que el alcalde ha puesto a su disposición documentación que demuestra la negociación de la empresa con el actual equipo de Gobierno.

Tras exponer la situación, la asociación de vecinos de San Lorenzo apunta que, de estas declaraciones, "se puede extraer la idea de que alguno de los implicados no dice toda la verdad" y asegura que ellos seguirán "luchando por este proyecto", con el espíritu de "no detenernos aquí, sino seguir buscando una solución positiva para todos".

Ciudadano @delantado



Opina sobre el estado del proyecto del nuevo instituto en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

► METEOROLOGÍA

## El Gobierno activa la fase de preemergencia por la posibilidad de nevadas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La subdelegación del Gobierno en Segovia informó ayer de la activación, por parte del delegado del Gobierno, de la fase de preemergencia situación 0 del protocolo de coordinación de actuaciones ante situaciones meteorológicas extremas, para todas las provincias de Castilla y León excepto Valladolid.

Según las previsiones de la Agencia Estatal de Meteorología, desde anoche y hasta el mediodía de hoy se prevén acumulaciones de dos centímetros de nieve en la meseta segoviana, lo que podría afectar a la capital, y de hasta 15 centímetros en las montañas. Inicialmente, la situación de emergencia se mantiene hasta la noche de mañana miércoles.

**CARRETERAS** Por su parte Iberpistas activó anoche su protocolo de emergencias por nevadas destinado a facilitar la movilidad y la seguridad de la circulación en su red de autopistas AP-6, AP-51 y AP-61. Este plan, prevé la movilización de hasta 25 máquinas quitanieves, 117 personas dedicadas a labores de vialidad invernal, y un stock de fundentes para un almacenamiento de 3.730 toneladas de sal, y 69.000 litros de salmuera.

Las cinco bases de vialidad invernal situadas en la localidad de Villalba, y en las provincias de Ávila y Segovia se activan en función de las previsiones meteorológicas y en las áreas donde exista riesgo de nevadas. Además, iberpistas cuenta con 13 estaciones meteorológicas en el trazado de las autopistas.

Llévatelos ahora y no los pagues hasta noviembre de 2009\*\*\*

descuento de hasta

8.300€\*

KIA SPORTAGE



KIA SORENTO



The KIA family

infokia: 902 283 285

[www.kia.es](http://www.kia.es)



KIA MOTORS  
The Power to Surprise

\*Descuento de hasta 8.300€ para unidades limitadas. \*\*Consultar manual de garantía Sportage. \*\*\*No se empezian a pagar cuotas hasta noviembre de 2009. No acumulable a otras ofertas y sujeta a los criterios de aprobación de Kia Finance. Campaña vigente hasta el 30 de noviembre de 2008. Emisiones CO<sub>2</sub> gama Kia todoterreno (gr/km): 184-237 / Consumo mixto gama Kia todoterreno (l/100km): 7-10.

Red Oficial de Concesionarios KIA de Castilla y León

► SOCIEDAD

# “Hasta luego, majo”

Los segovianos ‘huyeron’ ayer de la capital que, por la mañana, debido a la jornada festiva, parecía una ciudad fantasma

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

El cambio de la jornada no laborable por la festividad del patrón San Frutos desde el sábado a ayer lunes motivó una auténtica ‘estampida’ de segovianos que, aprovechando la mañana soleada y la agradable temperatura, ‘huyeron’ de la capital después de un fin de semana intenso en actividades tradicionales. Con esos ingredientes Segovia presentó durante gran parte del día, y especialmente por la mañana, el aspecto de una ciudad fantasma.

Si hace décadas el principal destino el día de San Frutos eran unos conocidos grandes almacenes madrileños, hoy en día la oferta comercial de la comunidad vecina se ha ampliado hasta límites insospechados para las generaciones anteriores, aunque hay que admitir que la recién terminada autovía a Valladolid y, sobre todo, la atracción que en una jornada de buen tiempo ejercen la naturaleza y la posibilidad de recolectar setas silvestres, contribuyen en los últimos tiempos a diversificar este éxodo de los ciudadanos ociosos.

EL ADELANTADO no tuvo demasiados problemas ayer para localizar segovianos en los centros comerciales de la localidad madrileña de Majadahonda. Al mediodía eran escasos los compradores, pero entre los grupos que deambulaban por los pasillos se encontraban dos jóvenes parejas de Segovia, Juan Miguel, Elisa, Elena y César. El primero, que ejerció de portavoz del grupo, comentó que la visita no tenía otro objetivo que el de “pasar el día y matar el tiempo; quizá también comprar algo”.

De hecho, en ese momento uno de ellos, César ya había adquirido unas gafas de sol. Los cuatro habían salido a las diez de la mañana de la capital segoviana y pensaban regresar después de comer en algún lugar que, por supuesto, tenía que escapar de lo habitual, de lo que está a su alcance en Segovia cada día, aunque, al parecer, en el momento de la entrevista había disparidad de criterios y todavía tenían que consensuarlo.



César y Juan Miguel, dos jóvenes segovianos, ayer en Majadahonda. / JUAN MARTÍN

## Un centro comercial es el equivalente moderno a la plaza del pueblo

Juan Miguel aseguró que en el comercio de Madrid hay “más variedad” y eso motiva que muchos segovianos aprovechen una jornada festiva como la de ayer para trasladarse a esta comunidad autónoma.

Da la casualidad de que este joven segoviano trabaja en un establecimiento de venta de artículos deportivos y ayer comentaba una anécdota: en una gran tienda madrileña del ramo había coincidido con un grupo de paisanos que le habían pedido consejo para adquirir calzado deportivo, confiando en su experiencia profesional.

Hace unas cuantas décadas era relativamente fácil localizar segovianos en unos grandes almacenes madrileños porque alguno que otro tenía ese ‘barniz’ provinciano

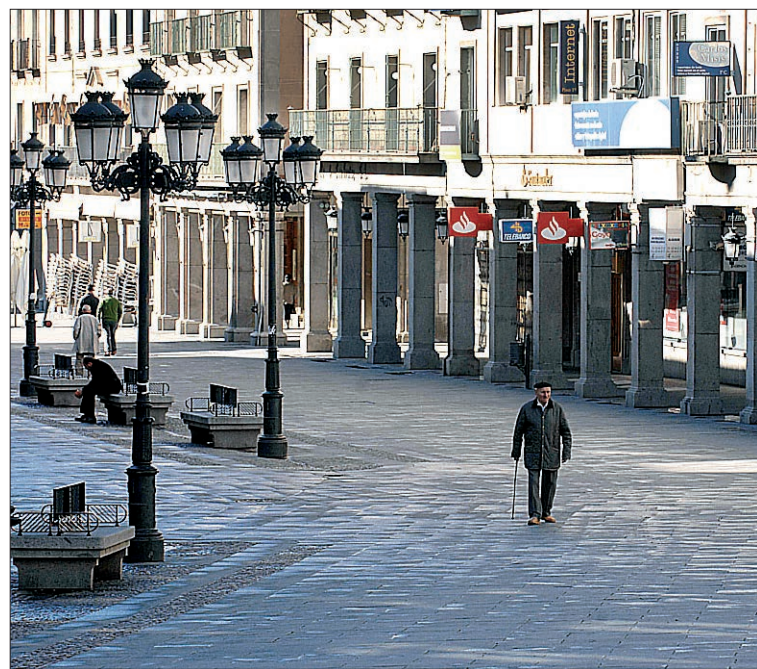
que lo identificaba; hasta no hace mucho todavía podía calcularse, aproximadamente, cuántos segovianos se habían desplazado a un determinado centro comercial foráneo contando las matrículas de los vehículos en el aparcamiento, pero desde que desapareció el distintivo provincial ya sólo queda el recurso de ser buen fisionomista o escuchar expresiones indiscutiblemente localistas como “hasta luego, majo” o “gracias, majo”.

Un centro comercial es el equivalente moderno de la plaza del pueblo, el zoco donde no sólo se compra si no también se convive, se pasea y hasta se bebe y se come. Ayer, por ejemplo, los segovianos que visitaron el centro Oeste de Majadahonda tuvieron la oportunidad de encontrarse con personajes tan variopintos como una ex concejala del Ayuntamiento de Segovia o el jugador del Atlético de Madrid Luis García.

Los segovianos tendremos tendencia al ‘majismo’ pero no nos dejamos retratar fácilmente, por timidez o por un sentido de la discreción muy común en los lugares pequeños. El centro comercial es testigo de curiosos comportamien-



Uno de los pasillos principales de uno de los centros comerciales más concurridos ayer en la localidad.



La avenida Fernández Ladreda, casi desértica por la mañana. / JUAN MARTÍN

tos como, por ejemplo, el segoviano que descubre a un paisano fuera de su entorno y le saluda afablemente cuando, si se topa con esa misma persona por las calles de su ciudad, no se le ocurre ni mirarle. O, también, quien se hace el escurridizo como si le hubieran descubierto haciendo algo vergonzoso. Algo parecido a la actitud del comerciante local que ayer, con el carrito lleno de bolsas, declinó amablemente con-

testar a las preguntas de EL ADELANTADO y, por supuesto, tampoco quiso hacerse la foto.

En el apartado de familias ayer pudimos encontrar a Luis y Ana, ambos funcionarios en Segovia y padres de dos niños. El primero, aprovechando que su mujer se perdía en el fondo de una de las tiendas, comentó que la visita se debía “más a salir de la rutina que a la necesidad de hacer compras.



## RESERVA YA TU NETBOOK acer®

Llama al 807 585 752\*  
o envía un SMS al 7337\*\* con el siguiente texto:

PC (espacio) 265 (espacio) código postal.

TELÉFONO DE ATENCIÓN AL CLIENTE: 807 383 023\*\*\*

De Lunes a Domingo de 10:00 a 20:00h.

The Phone House

www.phonehouse.es

(\*) Coste llamada máximo minuto teléfono 1.16€/minuto (IVA incluido). Coste llamada máximo minuto teléfono móvil 1.51€/minuto (IVA incluido).  
(\*\*) Coste total del envío del SMS: 1.50€ (más IVA).

(\*\*\*) Coste llamada desde fijo 0,87€/minuto (IVA incluido). Coste llamada desde móvil 1,25€/minuto (IVA incluido).

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA



Calidad madrileña de Majadahonda. / FOTOS: JUAN MARTÍN



El matrimonio formado por Benita y José María, en el Figón de los Comuneros.

## De restaurante

El matrimonio formado por Benita y José María ha pasado unos días en un balneario y al regresar "no teníamos muchas existencias en casa", por lo que ayer decidieron degustar el menú conmemorativo de San Frutos en uno de los 24 restaurantes que se han sumado este año a la iniciativa de DeCalles. Ambos aseguran que no suelen pasar el día de San Frutos fuera de Segovia, aunque hace años acudían al Duratón.

La asistencia de comensales ayer a los restaurantes que ofrecían este menú especial fue más escasa que en otras ediciones quizá, como apuntó un empresario del sector, "porque a los segovianos les gusta acudir al villancico del santo en la Catedral y luego quedarse a comer en el centro histórico".

Por su parte, un habitual, Juan, reivindicaba que los establecimientos de DeCalles "podían haber tenido un detalle con los segovianos y ofrecer el menú al menos durante todo el fin de semana. En los últimos años hemos reservado para ocho personas, pero sin actividades en el centro, hoy no había aliciente".

Pasas el día con los niños y tienes que ceder a sus 'caprichos' como, por ejemplo, comer en algún restaurante de comida rápida". Aseguró también que este año "vamos a gastar menos, por lo de la crisis

pero sí aprovechamos para ir viendo cosas de cara a Navidad y Reyes, observando qué es lo que les gusta a los pequeños".

Entre las situaciones inevitables de un día de compras con la 'pa-

riente', Luis explica con humor que ella "se puede pasar una hora en una tienda y cuando sale dice eso de 'pues no he visto nada'. Y siempre parece buscar una prenda negra y unas botas, para fondo de ar-

mario, pero al final quien compra soy yo, y en menos tiempo", añade.

Son situaciones habituales de un lunes no laborable en las que puede verse reflejado más de un segoviano.

### Ciudadano @delantado



Opine sobre la jornada no laboral en la capital segoviana en: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

¿POR QUÉ ELEGIR LETRAS ES UNA GRAN INVERSIÓN?

"ALGO TAN SEGURO Y TAN RENTABLE, MÁS QUE UNA BUENA INVERSIÓN, ES UNA GRAN OPORTUNIDAD."

Elige **Tesoro Público**

Entra en [tesoro.es](http://tesoro.es)

Gobierno de España | Tesoro Público

# sorteosms adelantado

## fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido

Caja Segovia F.S. -  
Fisiomedia Manacor

Sábado 1 de noviembre  
Pabellón Pedro Delgado



**adelantado caja al 7788**

Fecha sorteo: viernes 31 de octubre, partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

## fútbol

Gana 1 entrada para el partido de



Gimnástica Segoviana-  
Numancia B

Domingo 9 de noviembre / 17 horas  
Estadio Municipal de La Albuera

**adelantado sego al 7788**

Fecha sorteo: viernes 7 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

## cine

Gana 2 entradas para asistir  
a la película que desees en  
las Salas de Cinebox,  
Luz de Castilla



**envía cinebox al 7788**

Fecha sorteo: martes 4 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS. Coste del mensaje 1,20 € (+ IVA).

las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

información

blog encuestas última hora hemeroteca

EL ADELANTADO.com

# LIMPIEZAS ERESMA

C/ Obispo Quesada 14, bajo  
40006 SEGOVIA

921 437 806  
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

"Haz de tu boda un sueño irrepitable"

# CA

COCHES ANTIGUOS

ROBERTO TAPIA OLMOS  
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS  
670 89 00 60



**Concluyó el Encuentro de Músicos.** El pasado domingo se clausuró, en la Casa Joven, la segunda edición del Encuentro de Músicos en Segovia con la Tertulia de Kutxy Romero de "Marea" y Aurora Beltrán de "Tahures Zurdos" cuyos moderadores fueron Kike Turrón y Oscar de "Lujuria". La organización del encuentro ha expresado en una nota de prensa su satisfacción por la aceptación de las actividades. / FOTO: PEÑALOSA

► CULTURA

# El segoviano Paulino Serrano expone sus dibujos a plumilla en Talavera de la Reina (Toledo)

EL ADELANTADO/ SEGOVIA  
La Sala Capitán de Velarde de Caja Castilla-La Mancha en Talavera la Reina (Toledo) acoge hasta el próximo 6 de noviembre la exposición 'Dibujos a plumilla Románico y Románico Mudéjar', del segoviano Paulino Serrano Manrique.

La muestra consta de un total de 30 dibujos en los que este artista hace un recorrido por los mejores ejemplos de arquitectura románica y románica mudéjar de los pueblos de Castilla y León y Castilla-La Mancha. Asimismo, en la muestra también se recogen dibujos fruto de su peregrinaje a Santiago de Compostela desde Burgos.

Paulino Serrano Manrique, segoviano aunque desde hace mucho tiempo afincado en Castilla La Mancha, es un amante del dibujo a plumilla, un artista autodidacta y muy perfeccionista que aporta a su obra la madurez y experiencia de lo vivido creando un estilo propio muy particular.



La iglesia de Santa María la Mayor en Fuentepelayo, una de sus obras. / JCAL

MUNDO INMOBILIARIA house

**GRAN OCASIÓN**  
VENDO PISO EN PALAZUELOS  
GRAN SALÓN, 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS,  
2 TERRAZAS, CALEFACCIÓN GAS,  
**SOLO 129.218 €.-**  
(21.500.000 PTS.)

C/ Carral, 6 (La Granja) - www.mundohouse.com - Tlf. 921 470258

► MEDIO AMBIENTE



El aprovechamiento de la madera de los montes quedará delimitado en el Plan de Usos del futuro parque nacional. /J.MARTÍN

## El Ministerio saca a subasta un lote de 4.000 metros cúbicos de madera de los Montes de Valsaín

La venta, que se realizará a través del Organismo Autónomo Parques Nacionales, reportará unos beneficios de 300.000 euros

EL ADELANTADO/SEGOVIA

El Ministerio de Medio Ambiente, Medio Rural y Marino (MARM) ha sacado a subasta la venta de unos 4.000 metros cúbicos de madera de los Montes de Valsaín, en Segovia, según el anuncio publicado en el Boletín Oficial del Estado. La venta, que se realizará a través del Organismo Autónomo Parques Nacionales, se realizará por procedimiento abierto, y de ella se espera obtener más de 300.000 euros.

La subasta se realiza en dos lotes, un primero de madera verde de calidad media de pino silvestre con un volumen de 1.750,115 metros cúbicos, que ha sido valorado en 131.958,67 euros con iva incluido. El segundo lote es de 2.253,730 metros cúbicos de madera verde de pino silvestre valorado en 169.931,24 euros, iva incluido.

El plazo de presentación de ofertas se mantendrá abierto durante quince días, según figura en

las condiciones del anuncio oficial, y la apertura de las plicas tendrá lugar el próximo 21 de noviembre.

La madera de los Montes de Valsaín es una de las más apreciadas por su calidad. La próxima declaración de Parque Regional de la Sierra de Guadarrama supondrá algunas restricciones en las actividades que puedan realizarse y que deberán delimitarse en el Plan de Usos que se apruebe.

Ciudadano @delantado. El lector opina sobre...

►►Cuevas, un hombre 'sencillo y valiente'

Los restos mortales del dirigente empresarial de la transición recibirán sepultura en Riaza

► "Negociad siempre".

Nadie puede negar que Jose María Cuevas contribuyó de manera notable al diálogo y el acuerdo social entre la patronal y los sindicatos que permitieron crecer económicamente a España en tiempos de democracia.

También contribuyó, en mi opinión, de manera importante a la pérdida progresiva de los derechos laborales y del poder adquisitivo de los asalariados. Pero el que lleva camino de hacer de Don José María un santo es su sucesor, el "Vicechairman of Viajes Marsans" y "Manager General of Spanair", que inauguró su mandato pidiendo la privatización, sin excepciones, de los servicios públicos y, tras presenciar el enésimo descalabro de la "economía de mercado", terminó pidiendo la socialización temporal de los ahorros de los ciudadanos para tapar sus agujeros: "Alguien vendrá que bueno te hará". /SANTIAGO GARCÍA CARBAJOSA

► Que banda. Este Paco, no tiene remedio. Dice que los resultados le avalan: es de imaginar que se refiere a los de Segovia Capital, ¿no?. Hay que tener poca vergüenza. A este la Poltrona... más que a un tonto un lapicero. Habla de satisfacción por los "colocados" por Segovia en el Congreso: efectivamente, de importancia tres, y ninguno de su cuerda: Silvia, Juanjo y Jesús. El resto, esto es, meros miembros de la Junta Directiva (osea, de los que no pintan ná), todos amiguitos suyos, y el número, el que corresponde a la Provincia de Segovia (número de afiliados, ...); ni más, ni menos. Vamos que un éxito efectivamente; el éxito del Presidente ninguneado al que el Sr. Herrera no tiene en consideración. ¿Habrá intentado otra vez hacer "gestiones" para dejar fuera a Silvia, Juanjo y Jesús?. Si es así, nuevamente se ha lucido. Un lumbreras de la política ... A Pedro Antonio q.e.p.d. le está haciendo, no bueno, magnífico. /SIMPATIZANTE

► Renovar. Hay que meter gente joven, hay mucho concejal y alcalde joven por Segovia que tiene mucho que decir y dar, que gracias a ellos se mantiene Diputación y mucho mas. /MANOLO

►►Vázquez se presentará a la reelección como presidente provincial del PP

El senador defiende que los resultados electorales avalan su continuidad en el cargo otros cuatro años, al tiempo que anuncia "una amplia renovación" en el Comité Ejecutivo Provincial.

►►La temporada de setas está siendo buena en la provincia pero no excepcional

Las lluvias de septiembre y octubre y las temperaturas suaves han permitido la aparición de multitud de variedades pero la previsión de heladas para los próximos días podría truncar las expectativas  
► ¡¡¡Setas con rastrillo!!!. En los pinares de la zona de El Carracillo, se ha visto a personas buscando setas con RASTRILLO. Por favor, si no se sabe buscar setas, quédense en casa!!! /ASOMBRADO

► Plataforma PRO-BEA.

No descansaré hasta conseguir que Beatriz Escudero sea la Presidenta de mi ex-Partido, así conseguiremos la victoria final, es decir perderemos la provincia de Segovia. ¡apuntaros! /EX-MILITANTE

►►www.eladelantado.com

Estas opiniones han sido expresadas por los lectores de la edición digital.

BAR-RESTAURANTE  
**EL CHORRILLO**  
TÍPICA COCINA CASTELLANA  
ASADOS POR ENCARGO  
C/ Real 99, Palazuelos (Segovia)  
Tel.: 921 44 86 69 921 44 97 89

**Menús diarios**  
**(Lunes a Viernes): 9€**  
**LOS JUEVES: COCIDO**  
**Carta:**  
**entrantes y un segundo: 30 - 35€**

Restaurante  
**El Chorrillo**

EL JARDÍN DE SEGOVIA  
residencial para mayores

Calidad y Bienestar...  
porque somos profesionales

Especialistas en atención a la dependencia

TRESCASAS (Segovia)  
www.eljardindesegovia.com  
info@eljardindesegovia.com

Consulte nuestros descuentos Teléfono de información 902 123 626

www.colon5.es

contract

**Colón 5**

**Soluciones para su oficina**

**Amueblar el espacio**  
**Sillería Dirección**

Navacerrada, 2. Pol. Ind. "El Cerro"  
Tlfn.: 921 445 048 - colon5@colon5.es

# Arte para la igualdad

RODRIGO GONZÁLEZ MARTÍN /  
SEGOVIA

A pesar de las carencias del montaje de la muestra, incluso de las muy diferentes calidades y presentaciones de la obras enviadas, no tenemos que justificarnos con esta crítica - tanto en los formatos y técnicas de las obras expuestas -, que en algún caso para nada desmerecen de otras exposiciones más pretenciosas, como en centrar nuestra mirada en el objetivo de la muestra y en la alta respuesta obtenida, como una actividad más dentro del Plan de Igualdad del Ayuntamiento de S. Ildefonso.

Llamemos la atención sobre el fondo de esta muestra artística. El reto que nos interesa remarcar es asumir que el arte, en cualquiera de sus manifestaciones, técnicas, lenguajes y soportes, también puede contribuir a la sensibilización primero de las políticas de igualdad para después traducir este imaginario en una actitud ciudadana de compromiso y puesta en práctica cotidiana de los objetivos de superación de las discriminaciones que con tanta frecuencia nos rodean. Se mantiene viva la utopía de que el arte también puede transformar el mundo.

Más allá de debates formalistas y, con frecuencia esteticistas, desde distintas instancias y discursos se viene reivindicando el componente político de la creatividad artística en el nuevo siglo. Y si tuviéramos que buscar una referencia de valor global para este cuestionamiento del arte, se nos ocurre recordar el enorme impacto que generó el certamen Documenta 11 de Kassel de 2002, que bajo la dirección artística de Okwui Enwezor, mostró una importante y provocativa selección de obras, especialmente de fotografías y de vídeos, así como instalaciones, sobre cómo el arte mediatiza nuestra recepción y construcción imaginarias de los más graves problemas del mundo actual, como las migraciones, los conflictos étnicos, las radicalizaciones religiosas, las violencias

de género, las discriminaciones sociales de todo tipo... Recobramos el valor crítico del arte y su empoderamiento transformador de la realidad que nos inspira de forma perversa pero que también nos conmueve e implica. Obras de J. Wall, de Trinh T. Minh-ha, de Lorna Simpson, de Ulrike Ottinger, de J. van der Keuren, de Tania Bruguera, de

*Se mantiene viva  
la utopía de que  
el arte también  
puede transformar  
el mundo*

Louise Bourgeois, de Ravi Agarwal... por recordar algunas y algunos artistas realmente conmovedores, se nos vienen a la cabeza viendo estas dispares obras del Centro Cultural Canónigos en una tarde otoñal.

Poco importa que las obras ganadoras nos remitan a referencias sabidas, como las inevitables referencias a Oliviero Toscani de la colección de fotografías presentadas. Poco importa, digo. Asumimos, cómo no, la cita de W. Allen que se incluye en el díptico de presentación de la muestra: "El noventa por ciento del éxito se basa simplemente en insistir". Y sobre discriminaciones y desigualdades en el mundo actual desgraciadamente aún hay mucho que insistir. Felicitamos estas pequeñas iniciativas, ya que de alguna forma en ellas el arte se hace grande y contribuye a sumar hacia la imagen de una sociedad más igualitaria y más justa.

#### LUGAR:

Sala de exposiciones del Centro Cultural Canónigos.  
C/ Estebanilla, s/n.  
S. Ildefonso (Segovia).

#### HORARIO:

Fines de semana y festivos: de 11'00 a 20'00. Del 10 al 31 de octubre de 2008.

## El Concurso-Exposición "Triartes por la Igualdad"

EL AYUNTAMIENTO DE S. ILDEFONSO ha vuelto a convocar este año el Concurso-Exposición sobre Igualdad, motivado por el éxito de la primera edición.

El concurso se convoca en tres ámbitos de la creatividad: Para obras literarias en el género de relatos, para obras de pintura en cualquier téc-

nica y para obras de fotografías en blanco y negro o color indistintamente. De ahí el acierto del nombre "Triartes".

A todas las obras presentadas se les pide que sean originales e inéditas.

El tema obligatorio será el de representar en cualquier técnica, lenguaje o estilo una imagen o relato sobre

la igualdad social, de género, étnica, religiosa, etc. que incorpore una actitud crítica contra las desigualdades y un compromiso activo para superar semejantes discriminaciones.

De todas las categorías se fallará un primer premio dotado con 600 euros y una noche en el Hotel S. Luís.



Juan José Martín Encinas. Paseando (2007). Óleo. 140 x 50 cms.



José Reviejo Sánchez. Blanco y Negro (2008). Fotografía en color. 30 x 40 cms.

## Artistas Premiados

LA CONVOCATORIA ha tenido una amplia respuesta con más de 100 obras enviadas. 49 relatos, 22 pinturas y 31 fotografías. Los envíos han llegado de buena parte de la geografía española, lo que confirma el interés del concurso y lo que es más importante, la aceptable calidad y el compromiso manifiesto asumido en todas las obras en una temática de mayor reto y urgencia. Como parece obvio, muchos artistas son noveles, aunque nos llama la atención un eficaz y constructivo cartel de Federico Coullaut-Valera.

Los premiados son:

- Primer Premio de relatos: "La diferencia" de Juana Cortés Anunciárriz.
- Primer Premio de pintura: "Paseando" (óleo) de Juan José Martín Encinas.
- Primer Premio de fotografía: "Blanco y negro" (colección de seis fotografías en color) de José Reviejo Sánchez.

En cada categoría también se han concedido sus respectivos accesits.



# HONDA JAZZ

~~16.000 €~~

SÓLO AHORA DESDE:

**11.600 €\***

Desde 172 €/mes.

5 AÑOS DE GARANTIA

\*OFERTA VALIDA PARA 4 VEHÍCULOS EN STOCK SEGÚN MODELO.

**SOMOSIERRA AUTOMOCION S.L.**

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 SEGOVIA Tel: 921 43 41 70



► FUENTEPELAYO



Un momento de la inauguración de la feria de 2007, con la asistencia de las autoridades. /EL ADELANTADO

## La localidad acogerá los días 6 y 7 de diciembre la III Feria de la Alimentación

El objetivo de este certamen es promocionar los productos de la tierra y ayudar a los comerciantes a abrir nuevos mercados

**EL ADELANTADO / FUENTEPELAYO**  
La III Feria de Alimentación de Fuentepelayo se celebrará los días 6 y 7 de diciembre. Numerosas empresas se han interesado ya por este certamen que este año se ubicará en el pabellón multiusos en lugar de en el recinto ferial La Panera.

El cambio de ubicación se debe a que el número de expositores se va a incrementar y el recinto de La Panera se queda pequeña para acoger a todos. El Ayuntamiento ya está ultimando los detalles de esta exposición que este año contará con varias actividades importantes.

El Ayuntamiento de Fuentepelayo organiza cada año la Feria de Alimentación con los objetivos de

dar a conocer los productos de la tierra, ayudar a los comerciantes a la hora de abrir nuevos mercados y reforzar el contacto con los clientes habituales, y generar un nuevo público que compre los productos. La muestra reúne a los mejores productos de la tierra durante el puente de la Constitución. Con este certamen se pretende además atraer visitantes a Fuentepelayo para potenciar el sector hostelero de la localidad y promocionar la industria local.

Durante los días de feria el pabellón multiusos Gabriel Martín reunirá diferentes productos alimentarios de la provincia y otras zonas como garbanzos, panadería y bollería, quesos, frutos secos, conservas, vinos, jamones y em-

butidos, bacalao, yogures o miel.

Con motivo de la Feria de Alimentación se organizarán además diferentes actividades paralelas para todos los públicos, entre ellas una cata de pescado a cargo de la empresa Invermar, catas de vino y actuaciones culturales.

Para ello, el Consistorio cuenta con unas instalaciones perfectamente acondicionadas con stand que permiten una buena ubicación y mayor comodidad a los expositores. Si se une a esto que Fuentepelayo se ha convertido en un referente en la organización de este tipo de eventos, el resultado que se garantiza es una plataforma ideal para ofertar calidad y realizar intercambios comerciales.

PANORAMA

CANTIMPALOS

## El centro cultural acogió la puesta en escena de "Los García Destroyer"

LOURDES

MATARRANZ/CANTIMPALOS

El grupo Teatral MDM de Madrid actuó en el centro cultural de Cantimpalos, dentro de las actuaciones de los Circuitos Escénicos de la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Cantimpalos.

La puesta en escena de la obra "Los García Destroyer" consiguió alcanzar una brillante interpretación, obra original de Rut Garrola, bajo la dirección de Daniel Vignolo y Mauricio Albera.

El argumento de la obra gira en torno a la actualidad: la televisión, la incomunicación familiar y el consumismo. Fernando, padre defamília, se encuentra de pronto con el negocio de su vida que podría cambiarlo todo, para ello renuncia a su trabajo y expondrá a los suyos hasta las últimas consecuencias.

La familia Destroyer hará todo lo posible por mantener ese "estilo de vida" que siempre les caracterizó. Cuando se encuentran al borde de perderlo todo llegará una gran salvadora, la televisión.

Representada con una caracterización de los personajes, dando protagonismo a todos los actores. La obra cosechó un gran éxito, tanto de público como de puesta en escena de la obra, irrumpiendo con risas y aplausos que los actores agradecieron. Fue representada por tres actores de gran profesionalidad.

Por otro lado, para el día 1 de noviembre se representará la obra "La del Soto del Parral", de la compañía Agrupación Lírica Vallisoletana, en el salón cultural, dentro del programa de los Circuitos Escénicos de la Junta de C.L. y Ayuntamiento de Cantimpalos.



"Los García Destroyer", en plena actuación. /LUCIO MARTÍN

COCA

## Teatro a cargo del grupo local Las dos aguas

El antiguo cine San Fernando de Coca acogió la el pasado viernes una nueva obra del programa de Circuitos

Escénicos de la Junta de Castilla y León. La asociación cultural y de teatro Las dos aguas, de Coca, representó el conocido drama "Todos eran mis hijos", de Arthur Miller. La próxima cita será el 1 de noviembre con Musikarte, Canciones para peques, dirigido a los más pequeños de la casa.

**CON TU AYUDA ES POSIBLE**  
Apadrina un niño y participarás en el desarrollo de su comunidad  
www.ayudeenaccion.org 902 402 404

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**  
Válidos y asistidos  
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León  
Médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, Peluquería, etc.  
tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

**MENU DEGUSTACIÓN**  
Mi-Cuit de Foie con Reducción de Syrah y Vinagreta de Estragón y Pasas.  
Tosta de Queso de Cabra con Mermelada de Tomate y Aceite de Cebollino.  
Atún Rojo con Langostinos Fritos y Salsa de Verduras.  
Lomo de Buey a la Parrilla con Patatas Aliñadas, Pimientos del Piquillo y Ajetes.  
Mini Surtido de Postres del Claustro.  
Vino Blanco, Vino Tinto  
Cervezas, Agua Mineral, Café e Infusiones.  
Precio: 45€ por persona. IVA (7%) incluido.

**MENÚ DIARIO.**  
**MENÚ RACIONES** para compartir.  
**MENÚ INFANTIL.**  
**ARROCES** (sin encargo).

Reservas: 921 413 455  
Parking Privado Gratuito

**SAR**  
RESTAURANTE  
CLAVSTRO  
SAN ANTONIO EL REAL

www.sanantonioelreal.es

**segovia FORMACIÓN** **Globales**

**CURSOS PARA EL MES DE NOVIEMBRE:**  
GRUPOS REDUCIDOS / CURSOS INTENSIVOS FIN DE SEMANA

- Comunicación eficaz por objetivos
- Técnicas de negociación y mediación eficaces
- Técnicas de gestión de equipos de trabajo
- Gestión del tiempo
- Prevención y control de estrés
- Reuniones eficaces

**FORMACIÓN BONIFICABLE.** Puede salirle GRATIS, nosotros le realizamos los trámites. Recuerde: si no utiliza su crédito de formación 2008 antes de fin de año, lo pierde.

**DESARROLLA TU TALENTO, ASEGURA TU FUTURO.**  
921 423 679 www.segoviaformacion.es · formacion@globales.es

# agenda

## FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. Montoro

(Avda. Camilo José Cela, hasta el 2 de noviembre)

## EXPOSICIONES

Cronista Herrera

"Caballos" de Peter Müller Peter hasta el 31 de octubre. Laborables (excepto lunes) de 19 a 21 horas y sábados, domingos y festivos de 12 a 14 horas y de 19 a 21 horas.

Patio del Ayuntamiento

Fotografías participantes en el XXII Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar.

## CONVOCATORIAS

Casa Joven. "Diviértete por dos euros" todos los domingos

## MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

## Centro de Interpretación del Arte

**Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

## Centro de Interpretación de los Encierros

Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

## Muestras mudéjares:

Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

## TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local .....921141685  
 .....921140002  
 Guardia Civil .....921143420  
 Bomberos .....921140274  
 Juzgado .....921140004  
 Ayuntamiento .....921140014  
 Oficina de Turismo .....921142203  
 Estación de Autobuses .....921141513  
 Centro de Salud.....921142244  
 Urgencias .....921140820  
 Cruz Roja .....921140869  
 Correos .....921140817  
 Polideportivo .....921140910  
 Piscinas .....921140520  
 Club de Golf .....921142158

## CUÉLLAR

# El municipio iniciará en breve las obras del entorno de San Esteban

La mesa de adjudicación propuso ayer a la empresa Lorty S.A para realizar estos trabajos, que consistirán en la adecuación del espacio y supresión de barreras arquitectónicas

El Ayuntamiento iniciará en breve las obras de adecuación y eliminación de barreras arquitectónicas del entorno de la iglesia de San Esteban del municipio, una vez que la mesa ha elegido una propuesta.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

El municipio tiene previsto iniciar en breve las obras de supresión de barreras arquitectónicas y adecuación del entorno de la iglesia de San Esteban.

Esta obra se enmarca en el convenio suscrito por el Consistorio con el obispado y la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León para la recuperación integral del templo y su entorno, mejorando los accesos al monumento, recuperando su entorno y mejorando las infraestructuras.

El proyecto elaborado por el arquitecto municipal, Gonzalo Bobillo, propone la creación en ese entorno de un espacio integrador, de paseo y de encuentro en el que se eliminen las barreras físicas en lo posible, y se configuren zonas de estancia y descanso entre los recorridos peatonales.

Para favorecer la accesibilidad desde la vía pública al interior del templo se rediseñará la rampa existente desde la calle del Estudio reconstruyéndola y dotándola de una pendiente del 8 por ciento y aumentando su extensión actual. Esto implica también la intervención en parte del parque arqueológico de San Esteban reestruc-



La actual rampa de acceso al templo de San Esteban será redibujada. / GABRIEL GÓMEZ

turando tanto los espacios de recorrido como estanciales.

Se redibujará también la escalera de acceso al recinto. En la parte posterior del templo, antigua zona de enterramientos, se ubicará el jardín con dos recorridos de acceso una escalera y una serie de rampas.

**PROPUESTA** Ayer se reunió la mesa de adjudicación de esta obra y entre las once empresas que presentaron ofertas propuso adjudicarla a Lorty S.A. de Pozuelo de Alcorcón (Madrid). La oferta fue de 216.737 euros iva incluido lo que

## El proyecto propone la creación en ese entorno de un espacio de paseo y encuentro

supone una rebaja del 26,79 por ciento sobre el precio base establecido de 296.049 euros. El alcal-

de, Jesús García, explicó que la oferta no alcanzó la baja temeraria. Así señaló también que esta misma empresa ha sido la propuesta para ejecutar las obras de urbanización de las calles San Julián, Estudio y Colegio, obra incluida en el Fondo de Cooperación Local.

## Ciudadano @delantado



Opina sobre las obras previstas en San Esteban en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## Centro Segoviano de Valladolid

El pasado domingo 26 de octubre concluyeron los actos de la semana cultural del Centro Segoviano de Valladolid que en esta edición de 2008 ha estado dedicada a la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar. El Padre Balbino Velasco, carmelita del Santuario de El Henar y Cronista Oficial de la villa, fue el encargado de pronunciar el pregón inaugural, y al acto de apertura asistieron los ediles de Urbanismo, Festejos y Cultura del municipio. A lo largo de la semana han contado también con la actuación del Grupo de Danzas Villa de Cuéllar y de la Coral Cuellarana. / FOTO: EL ADELANTADO



► COMPARENCIAS SOBRE LOS PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD PARA 2009

# La Junta impulsará un acuerdo con cinco comunidades para la mejora de la atención a las maltratadas

De Santiago-Juárez destaca que 6,1 millones -un 47 por ciento del gasto quitando la partida de personal- se destinarán a impulsar la proyección y el liderazgo exterior de Castilla y León

• La portavoz socialista en la Comisión de Hacienda criticó el número de altos cargos en esta Consejería y aplaudió las becas de formación para la Delegación en Bruselas.

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de la Presidencia impulsará un acuerdo entre las seis comunidades que han reformado sus estatutos de autonomía -Andalucía, Cataluña, Aragón, Comunidad Valenciana, Baleares y Castilla y León- para mejorar la atención a mujeres víctimas de violencia de género, mediante la puesta a disposición de la red de casas de acogida para cualquier mujer que resida en una de esas seis comunidades, según anunció ayer el responsable de este departamento, José Antonio de Santiago-Juárez, durante la presentación de sus cuentas para 2009.

La Consejería destina en sus presupuestos para el próximo ejercicio un total de 6,1 millones, que representa el 47 por ciento de su gasto total, descontando la partida de personal, para la proyección y presencia de Castilla y León en el exterior, en una legislatura con claro acento europeísta.

El departamento de José Antonio de Santiago-Juárez tiene asignado el presupuesto más bajo de las doce consejerías de la Junta, un total de 21,07 millones, que representa el 0,19 del total de las Cuentas para 2009, lo que supone un descenso del 2,82 por ciento. «Se trata de hacer más con menos», defendió el consejero, en la Comisión de Hacienda de las Cortes.

**IMAGINACIÓN ANTE TODO.** «La política no sólo es gestión, es ante todo imaginación, trabajo, iniciativa, pasión y hacer la vida más sencilla a los ciudadanos», subrayó. Por ello, su intervención fue una mezcla de anuncios sobre actividades programadas para 2009 con veladas críticas a la oposición socialista en forma de invitación. Así, la animó a presentar una enmienda a la totalidad y la instó a suscribir el Anexo de Financiación Autonómica, firmado con el socialista Gobierno de Asturias.

Entre los anuncios, está la creación de un 'banco de pensadores', formado por personas independientes que trabajarán en tres



De Santiago-Juárez intercambia impresiones con la portavoz del PSOE en las Cortes antes de su comparencia. / L.P. (ICAL)

foros a los que se invitará a un representante de cada comunidad, para analizar y evaluar los retos a los que se enfrentan 'Las Comunidades Autónomas en el siglo XXI'.

En lo que a la proyección exterior de la Comunidad se refiere, destaca la Delegación Permanente de Castilla y León en Bruselas, cuya dotación es una de las partidas que más crece. «Se trata de la proyección exterior de Castilla y León, no habló de la Junta de Castilla y León», recalcó De Santiago-Juárez, dirigiéndose a la oposición.

**DESPILFARRO.** Ésta, por su parte, con Yolanda Vázquez como portavoz, calificó la intervención del consejero de «demasiado en-

## ► CAPÍTULOS DESTACADOS

### ► Estatuto y cooperación.

Las partidas más importantes de la Consejería de la Presidencia corresponden al C-IV y estarán dedicadas a impulsar el desarrollo del Estatuto y la cooperación institucional con el Gobierno central y los autonómicos, entre otras materias.

### ► Marca Castilla y León.

En el capítulo de inversiones, dotado con 6,5 millones de euros, la Marca Castilla y León, cuyo logo está pendiente de aprobación, absorbe 4,1 millones.

«vuelto para tan poco contenido» y aseguró que los 21 millones son «mucho dinero» para un departamento con escasas competencias.

Vázquez instó a la Junta a reducir las campañas de publicidad por entender que «sólo sirven para el interés del PP» y cuestionó que el número de altos cargos de esta Consejería sea superior a de las de Agricultura, Sanidad o Cultura, cuestión ésta que De Santiago-Juárez rechazó de plano.

La procuradora vio, no obstante, algunos aspectos positivos en las cuentas de Presidencia, como las becas de formación y prácticas en la Delegación en Bruselas y los convenios con universidades y la FRMP para que ésta les apoye.

## ► Por derrotos ajenos al orden del día

El consejero de la Presidencia recordó a la oposición socialista que «arrimar el hombro» no es el anuncio de no presentar una enmienda de totalidad a los presupuestos para 2009, sino la defensa de asuntos de interés para Castilla y León ante el Gobierno central. Así la instó a presentar la enmienda, después de que haya tachado las cuentas de poco sociales y poco inversoras y de escaso el esfuerzo de déficit público, y reprochó que el Gobierno haya «hurtado» a Castilla y León 500 millones del Fondo de Suficiencia y los anticpos sanitarios.

La socialista Yolanda Vázquez explicó que por responsabilidad no presentan la enmienda y rechazó que

el recorte provenga del Gobierno central, cuando se incrementan los recursos en 13 millones de euros, y decrecen los fondos vía tributos propios de la Junta.

El cariz que tomó el debate llevó a la presidenta de la Comisión de Hacienda, Elena Pérez, a leer el orden del día: presentación de los presupuestos.

«Hemos venido a hablar del presupuesto y no de proyectos, nos coloca en una indefensión», se defendió Vázquez, antes de que De Santiago-Juárez apuntara que las cuentas son una herramienta para llevar a cabo proyectos e insistir en que los ciudadanos tienen que conocer el hurto de 500 millones del Gobierno.

Isabel Alonso defiende la apuesta por el empleo público y su estabilidad

ICAL / VALLADOLID

La consejera de Administración Autonómica, Isabel Alonso, defendió ayer la apuesta de la Junta, como principal empresa de la Comunidad, por la calidad y la estabilidad del empleo de los 87.000 empleados públicos al servicio de la administración autonómica, más en un momento en que se destruyen puestos de trabajo por la situación de crisis económica.

Alonso, en la presentación de sus presupuestos ante la Comisión de Hacienda de las Cortes, debatió sobre el empleo público con la portavoz del ramo del Grupo Socialista, Yolanda Vázquez, que acusó a la Junta de llevar a la congelación el sueldo de sus trabajadores al incrementar sólo las nóminas en un dos por ciento. «La austeridad la practican en el poder adquisitivo de los empleados, no en gastos superfluos», criticó la procuradora.

La consejera rechazó que exista esa congelación, ya que al dos por ciento se sumará el concepto de productividad, y, en esa apuesta por el empleo público, destacó que desde 2000 la Junta ha creado 17.000 puestos de trabajo. Alonso precisó, además, que los empleados van a tener mejoras en seguridad y salud laboral, así como en el fondo para la conciliación de la vida personal, familiar y laboral.

De los presupuestos de Administración Autonómica, que suman 84,6 millones, un 2,15 por ciento menos, la consejera destacó las partidas para la modernización de la administración, con 25 millones, y para la implantación de la administración electrónica, con otros 26. Y entre las novedades, Alonso resaltó los 3,2 millones para el nuevo Servicio de Atención Telefónica 012.

Yolanda Vázquez insistió en la enumeración de compromisos que no se han cumplido, como la creación de un plan de pensiones para los empleados públicos, mientras que la popular Josefa García destacó los 9,2 millones para la mejora del empleo público.

**TRAMA SOLAR.** Por otro lado, en el turno de preguntas de otros procuradores, el presidente sustituto en la Comisión de Hacienda, el popular Francisco Aguilar, impidió que el Grupo Socialista obtuviera respuesta a una pregunta sobre la «trama solar» formulada por Fernando Benito porque no se atenia a la convocatoria.

CULTURA

## Molina destaca el valor de 300.000 nuevos fondos del Centro de la Memoria

Y.R.T. (ICAL) / SALAMANCA

El ministro de Cultura, César Antonio Molina, destacó ayer en Salamanca el «valor incalculable» de los 300.000 nuevos documentos digitalizados que Cruz Roja Internacional ha donado al Centro Documental de la Memoria Histórica.

Destacó que se trata «de un legado fundamental para completar el conocimiento sobre la Guerra Civil y documentar con testimonios de primera mano, un aspecto trágico de la guerra española, como es el sufrimiento de la población civil, también de los niños».

Molina indicó que entre esos documentos es «asombroso» encontrar nombres de personajes notables como el Mar-

qués de Santa Cruz o el futbolista Ricardo Zamora». Ante esta donación, el ministro aseguró que «el Ministerio de Cultura no escatima esfuerzos para lograr constituir un centro de referencia internacional en su ámbito» y recalzó que «vendrán más y más legajos y muchos más nuevos fondos, que enriquecerán progresivamente este Centro Documental».

Por su parte, el presidente de Cruz Roja Internacional, Jacob Kellenberger, recordó que este organismo estuvo presente en el conflicto español y como ejemplo citó que registraron 89.000 prisioneros en 1938, que ayudaron a reunir familiares dispersos y a la búsqueda de personas desaparecidas.

FUNDACIÓN LABORAL DE LA CONSTRUCCIÓN



**Por la prevención de riesgos.** El presidente del Consejo Territorial de la Fundación Laboral de la Construcción de Castilla y León, José Manuel Aguilar (d), y el presidente del Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos de Burgos, Jesús Manuel González, firmaron ayer en Valladolid un convenio de colaboración dirigido a realizar actuaciones en materia de prevención de riesgos laborales y formación. Precisamente, la Fundación inaugurará en Burgos el próximo 5 de noviembre un Centro de Formación y Prevención de Riesgos Laborales. / ICAL

REUNIÓN EN VALENCIA

## Antón reitera los incumplimientos del Gobierno sobre dependencia

El consejero de Familia e Igualdad de Oportunidades, César Antón, volvió a insistir ayer, tras participar en una reunión en Valencia de responsables de otras cinco comunidades, en que los usuarios y gobiernos autonómicos asumen el 80 por ciento de los costes derivados de la Ley de Dependencia, mientras que la Administración del Estado contribuye con entre el 15 y el 20 por ciento. En este sentido, denunció que «por congelación, supresión o reducción», más de 115 millones para la atención a los dependientes no han llegado a las comunidades.

INFRAESTRUCTURAS

**Alejo avanza que en 2009 se licitarán 50 kilómetros de la Autovía del Duero** ■ El delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo, avanzó ayer en Soria que en 2009 estarán licitados 50 kilómetros de la Autovía del Duero (A-11) y reiteró que, antes de que finalice el presente ejercicio, se abrirá al tráfico el primer tramo de la autovía entre Soria y Almazán (A-15). Alejo defendió también las medidas del Ejecutivo de Rodríguez Zapatero ante la crisis.

SUCEOS

**Una joven de 16 años apuñala a la hija del alcalde de Béjar por mediación en una pelea** ■ Una joven de 16 años ha sido detenida como presunta autora del apuñalamiento, en la madrugada del pasado sábado, de la hija del alcalde de Béjar (Salamanca), Cipriano González, después de que ésta mediara en una pelea entre dos hermanas en la zona de copas.



El presidente de la Junta inaugura el congreso de gastronomía micológica. Junto a él, Adriá (i) y Arzak. / A. CASTAÑO (ICAL)

## Herrera confía en que el congreso micológico erija a Soria en referente nacional

El presidente de la Junta coincide con la consejera de Cultura en su apuesta por utilizar este recurso como oportunidad de desarrollo

• Ambos inauguran la cita 'Soria Gastronómica', que, entre ayer y hoy, reúne a 22 prestigiosos cocineros que suman 24 estrellas Michelin.

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, confió ayer en que el I Congreso Internacional de Gastronomía Micológica 'Soria Gastronómica' sirva para que esta provincia se convierta en la referencia nacional e internacional en lo que a micología se refiere. Herrera recordó que estos recursos están adquiriendo relieve en los restaurantes más importantes del mundo y apostó por que Soria aproveche la oportunidad de utilizar este sector como desarrollo.

Herrera, que aprovechó su visita a la capital soriana para inaugurar también el Centro Específico de Formación Profesional, significó que la micología en la provincia es una actividad muy vinculada al medio rural y a la preservación del medio ambiente y, destacó que el congreso proyectará la imagen de Soria en Castilla y León como referente micológico.

En términos muy similares se expresó también la consejera de Cultura y Turismo, María José Salgueiro, quien reseñó que la cita congresual servirá para convertir a Soria y a Castilla y León en el «epicentro de la gastronomía mundial», así como para ensalzar la importancia que la micología tiene en esta provincia, ya que ha sido «pionera» en este ámbito. «Pretendemos que nos conozcan y

que sepan de nuestra biodiversidad micológica, de su calidad y del buen uso que se hace de los recursos micológicos en las cocinas de nuestros restaurantes», apuntó la consejera.

Salgueiro incidió también en la apertura del congreso en la pretensión de convertir a Soria en un referente nacional e internacional en lo que a micología se refiere. Asimismo, indicó que el congreso servirá para situar a Castilla y León a la cabeza europea de las regiones donde las setas y los hongos forman parte de una gastronomía con productos de calidad.

**FORMACIÓN.** La responsable de Cultura y Turismo puso, por otro lado, el acento, en la importancia que el congreso tendrá de cara a la formación de los profesionales castellanos y leoneses, de quienes, dijo, «son los artífices de nuestro liderazgo en España en turismo de interior desarrollando productos etno-gastronómicos y turísticos de una gran importancia en el panorama internacional».

Antes de que cocineros inter-

nacionales y expertos comenzarán a impartir sus conferencias y a realizar sus demostraciones culinarias con hongos y setas, Salgueiro recordó que en la Comunidad crecen más de 700 especies, la mayoría comestibles, por lo que abogó por reconocer en los recursos micológicos una oportunidad para el desarrollo del medio rural.

**DE RENOMBRE.** La Consejería de Cultura y Turismo organiza este congreso dedicado a setas y hongos y a su manipulación, técnicas culinarias, sabores y armonías con el vino y otros alimentos, durante las jornadas de ayer y hoy en la capital soriana. En la cita participan 22 cocineros de cinco nacionalidades, que suman 24 estrellas Michelin, y entre los que se encuentran los afamados Ferrán Adriá, Juan Mari Arzak o Carme Ruscalleda. También, destaca la presencia de los castellanos y leoneses Carlos de Pablo, Carlos Cidón, Fátima Pérez, Gloria Lucía Martín y Elías Martín.

### Programa complementario

El programa del congreso afronta distintos temas fundamentales sobre las características de los hongos y setas y, además, se complementa con otras actividades paralelas. Así, con el fin de promocionar la singularidad y atractivos de estos recursos turísticos, el pasado fin de semana se organizó un itinerario micoturístico, así como una visita a industrias de recepción y transformación de productos micológicos, como la finca trufera de Arotz o la fábrica de Elfos Fungi. Como preámbulo al congreso se organizó, además, en colaboración con la Sociedad Soria y Turismo, la Semana de la Tapa Micológica que arrancó el jueves 23 y terminó ayer.

El colofón a este evento lo pondrá la tradicional semana gastronómica 'Buscasetas 08' que tendrá lugar del 3 al 9 de noviembre. En ella, podrán participar restaurantes de toda Castilla y León que presenten un menú degustación que conste de cinco platos cocinados con setas.

## COMENTARIO EDITORIAL

## Impulso a la proyección de la Comunidad

La decisión de la Junta de Castilla y León de impulsar acuerdos con seis comunidades autónomas para reforzar la protección a las mujeres víctimas de la violencia de género es todo un ejemplo del modo en que deben entenderse las relaciones institucionales entre los gobiernos autonómicos y la propia proyección exterior de Castilla y León: desde la utilidad. La presente legislatura debe ser la que fortalezca estas líneas de actuación de la Junta como un servicio más que se presta al ciudadano, que debe buscar su calidad de vida por encima de visiones localistas o políticas, lo que implica también un alto grado de lealtad institucional. Por ello, debe rechazarse cualquier intento ventajista de presentar la cooperación entre comunidades autónomas como un intento de restar un ápice las capacidades de planificación general que otorga la Constitución al Gobierno central.

Asimismo, el legítimo propósito de la Junta por potenciar la proyección exterior de la Comunidad, tanto dentro de la Unión Europea como en los países del ámbito de Iberoamérica, recibirá un fuerte espaldarazo el próximo año, según las explicaciones que ofreció ayer en las Cortes el consejero de la Presidencia, José Antonio de

Santiago-Juárez. De hecho, 6,1 millones - casi el 47 por ciento del gasto total de la Consejería- se destinarán a impulsar la presencia de las instituciones, empresas y colectivos castellanos y leoneses en el panorama internacional y a mejorar la imagen de Castilla y León. Pero la importancia de estas actuaciones va mucho más allá del presupuesto, porque las políticas de apertura y proyección emprendidas por el Ejecutivo regional repercutirán, sin duda, en la creación de nuevos mercados para las empresas de la Comunidad, por no citar la captación de estudiantes de español y la incidencia en la presencia de turistas. Son, en definitiva, ejemplos de lo que una imagen moderna y abierta de Castilla y León en el mundo puede suponer en el corto plazo. De ahí, que la marca Castilla y León, proceso en el que la Junta trabaja desde hace tiempo, contribuirá decisivamente a reforzar esa idea, que no es otra que la de identificar al territorio con el progreso, la calidad de vida y el bienestar de sus gentes y visitantes.

## Regulaciones de empleo

El progresivo deterioro de la situación económica está teniendo sistemático reflejo en cualquiera de los indicadores que se consideran para tomar la temperatura al mercado laboral. Tras los desalentadores datos registrados en el tercer tri-

mestre por la Encuesta de Población Activa para el conjunto del país, el último informe correspondiente al mes de septiembre sobre expedientes de regulación presentados en la Comunidad confirma desde un ángulo diferente la grave situación por la que se precipita el empleo. La tramitación de un centenar de EREs por parte de las empresas de Castilla y León adquiere durante este ejercicio singular importancia por el elevado número de trabajadores que se están viendo afectados por este tipo de medidas. En los nueve primeros meses del año la cifra alcanza a casi 4.600 personas, de las que aproximadamente la mitad pertenecen al sector de la automoción. Como es lógico, la Administración regional debe reforzar las garantías administrativas para evitar expedientes que pudieran atribuir a la crisis recortes de plantillas que la normativa no justifica. No obstante, el propio carácter de las regulaciones presentadas parece despejar ese temor, por cuanto las suspensiones temporales para superar las caídas de producción son mayoría sobre las rescisiones de contratos. Aunque el desplome de la construcción y el descenso de actividad del sector servicios han generado regulaciones de empleo, preocupa especialmente por su capacidad de contagio la repercusión que empieza a tener sobre la industria auxiliar del automóvil la caída generalizada de las ventas que está poniendo en aprietos a los grandes fabricantes. Por ello sigue siendo imprescindible que las políticas paliativas vengas acompañadas con urgencia por reformas estructurales que debe acometer el Gobierno de España para garantizar el futuro de unos de los sectores estratégicos de Castilla y León.



ZARANDAJAS  
ANTONIO PIEDRA

## La Seminci de Angulo

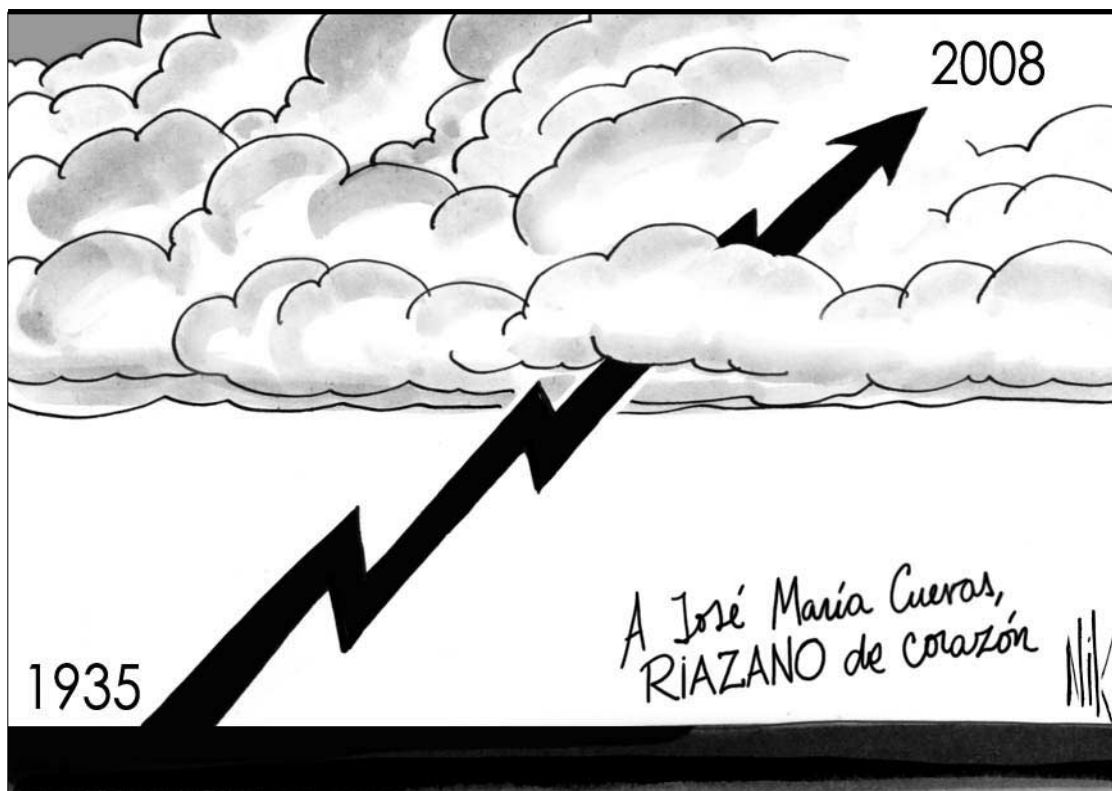
Quedan muchos días para clausurar la Seminci -casi la mitad- como para lanzar, justo en el ecuador del arte, la crítica indiscriminada por la borda o el éxito arrollador por los hocicos. Dejemos que los acontecimientos se encarguen de poner en su sitio al festival de cine más importante de Castilla y León. La historia nos viene demostrando que cada Seminci, con independencia de los políticos que inauguren o clausuren, funciona a su aire, y que cada muestra viene a ser la medida exacta de su director con sus neuras divinas y con sus aciertos apoteósicos.

La semana del señor Angulo ha heredado, por tanto, ese protagonismo comercial y esa insoportable púrpura sobre los hombros. Fernando Lara le había cogido el tranquilo a la Seminci con un cierto aire displicente: todo lo que aquí acontecía lo tenía con eso que llamaba Leibniz una armonía preestablecida. Es decir, nada se escapaba a los arbitrios de la divinidad. Consecuencia, los premios de siempre, los desenlaces de siempre, el aburrimiento en las bandejas. Frugone dio un vuelco espectacular. Su diletantismo en arte acabó por tragarse la condición artística. Fracaso en las plateas y hasta en las palabras.

Angulo es un enigma. Bueno, dejará de serlo cuando en el Calderón caiga la espiga de oro, se concedan el aluvión de premios, y cuando la cosecha posterior se concrete en las salas de proyección lejos de los oropeles. Hay que reconocerle, de entrada, que ha apostado con ganas. Quiere borrar huellas y ciertas enemistades del arte con una sociedad que empezaba a distanciarse de esa armonía tan jocosa y bostezante.

Pero la sesión oficial del sábado de gloria -me refiero al sábado pasado que inauguró el escaparate y la estética visible del festival- no pudo ser más desafortunada. Paso por alto los errores de intendencia propios de un debutante, como los referentes a las entradas y demás desavenencias a pie de taquilla. Esos dramones de política barata referentes a la Guerra Civil y a las pateras de promisión, no cue- lan. Que no. Todo esto lo despachaba Marcuse antaño con una frase: como «alivios de una tensión regresiva». Qué razón la tuya, maestro.

## HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



## LAS FRASES

MARÍA JOSÉ SALGUEIRO  
Consejera de Cultura y Turismo de la Junta

«Pretendemos que sepan de nuestra biodiversidad micológica, de su calidad y del buen uso que se hace en las cocinas de nuestros restaurantes»

JOSEP BORRELL  
Ex presidente del Parlamento Europeo

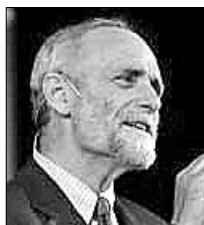
«Los poderes públicos deben tener una intervención estratégica, directriz, poniendo límites y restricciones a los mercados»

## PERSONAJE DEL DÍA

### Jacob Kellenberger

PRESIDENTE DE LA CRUZ ROJA INTERNACIONAL

Kellenberger asistió ayer en Salamanca a la entrega de 300.000 nuevos documentos digitalizados donados por Cruz Roja para el Centro Documental de la Memoria Histórica. El presidente internacional destacó que su intención es que «que se reconozcan a las víctimas de este conflicto civil».



## LA PRUEBA DEL NUEVE

### Drama o comedia

La llegada de aire fresco -de verdad- a la Seminci había con- citado la expectación que un evento de este calado se merece. Las cosas, sin embargo, parecen haberse torcido una vez más y si bien es cierto que se había cubierto el flanco del famoseo, la frescura y hasta la calidad de las películas ahora va y parece que la organización técnica del evento no está a la altura de las circunstancias. Tanto es así que hasta la propia dirección del certamen se plantea denunciar a algunas de las empresas sub- contratadas para la gestión del festival. Y es que si es difícil traer a un certamen en horas bajas buenas películas acompañadas de sus directores y hasta de sus intérpretes de mayor tirón tiene que ser deprimente ver cómo las entradas no se pueden imprimir o cómo es imposible poner en contacto a cineastas y periodistas por mucho que ambos -cosa rara por cierto- lo intenten. En definitiva, a Javier Angulo, director del certamen, entre las declaraciones más o menos afortunadas, las empresas que no le acompañan o que no saben, los subtítulos que no funcionan y la falta de presupuesto tiene que estar a punto de pasarse de bando y dedicarse a dirigir un drama para la gran pantalla; aunque vete tú a saber, a lo mejor sin querer le sale una comedia.

EL PAISANO

▶ TRAGEDIA EN BARAJAS



Todas las investigaciones apuntan a que la desconexión del relé que regulaba la sonda de temperatura exterior pudo averiar el sistema de alarmas del aparato. / EFE

EL ANÁLISIS

## Los expertos discrepan de los testigos

Representantes de los técnicos de mantenimiento y los pilotos se afanan en contradecir las declaraciones de quienes acudieron al juez, cada uno para defender a su colectivo.

Como viene ocurriendo desde que comenzaron las investigaciones por la tragedia de Barajas, a cada declaración testifical sucede casi de inmediato la réplica de los aludidos, casi siempre para, amparados en razones técnicas, negar las acusaciones o insinuaciones que se les imputan.

Semejante táctica ha sido especialmente utilizada por los mecánicos de la aeronave, sobre los que recaen todas las miradas y que siempre alegan que la complejidad de los aviones no permite sacar conclusiones sin contar con todos los datos. Así, el portavoz de la Asociación de Técnicos de Mantenimiento (Asetma), Antonio Lora, intentó minar la credibilidad de los testimonios prestados ante el juez al aclarar que el hecho de que el avión siniestrado tuviera las luces anticollisión encendidas en el momento del repostaje, tras la avería de la sonda de temperatura, no guarda relación con el sensor que determina si el aparato está en el modo vuelo o modo tierra, del que, entre otros dispositivos, dependen las alarmas sonoras de la cabina, que no se activaron el día del accidente.

«Si al señor (comandante) se le olvidó quitar esas luces anticollisión-, como se le olvidó mirar la posición de los flaps, esto es lo que hay», apostilló Lora, en una nada velada crítica a los medios de comunicación por empeñarse en «cargar el mochuelo» a sus compañeros, los técnicos de mantenimiento.

Por otro lado, el integrante del Colegio Oficial de Pilotos de la Aviación Comercial (Copac) Felipe Laorden, con experiencia en aparatos del modelo MD-82, se encargó de defender a su colega fallecido y aclaró que existen dos tipos de luces anticollisión: las estroboscópicas (o destellos) y las no centelleantes, ubicadas en la panza del avión. Según este profesional, si las luces anticollisión que vio encendidas el testigo eran las no centelleantes, no puede deducirse que ello influyera en la configuración de despegue del avión, ya que únicamente sirven para indicar al personal de tierra que se aleje del avión.

# El jefe de repostaje sostiene que el piloto sabía «que algo no iba bien»

El mecánico que reparó la avería que obligó a abortar un primer despegue comentó delante del comandante que el MD-82 tenía encendidas unas luces que solo se activan en el aire

• El encargado de las pistas del aeropuerto desmintió las declaraciones de los dos técnicos imputados al asegurar que ambos subieron a la cabina, y no solo uno de ellos.

AGENCIAS / MADRID

Una vez que las primeras conclusiones de la comisión encargada de esclarecer las causas del siniestro del MD-82 de Spanair el pasado agosto en Barajas han dejado claro que la tragedia se desencadenó como consecuencia de un fallo en los flaps, que no se desplegaron e impidieron así que el aparato se levantara del suelo, ahora la batalla judicial parece centrada en determinar si, además de la compañía y el fabricante de la aeronave, también los pilotos pudieron tener alguna responsabilidad.

El asunto no es baladí, puesto que, en función de quién o quiénes sean finalmente declarados como culpables del fallecimiento de 154 personas, las multimillonarias indemnizaciones tendrán un u otro pagador.

Las últimas revelaciones llegaron ayer por boca de los nuevos testigos que comparecieron ante el juez instructor, y especialmente de un trabajador de la empresa

S.I.S. y responsable de repostaje, quien manifestó ante el magistrado que el McDonnell Douglas de Spanair fue revisado en pista por varios mecánicos, y que la persona que se estaba ocupando de cargar el depósito de combustible comentó que las luces anticollisión estaban encendidas, lo que implica que el avión, pese a reposar sobre el suelo, estaba en el denominado modo vuelo.

En consecuencia, el empleado explicó que, dado que tal comentario fue pronunciado en voz alta, el piloto, Antonio García Luna, fallecido en la catástrofe, tenía que saber «que algo no iba bien», puesto que se bajó del avión, presenció *in situ* la mencionada revisión mecánica y oyó el citado aviso.

Tal circunstancia podría haber sido determinante, puesto que del sensor que controla dicha modalidad en la operativa del avión dependen nada menos que 26 funciones del avión, entre ellas el sistema de alarmas sonoras que alerta de la correcta colocación de los flaps y que ya está demostrado que permaneció inactivo el día del accidente.

Como sostuvo el juez en uno de sus autos, «cabe la posibilidad de que la avería del rat -una sonda ubicada en el exterior del fuselaje que indica la temperatura del aire y cuyo mal funcionamiento obligó al aparato a regresar al hangar tras una primera intentona de despegue- fuera una consecuencia o manifestación de un fallo multifun-

cional que afectará también al *tows*, ya que ambos dispositivos están alimentados por el mismo relé», que se desconectó para obviar el sobrecalentamiento de la sonda.

Durante la sesión de ayer, también declaró el coordinador de pistas de la empresa Newco, encargada del mantenimiento de las aeronaves en tierra, que contradujo en su testimonio las manifestaciones prestadas en su momento ante la Guardia Civil por los dos técnicos imputados. Según su punto de vista, ambos profesionales subieron al avión para consultar en la cabina el manual de operaciones, aunque luego se bajó uno de ellos, mientras que la versión de los propios aludidos es coincidente en que solo una persona accedió al interior del MD-82.

Sin embargo, una de las supervivientes, que iba en uno de los asientos de la clase *Business*, los más cercanos al habitáculo de los pilotos, vio cómo los dos accedían a la sala de mandos.

La siguiente ronda de testimonios tendrá lugar el viernes, cuando pasarán por el estrado varios trabajadores de Barajas. El turno de los imputados, dos técnicos y el jefe de mantenimiento de Spanair, llegará el próximo 12 de noviembre. Además, el día 14 comparecerán los controladores aéreos del aeropuerto.

## Spanair aplaca su crisis laboral

El colectivo de trabajadores denominados *de rampa o handling*, encargados, entre otras cosas, de la gestión de los equipajes, firmó ayer tarde su consentimiento al Expediente de Regulación de Empleo (ERE) de Spanair, que afectará a 88 personas frente a los 186 trabajadores que inicialmente proponía la dirección de la compañía. Asimismo, el pacto, sellado por CCOO y UGT, incluye la aplicación de dicho expediente por «riguroso orden de antigüedad», eliminando el planteamiento previo en el que Spanair se reservaba el derecho de señalar los centros de trabajo implicados.

Además, aquellos trabajadores que cobren 18.000 euros o una cantidad inferior percibirán una subida del 2 por ciento este año, y de otro tanto en 2009. Por último, los sindicatos han conseguido que la aerolínea SAS, única propietaria de Spanair, se comprometa de manera firme a mantener la operatividad de la aerolínea española.

► PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO PARA 2009

# Las enmiendas del PP permitirían ahorrar 1.370 millones de euros

El responsable económico 'popular', Cristóbal Montoro, detalla las propuestas 'anticrisis' del partido conservador, que suponen rebajar sustancialmente el incremento del gasto público

• Pese a la importante reducción del dispendio, las sugerencias de la formación de Mariano Rajoy contemplan incrementos para infraestructuras, Justicia, y seguridad ciudadana.

AGENCIAS / MADRID

El PP dejó ayer al Gobierno sin argumentos a la hora de censurar las propuestas presupuestarias de los populares. Durante las últimas semanas, el Ejecutivo de Zapatero ha denostado las exigencias de austeridad de los conservadores con el argumento de que es muy fácil pedir recortes, pero no lo es tanto detallar a quién se deja sin dinero. «¡Que diga Rajoy de donde quitaría!» ha sido la expresión favorita del inquilino de Moncloa para intentar pasar la *patata caliente* a sus rivales políticos.

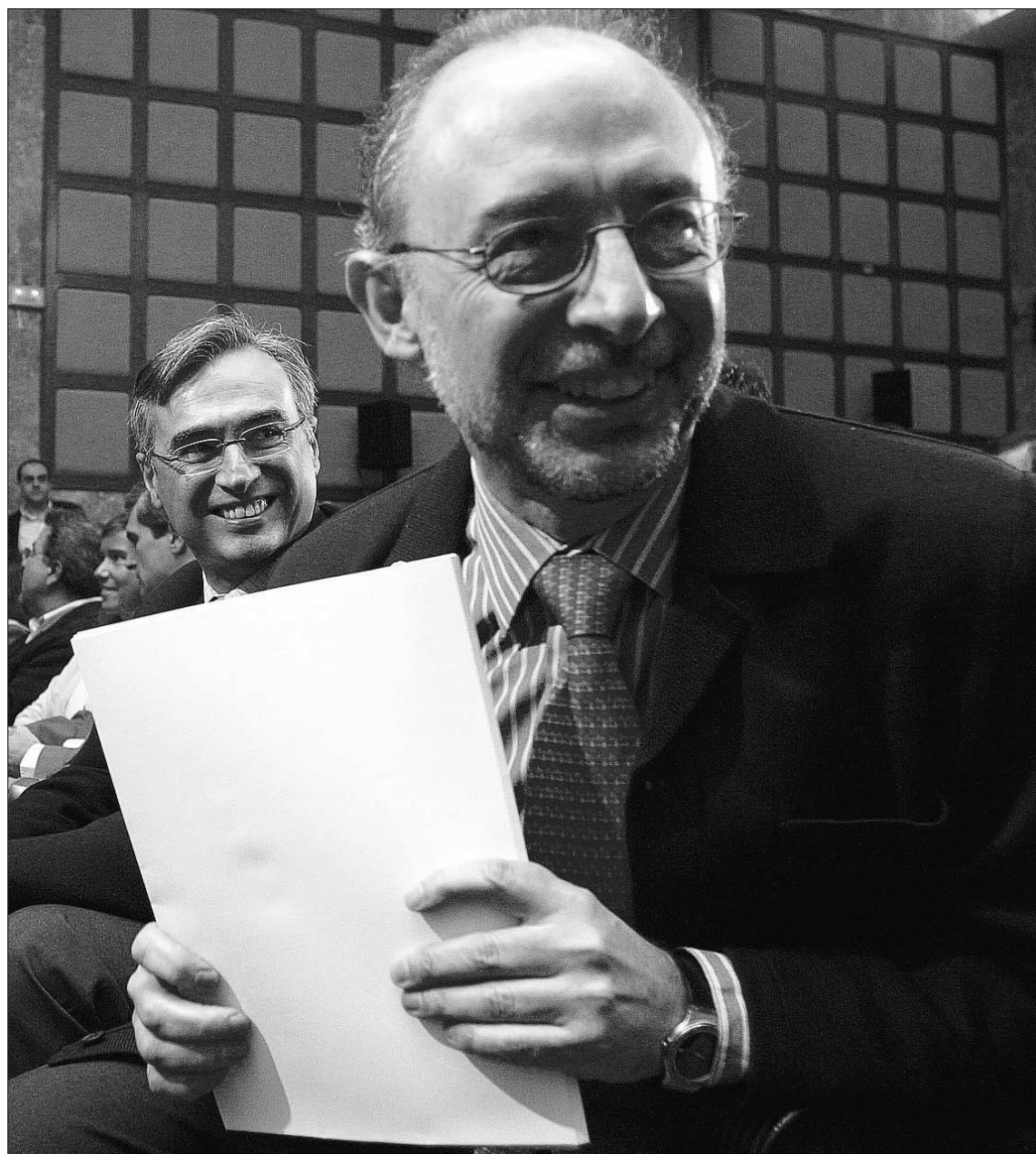
Y eso, coger el toro del ahorro por los cuernos, fue exactamente lo que hizo ayer el responsable económico de la formación de Génova, Cristóbal Montoro, quien destacó que su partido ha presentado varias enmiendas a los Presupuestos Generales de 2009 que reducen el gasto no financiero en nada menos que 1.370 millones de euros, de modo que el incremento del debe en las cuentas públicas se limitaría a un 2,4 por ciento, en lugar del 3,3 previsto por la propuesta gubernamental.

En un encuentro con los periodistas, Montoro subrayó que la mencionada reducción ascendería hasta 2.100 millones de euros en términos de contabilidad nacional, lo que, en el conjunto del proyecto, implicaría que el incremento de dispendios se quedaría en un 1,4 por ciento, la mitad del 2,8 por ciento que recoge la propuesta que está sobre la mesa.

En todo caso, el ex ministro quiso dejar bien claro que tan sustancial disminución del dinero que sale de las arcas públicas no supone, en modo alguno, desatender los servicios esenciales, puesto que, por ejemplo, el gasto incluso se amplía en sectores estratégicos como las Justicia (que contaría con 94 millones más) y la Seguridad (70 millones extra), «para así fortalecer el funcionamiento del Estado de Derecho».

También crecería un 0,2 por ciento el dinero destinado a inversiones productivas e infraestructuras, frente al descenso del 1,7 planteado por el PSOE.

**CAMBIO DE PRIORIDADES.** Asimismo, el popular destacó que, en las enmiendas del primer partido de la oposición, se lleva a cabo un reordenamiento de la inversión pública, «con otras prioridades y unos planteamientos más solidarios y lógicos que los del Gobier-



Cristóbal Montoro fue el encargado de exponer las 'recetas' del PP para frenar el despilfarro del gasto público. / EFE

no», siempre con la pretensión de que los servicios públicos lleguen al conjunto de los ciudadanos, «no importa dónde vivan».

Como complemento al mero reparto de cantidades, Montoro

señaló que también han propuesto diversas disposiciones adicionales que invitan al Gobierno a plantear una serie de planes que no acarrearán cambios en el gasto y que se refieren a política energéti-

ca y a la homologación de educación y la sanidad. En todo caso, según el responsable económico del PP, tales iniciativas han de ser mucho más ambiciosas que las medidas anticrisis de Moncloa.

## El futuro está en 2004

AGENCIAS / MADRID

A la hora de conjugar medianas cifras y partidas concretas la palabra austeridad, el Partido Popular tiene claro que la mejor receta es aquella que ya ha dado resultado. Por ello, la formación de Mariano Rajoy ha preferido huir de innovadores experimentos y, en síntesis, propone que, para afrontar estos tiempos de incertidumbre económica, la fórmula oportuna es «volver a los Presupuestos Generales de 2004».

Para argumentarlo, el responsable monetario del PP, Cristóbal Montoro, explicó que, dado que «ahora hay una crisis económica espantosa, conviene regresar a la

austeridad, que era la premisa de aquellos años».

Así, de manera más concreta, la formación de Génova propone reducir en 154 millones la partida destinada a Gastos de Personal, lo que implicaría rebajar la oferta de empleo público el 25 por ciento. Es decir, se crearían menos plazas de nuevos funcionarios. Además, *encoge* 581 millones el capítulo destinado a transferencias corrientes, incluyendo desde este mismo año la dotación para el Servicio Público de Empleo. A este respecto, el secretario de Economía del Partido Popular, Álvaro Nadal, precisó que no es razonable que en dicho apartado

se contemple un incremento superior al 2,5 por ciento, cuando las transferencias a los ayuntamientos se han congelado y las destinadas a las autonomías y corporaciones locales incluso decrecerán en la misma cantidad.

Asimismo, el partido de Mariano Rajoy plantea recortar en 321 millones de euros el Fondo de Contingencia, puesto que corresponden a «previsiones no justificadas» de gasto.

También recomienda reducir el capítulo dedicado a compra de bienes y servicios, que retrocede un cinco por ciento, frente al descenso de solo el 1,8 por ciento que sugiere el Gobierno.

► CUMBRE DEL G-20

Cospedal cree que «Zapatero recoge lo que se merece por su política exterior»

EFE / MADRID

Una cosa es que el PP apoye sin fisuras la aspiración española de acudir a la cumbre que el G-20 celebrará en Washington el próximo día 15 de noviembre para refundar el sistema económico planetario, y otra bien distinta que exima a Moncloa de la responsabilidad por el fracaso diplomático cosechado hasta ahora por el presidente Zapatero. De hecho, la secretaria general popular, María Dolores Cospedal, dejó ayer claro que el inquilino de Moncloa «está recogiendo estos días lo que ha sembrado durante tanto tiempo con su nefasta política internacional». Tras reiterar que el partido de Rajoy apoya la presencia de España en dicha cita porque «debe estar» allí, ha considerado que la actuación del socialista durante la legislatura anterior ha sido «absolutamente perniciosa».

Por ello dio un toque de atención al Ejecutivo, al señalar que los miembros del Gabinete «siguen insultando al anfitrión» de la reunión que tendrá lugar en la capital de EEUU, en clara referencia a las palabras del ministro de Industria, Miguel Sebastián, en las que aseguraba que a Bush le quedan menos de dos semanas de mandato «y 15 días pasan muy pronto».

Respecto a la posibilidad de que Génova estuviese realizando gestiones para posibilitar la presencia de España en la Cumbre, Cospedal aseguró que «no le consta» y que, además, el Gobierno no se lo ha pedido.

► SEGURIDAD

Rajoy hace suya la reivindicación salarial de Policía y Guardia Civil

EFE / MADRID

El Grupo Popular en el Congreso ha registrado una enmienda al proyecto de Presupuestos Generales del Estado para 2009 en la que insta al Gobierno impulsar un acuerdo que equipare el sueldo de policías y guardias civiles con el de otros cuerpos de seguridad que realizan funciones similares.

De esta forma, el primer partido de la oposición hace suyas las reivindicaciones de los agentes de ambos Cuerpos, que hace unos días salieron a la calle para reclamar una subida de sus retribuciones, al considerarse discriminados frente a sus compañeros de la *Ertzaintza* o los *Mossos d'Esquadra*.

## ► PAÍS VASCO

El PNV solicita calma a los suyos, al considerar que el referéndum «se hará en el futuro»

OTR-PRESS / BILBAO-MADRID

Pese a que el pasado sábado el tripartito vasco tuviera que conformarse con salir a la calle para reivindicar el derecho a decidir en lugar de celebrar el referéndum secesionista prometido por el lehendakari Ibarretxe, los nacionalistas consideran que no hay que «dramatizar».

Así al menos lo cree el presidente de los jeltzales, Íñigo Urkullu, puesto que, proclamó, la consulta popular es solo «una herramienta» y, si no ha sido posible ahora, «ya lo será en el futuro».

Al hilo, el peneuvista cargó contra el líder del PSE, Patxi López, y el presidente del PP vasco, Antonio Basagoiti. Del primero dijo que ya está «en precampaña pura y dura», mientras que a Basagoiti le acusó de dar los votos «gratis» a los socialistas.

Precisamente desde Ferraz, José Blanco replicaba que «la democracia dio una respuesta democrática a los desafíos» planteados por el Gobierno vasco.

Eso sí, el número dos del PSOE no quiso cerrar la puerta a un posible pacto postelectoral con el PNV. «Por ahora, lo único que se plantea el PSE es ser la fuerza hegemónica tras la cita con las urnas», fue la respuesta de Blanco.

Por su parte, el aludido Basagoiti tampoco fue más explícito, puesto que su única tesis es que el PP «hará todo lo posible» para que haya otro lehendakari tras la cita autonómica vasca, que se celebrará en marzo de 2009.

## ► CATALUÑA

Benach pide perdón y dice que retirará los extras de su coche oficial

FAX PRESS / BARCELONA

El presidente del Parlamento catalán, el republicano Ernest Benach, proclamó ayer que retirará «inmediatamente» los costosos accesorios incorporados a su vehículo oficial, entre ellos un televisor, y, tras la enorme polémica generada, pidió perdón si es que ha podido «molestar a ciudadanos y familias con dificultades económicas».

Cuatro días después de conocerse que gastó 9.276 euros en equipar su coche, una nueva versión del Audi A-8, con una pantalla, una mesa y un reposapiés, Benach explicó que las mejoras no fueron idea suya y que se pretendía convertir el auto en una «oficina móvil».



Mucho antes de que Garzón se planteara exhumar los cuerpos de los represaliados, diversos colectivos ya llevaban a cabo excavaciones en diversas zonas de España. / EFE

## España ha suscrito un tratado que contempla investigar el franquismo

La ONG Aim for Human Rights afirma que, aunque el fiscal impida que Garzón prosiga con el sumario sobre los represaliados, el texto internacional siempre permitirá reabrir la causa

• El documento, que declara que los delitos por desapariciones forzadas no prescriben, no ha entrado plenamente en vigor, pues está a falta de la ratificación de 15 países.

AGENCIAS / MADRID

El juez Garzón, que desde ayer está de baja médica para extirparse un nódulo en las cuerdas vocales, disfrutará sin duda de una placentera estancia hospitalaria, puesto que su pretensión de protagonizar la vida pública a costa del proceso contra los crímenes del régimen anterior parece haber calado definitivamente en la opinión pública, cada día más pendiente de todo cuanto rodea a la cuestión.

Tras las protestas de los vecinos de Carabanchel, movilizadas en contra del derribo de la cúpula del antiguo penal madrileño, que consideran un símbolo de la represión franquista, el testigo de las reclamaciones lo recogió ayer la organización no gubernamental pro derechos humanos Aim for Human Rights, que le dio un giro internacional a la polémica al proclamar que la

Convención Internacional para la Protección contra las Desapariciones Forzadas, que España ha firmado y deberá ratificar en el futuro, forzará a la Administración, no importa lo que digan los recursos de la Fiscalía, a investigar los crímenes cometidos durante la Guerra Civil y el franquismo.

«Una vez que este texto sea ratificado, España se verá obligada a crear una ley que penalice las desapariciones forzadas», afirmó un portavoz de la ONG, antes de señalar que, si prospera la queja del Ministerio Público contra la decisión de Garzón de declararse competente para asumir las pesquisas sobre los represaliados y, por tanto, el caso quedara judicialmente en vía muerta, «podría ser abierto de nuevo, tan pronto como el mencionado compromiso internacional sea ratificado y aplicado».

Siempre de acuerdo con la citada normativa, Aim for Human Rights explica que el delito de desaparición forzada no prescribe «hasta que las víctimas se encuentran y son identificadas y sus restos devueltos a sus familias».

La organización añadió acto seguido que «los casos de desapariciones de españoles durante y después del conflicto militar pa-

trio entran de lleno en la definición de desaparición forzada» que recoge la convención, que comenzó a ser firmada en febrero del 2007 y a la que aún le faltan 15 ratificaciones por parte de Estados para que entre efectivamente en

vigor. En ese momento, insiste la ONG, «se creará la obligación de los países de crear un tipo legal que incrimine la desaparición forzada como crimen de Estado, también cuando dichas conductas no son consideradas crímenes contra la Humanidad».

### Manifestaciones

Por si los esfuerzos de Garzón y los supuestos tratados internacionales no fueran suficientes, la Asociación para la Recuperación de la Memoria Histórica (ARMH) estudia iniciar movilizaciones populares para hacer valer lo que ellos consideran su derecho a que se investiguen los hechos que el magistrado de la Audiencia «intenta sacar adelante».

Además, temerosa de que las razones jurídicas de la Fiscalía se impongan al afán de protagonismo del juez, la ARMH proclamó que ha decidido exhumar «a la mayor brevedad posible» las fosas comunes que han sido autorizadas por el sumario por considerarlas fruto de los «crímenes masivos» cometidos por los militares junto al general Francisco Franco.

**NUEVAS FOSAS COMUNES.** Entretanto, al socaire de argumentos como los expuestos por Aim for Human Rights, continúa el goteo de reclamaciones para exhumar tumbas.

La última llegó de la mano de la Asociación para la Recuperación de la Memoria Histórica, que ha planteado a Garzón que abra un nicho situado en el Valle de los Caídos en el que supuestamente reposan los restos de siete vecinos del pueblo abulense de Pajares de Adaja que fueron fusilados en agosto de 1936 por la Falange y trasladados al mausoleo franquista en marzo de 1959, unas semanas antes de su inauguración.

Asimismo, el colectivo informó de que tratará de que el magistrado incorpore al sumario de la causa otras nuevas fosas comunes, además de las 19 que ya se contemplan, incluida aquella en la que está enterrado García Lorca.

## UPN da otra bofetada al PP y sanciona al diputado que votó contra los Presupuestos

AGENCIAS / PAMPLONA-MADRID

Unión del Pueblo Navarro (UPN) hizo ayer otro feo al PP y dio un paso más hacia la ruptura definitiva del pacto entre ambas formaciones. Los regionalistas ignoraron soberanamente las advertencias que la cúpula de Génova les había hecho por la mañana y decidieron suspender de militancia de manera cautelar a Santiago Cervera, el

diputado que desobedeció las órdenes de Miguel Sanz y, en lugar de abstenerse, se alineó con los populares y votó en contra de los Presupuestos Generales.

La decisión, que más parece una bofetada a Mariano Rajoy que al propio Cervera, llegó oportunamente después de que la secretaria general de los conservadores, María Dolores Cospedal, dijera que,

de «ninguna manera», podía UPN expedientar a su legislador si tenía la más mínima intención de mantener el acuerdo entre ambas formaciones.

El desencuentro lleva implícito algo más que la ruptura de una coalición exitosa, puesto que, según muchos analistas, supondrá que el partido foral cambie de socios y se alinee con los socialistas para así

impedir una hipotética participación de los abertzales en el Ejecutivo regional. Cabe además recordar que la traición se gestó hace ya algún tiempo, puesto que los unionistas gobiernan en Navarra gracias al favor del PSN, que decidió no sumarse a una moción de censura que proponían los nacionalistas de Nafarroa-Bai y que hubiera dejado a Sanz fuera del poder.



► ATAQUE A LA CORONA

# Barroso: «Solo trato de constatar el comportamiento amoral del Rey»

Marlaska ordena proseguir la causa contra el alcalde de Puerto Real por injuriar al Monarca

• El primer edil de la localidad gaditana se podría enfrentar a una pena de hasta dos años de prisión por llamar a Don Juan Carlos «hijo de un crápula» y «corrupto».

**CARLOTA GARRIDO (FP) / MADRID**  
El alcalde de la localidad gaditana de Puerto Real, José Antonio Barroso, ratificó ayer ante el juez de la Audiencia Nacional Fernando Grande Marlaska las declaraciones realizadas durante un acto de conmemoración de 77 aniversario de la Segunda República, donde señaló que Juan Carlos I es «el hijo de un crápula». El edil no solo mantuvo sus palabras, sino que, a la salida del órgano judicial, manifestó a los periodistas presentes que se siente «deshonrado» por el comportamiento del Rey y que espera que explique «su implicación en el 23-F y sus escarceos amorosos».

Barroso también desea que el Monarca detalle por qué su fortuna es la cuarta de España «si, como se decía en tiempos, este Borbón vino con una mano delante y otra detrás». Sin pelos en la lengua, el edil de Izquierda Unida señaló que quiere que se conozcan «todas las andanzas del soberano porque se tiene una visión de su figura y de toda la familia real catódica, de papel cuché, que nada tiene que ver con la realidad».

Barroso llegó a la Audiencia minutos antes de las 10 de la mañana con una insignia republicana en la solapa de la chaqueta y acompañado por el número dos del PCE, Felipe Alcaraz, y por un grupo de simpatizantes engalanados con banderas tricolores y car-

## Abochornados

El PP de Puerto Real expresó su «bochorno» por las imágenes que protagonizaron algunos seguidores de IU tras la comparecencia del alcalde del municipio ante los juzgados de la Audiencia, y volvió a exigir su dimisión.

Los populares manifestaron que el hecho de que la Justicia continúe con las investigaciones y mantenga la imputación de Barroso por los «graves insultos y acusaciones» hechas contra la figura del Rey de España «confirman que en esta causa no se está juzgando la libertad de opinión y mucho menos es una imputación por la defensa que pueda hacerse de la República, sino que se trata de un juicio por las graves injurias y atentado al honor que el edil ha realizado y sigue haciendo contra la primera institución del Estado».

Asimismo, el PP insistió en que la «obligación moral que tiene IU de dar ejemplo y exigir a Barroso su acta de concejal».

teles en los que se podían leer: *Mandar callar, negocio real* o *Reinan porque amordazan*.

Durante su intervención ante los medios allí presentes, aseguró que no se arrepiente de lo que dijo. «En este país no se puede hablar del Rey, ni de sus negocios sucios, ni de su fortuna. Es inimputable, inviolable y, según he comprobado, incalificable», destacó.

Ante el magistrado, Barroso alegó que las expresiones vertidas el pasado 14 de abril se enmarcan en su libertad de expresión en un contexto histórico. Su línea de defensa se centró en sostener que sus palabras no son de «cosecha pro-



José Antonio Barroso, a su llegada a la Audiencia. / FERNANDO ALVARADO (EFE)

pia», sino que todas ellas están publicadas en libros de historia.

Aun así, Grande Marlaska sigue adelante con la denuncia presentada de oficio por la Fiscalía y la convierte en diligencias previas por un delito de injurias graves al Rey de España, recogidas en el artículo 490.3 del Código Penal, que prevé una pena de hasta dos años de prisión.

El titular del Juzgado Central de Instrucción número 3 considera que el alcalde de Puerto Real «ha violentado el límite de intangibilidad inherente a la dignidad de la persona que la encarna, así como de los fundamentos del

orden político y de la paz social». En un auto dictado ayer, el magistrado explica que la libertad de expresión es la «piedra angular» de los principios de la democracia, pero este derecho «no alcanza a justificar intervenciones en el derecho al honor que afectan al núcleo último de la dignidad de las personas».

A su juicio, la libertad de expresión no es un derecho ilimitado y la cuestión clave es encontrar un equilibrio entre la finalidad perseguida y los derechos a la imagen, reputación o la vida privada de instituciones o personas que sufren esos términos.

► CORRUPCIÓN

Piden que declare el empresario que prestó 120.000 euros al hijo del 'sheriff de Coslada'

**EUROPA PRESS / MADRID**  
El Ayuntamiento de Coslada, que ejerce como acusación particular en la investigación de la trama de corrupción policial, solicitará hoy al juez Eduardo Cruz Torres que testifique un empresario dedicado a la compraventa de vehículos que prestó al hijo del jefe de la Policía local de Coslada, Ginés Jiménez, 120.000 euros para pagar buena parte del piso que compró por 231.000 euros a Promociones El Puerto, propiedad de los hermanos Barral.

La petición se produce después de que el pasado viernes el hijo de Ginés, de 22 años, declarase en calidad de imputado ante el magistrado para explicar cómo pagó esa vivienda, sin tener fuentes de ingresos. Tras él, prestó testimonio su madre, María del Carmen Pérez Martínez, y el propio ex jefe policial. A los tres se le imputa un delito de blanqueo de capitales, debido a que sus ingresos no coinciden con su patrimonio, cuyo principal grueso se guardaba en una caja fuerte en su domicilio. La familia llegó a tener en casa más de 200.000 euros.

El abogado de la acusación particular, Francisco Rubiales, señaló que, si de su declaración se desprenden «actos delictivos», pedirán al instructor que le impute en la causa por el mismo delito económico. El nombre de este empresario aparece en la documentación aportada al juzgado por el abogado Oscar Zein, que defiende a la familia Jiménez.

## UM suspende de militancia a su portavoz en la Cámara balear

**EUROPA PRESS / PALMA**  
La ejecutiva de Unió Mallorquina acordó ayer suspender de militancia a Bartomeu Vicens, su portavoz parlamentario, hasta que la Justicia no se pronuncie de manera firme sobre su situación procesal. Este anuncio se produjo el mismo día que el Tribunal Superior de Justicia de Baleares informó de que se declara competente para instruir el caso *Son Oms*, que investiga la presunta trama de corrupción en torno a la explotación de dicho polígono palmesano, cuyo principal imputado es Vicens.

UM afirmó que la militancia de su portavoz queda sin efectos, por lo que abandona el grupo parlamentario y pasa a formar parte del Grupo Mixto, junto con a otros tres diputados.

# ¿Tiene límites la libertad?

AGENCIAS / MADRID

Los ataques a la Corona, bien sean de palabra, con caricaturas o mediante la quema de fotografías de los monarcas, han abierto el debate sobre si la libertad de expresión es un derecho invulnerable o, por el contrario, deben existir restricciones. La Justicia ya se ha postulado con varias sentencias condenatorias ante agresiones a la imagen de los miembros de la Familia Real.

Hace un año se desató en Cataluña, la Comunidad Valenciana

y Baleares una oleada de protestas antimonárquicas. La chispa saltó en Gerona, donde unos independentistas quemaron fotos de los Reyes con motivo de la visita del Príncipe Felipe.

La Fiscalía tomó medidas y llevó ante la Audiencia Nacional a Jaume Roura y Enric Stern, que acabaron condenados por injurias a la Corona. Su caso desató movilizaciones de diversa índole y centenares de actos de quema colectiva de fotos de la Familia Real. En la última Diada, también se pren-

dió fuego a retratos y el Ministerio Público abrió diligencias.

Los tribunales condenaron asimismo el pasado año con una multa de 3.000 euros a los autores de una caricatura de los Príncipes de Asturias publicada en la revista *El Jueves*, cuya tirada en la que salía el dibujo fue secuestrada por mostrar una imagen vejatoria del heredero de la Corona.

Pero estos no han sido los únicos casos. En 2005 el Tribunal Supremo condenó a un año de cárcel a Arnaldo Otegi, líder de la ile-

galizada Batasuna, por unas manifestaciones realizadas dos años antes en las que se refería a Don Juan Carlos como «el jefe de los torturadores».

El fallo, que estimó estas manifestaciones como un delito de injurias, revocó la decisión del Tribunal Superior del País Vasco, que había absuelto al político nacionalista al entender que sus declaraciones eran «ofensivas», «oprobiosas», «injustas» e «impropias», pero que estaban amparadas por el derecho a la libertad de expresión.

AJUSTE DE CUENTAS

## Un muerto y dos heridos graves en un tiroteo por drogas en Tarragona

EFE / TARRAGONA

Una persona falleció ayer y otras dos resultaron heridas de gravedad en un tiroteo ocurrido en L'Ametlla de Mar (Tarragona), al parecer por un ajuste de cuentas relacionado con el tráfico de drogas.

El suceso se produjo a las 16.30 horas en un chalet de la calle Rovelló de la urbanización Sant Jordi Alfama de este municipio, cuando, por causas que se desconocen, se ha desencadenado un tiroteo entre cuatro personas de tres nacionalidades distintas.

Uno de los implicados en la reyerta, un alemán de 33 años, recibió cuatro impactos de bala en el tórax y el abdomen que le provocaron una parada car-

diorespiratoria. Cuando llegaron los servicios médicos lo encontraron muerto en la calle. Otro individuo, de nacionalidad italiana, resultó herido grave por un disparo en el cuello y acudió por su propio pie hasta el Centro de Atención Primaria (CAP). Posteriormente fue trasladado en helicóptero al hospital Joan XXIII de Tarragona.

El tercer herido en un ciudadano británico que sufrió una herida de arma blanca en el tórax de la que fue asistido en el ambulatorio del municipio. Fue detenido tras recibir atención médica.

Una cuarta persona, inglesa, estaba presente en el tiroteo y se investiga su presunta relación con los hechos.

VISITA OFICIAL A PERÚ



**Los Reyes buscan la integración.** Los Reyes de España y el jefe de Estado peruano, Alan García, presidieron ayer la firma de un Plan de Asociación Estratégica que favorecerá la integración laboral de los inmigrantes andinos en territorio nacional y respaldará las aspiraciones del Gobierno de Lima para la firma de un tratado de libre comercio con la UE. / EFE

MADRID

## Desarticulada una red internacional dedicada al tráfico de narcóticos

La denominada *operación Islero* llevada a cabo por la Guardia Civil, desarrollada en Francia, Italia y España y coordinada por la Unidad de Cooperación Judicial de la Unión Europea (Eurojust), ha desarticulado en Cataluña una organización

dedicada al tráfico de drogas entre estos países. Se detuvieron a 10 personas por delitos de asociación ilícita y contra la salud pública, además de intervenirse 70 kilos de cocaína, cuatro motocicletas, cinco turismos y una furgoneta, así como otros medios técnicos para realizar los viajes. Uno de los integrantes de la red fue detenido, además, por su directa implicación en el caso de la aparición de un cadáver descuartizado en Barcelona.



La valla fronteriza de la ciudad con Marruecos quedó destrozada tras el temporal del pasado domingo. / EFE

## Veinte 'ilegales' se cuelan en Melilla por un agujero que la tormenta abrió en el vallado

La Guardia Civil arresta a 30 de las 50 personas que aprovecharon los destrozos causados por la tromba de agua que cayó el domingo

• El presidente de la Ciudad Autónoma quiere que se investigue si alguien avisó a los inmigrantes de que era un buen momento para intentar el cruce.

AGENCIAS / MELILLA

Medio centenar de inmigrantes africanos irrumpieron ayer a través de la frontera del enclave español de Melilla, en el norte de África, aprovechando los daños causados por un temporal en una barrera de contención. La Guardia Civil ha localizado a 30 subsaharianos, mientras otros 15 siguen siendo buscados y 40 fueron rechazados en la misma frontera por fuerzas policiales nacionales y marroquíes.

La avalancha se produjo sobre las 6,20 horas de ayer, cuando un grupo aproximado de 65 indocumentados a la carrera cruzaron la frontera de Beni-Enzar por la avenida principal con la intención de acceder de forma irregular a Melilla por el mismo paso fronterizo. Según comunicó un portavoz de la Delegación del Gobierno en Me-

lilla, «todos se encuentran en dependencias de la Jefatura Superior de Policía para su correspondiente identificación y aplicación de la Ley de Extranjería», que establece su expulsión del territorio nacional, aunque antes se tendrá que realizar un largo proceso de identificación que dura en algunos casos años y en otros es prácticamente imposible.

**ENTRADA ORGANIZADA.** El presidente de la Ciudad Autónoma, Juan José Imbroda, pidió ayer que se investigue si el intento de entrada a territorio español ha sido organizado desde la propia urbe, ya que se ha producido una coincidencia entre la rotura que ha sufrido la valla y la irrupción de los subsaharianos.

Según el Instituto Armado, al cerrar las puertas del puesto fronterizo para evitar la entrada de los inmigrantes, unos 45 se dirigieron al arroyo situado a escasos metros de Beni-Enzar y, «aprovechando que las compuertas de la sirga tridimensional estaban abiertas con motivo de las lluvias torrenciales», lograron acceder a Melilla a través del cauce.

Por otro lado, la ministra de Administraciones Públicas, Elena Salgado, anunció en Melilla que este viernes el Consejo de Ministros aprobará ayudas para paliar los daños ocasionados por las inundaciones que se registraron en la Ciudad Autónoma el pasado domingo, después de que se recogieran más de 100 litros por metro cuadrado. Por su parte, la secretaria general del PP, María Dolores de Cospedal, expresó la solidaridad de su partido con los melillenses ante las trombas de agua que han sufrido en los últimos días y el apoyo a las medidas que tome y plantee el Gobierno de Melilla «para que la situación esté solventada lo antes posible».

La tormenta caída este fin de semana, además de romper la valla fronteriza, inundó calles, viviendas, y desbordó el Río de Oro y los arroyos del Real y Mezquita. La ciudad recupera la normalidad después de permanecer incomunicada, tras ser abiertos los puestos fronterizos con Marruecos, reanudados los vuelos con la Península y restablecidas las conexiones marítimas con Málaga y Almería.

EN ESPAÑA

TARRAGONA

**Dos detenidos tras increpar a una chica y agredir a un hombre que la defendió** ■ La Guardia civil detuvo ayer a dos individuos acusados de agredir a un hombre que salió en defensa de una chica a la que, al parecer, estaban increpando. El suceso ocurrió a las ocho de la mañana del pasado sábado, cuando los agentes abrieron diligencias a Gharmouzi B. y Morad F.

VALENCIA

**Un trabajador de 17 años muere en un accidente laboral en la localidad de Torrent** ■ Un joven de 17 años falleció ayer en un accidente laboral ocurrido en la empresa Gemersa, situada en un polígono de la localidad y dedicada al reciclaje de residuos de la construcción e inaugurada este mismo año. El trabajador falleció por causas que todavía se desconocen.

CÁCERES

**Toman declaración a los sospechosos del asesinato de un matrimonio** ■ Ayer declararon los dos sospechosos del asesinato de un matrimonio en Cáceres, la asistente de la pareja, una brasileña conocida por Ángela, que había asegurado anteriormente que fue despedida cinco días antes de que aparecieran los cadáveres, y el chófer, Rafa S.G., de unos 35 años.

GRANADA

**Apresado el autor de una de las mayores oleadas de robos en España** ■ Un individuo, que responde a las iniciales M.A.R.B., de 32 años, fue arrestado por la Guardia Civil como presunto autor de 46 robos en viviendas de Almuñécar (Granada) durante los últimos tres meses. El ladrón había sido detenido antes en 25 ocasiones y cumplió una condena de 12 años.

# Ecología

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

Supera en ocho puntos a la media nacional y está cerca del objetivo marcado por Europa

## El 14,5% de la energía producida en la Comunidad ya es renovable

### Más del 85% del consumo eléctrico de Castilla y León puede cubrirse con energías limpias

Miguel J. Tré

La tercera edición de Expobioenergía'08, organizada por la Asociación Española de Valorización Energética de la Biomasa (Avebiom), con la colaboración del Centro de Servicios y Promoción Forestal y de su Industria de Castilla y León (Cesefor) y el patrocinio de la Junta de Castilla y León, se ha configurado como la mayor cita especializada en el sector de la Bioenergía que se celebra en el sur de Europa durante el año 2008, así como un referente para el sector.

La Feria de Valladolid albergó en 18.000 metros cuadrados, a 12.000 visitantes profesionales y 360 empresas del sector, procedentes de más de treinta países de Europa e Hispanoamérica, englobadas en cuatro grandes áreas: Biocombustibles (energéticos, biomasa leñosa, productores y distribuidores de biomasa, tecnología para la cosecha, manejo y transporte de biomasa, automoción con biocarburantes), Energía (producción de energía a gran escala, cogeneración, calderas, estufas y chimeneas, plantas de biomasa), Servicios (transporte, almacenamiento y logística, ingenierías, consultoras, I+D+i, centros tecnológicos) y otros como asociaciones, agencias de la energía, entidades financieras, universidades y prensa especializada.

#### Plan de Bioenergía

La inauguración corrió a cargo del presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, al que acompañaban, entre otros, la vicepresidenta primera y consejera de Medio Ambiente, María Jesús Ruiz, así como Francisco Castillo, secretario de Medio Ambiente de Puebla (México), Niels Pultz, embajador de Dinamarca, Javier Díaz, presidente de Avebiom, y Domingo Heras, presidente de Cesefor. Durante su intervención, Herrera indicó que, la bioenergía es muy importante para la preservación del medio ambiente y para la lucha contra el cambio climático y, en cuanto a la biomasa, esencial para poner en valor los residuos forestales y los bosques, además de ayudar a reducir el riesgo de incendios forestales. «permite dis-



Juan Vicente Herrera inauguró la tercera edición de Expobioenergía

MIGUEL



Las empresas ofrecieron a los visitantes los últimos modelos en calderas de biomasa

MIGUEL

#### La feria

##### Empresas

360

Expobioenergía'08 albergó en 18.000 metros cuadrados, a 12.000 visitantes profesionales y 360 empresas procedentes de más de treinta países de Europa e Hispanoamérica

minuir la dependencia del petróleo y desde el punto de vista de las producciones agrícolas, los cultivos energéticos permiten crear empleo y riqueza y fijar población en el medio rural, lo que coincide con

las políticas de la Junta de Castilla y León», indicó.

El presidente del ejecutivo regional explicó que el 14,5% de nuestra producción energética procede de fuentes renovables, mientras que la media española es del 6,5%. «Estamos, por tanto, en el buen camino marcado por la UE de que en el año 2020 el 20% de la producción energética proceda de energías limpias», añadiendo que, más del 85% del consumo de energía eléctrica en Castilla y León puede cubrirse a través de las distintas energías renovables. También destacó el papel que puede jugar la biomasa en Castilla y León ya que el 50% de su superficie forestal es arbolada (el 15% del total nacio-

nal), aunque, según indicó, «sólo estamos aprovechando el 2% de los residuos forestales».

Herrera recordó que la Junta apuesta por fortalecer el sector a través del Ente Regional de la Energía y del Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León, que próximamente abrirá en Villarejo de Órbigo (León) el Centro de Investigación en Biocombustibles y Bioproductos que servirá para catalogar los cultivos agrícolas que ofrecen un mayor aprovechamiento para la producción de biocombustibles. A ello se añaden las líneas de ayudas que durante los tres últimos años habrán generado al sector privado y a las familias subvenciones por valor

#### Congreso

Puesta al día de las posibilidades del sector bioenergético

Expobioenergía también acogió el II Workshop «Bioenergía Activa», una ronda de negocios donde empresas de Europa e Hispanoamérica se reunieron para concretar acuerdos comerciales e intercambiar experiencias. Además, Cesefor presentó el proyecto «Wisdom Castilla y León», una herramienta espacial creada por la FAO, basada en un Sistema de Información Geográfica, desarrollada para resaltar las áreas de prioridad de biomasa leñosa en relación con su oferta y su demanda.

Un programa de contenido práctico completó la muestra tecnológica exhibida en el recinto ferial con tres visitas profesionales. La primera, denominada «Biomasa forestal», se realizó por los montes de Valladolid y Segovia. En la segunda, «Producción y uso de biodiésel y pellets», se visitaron industrias vallisoletanas para ver la fabricación de pellets, de biodiésel a partir de colza, equipos de combustión de biomasa para deshidratar forrajes y secar cereales y equipos de pelletización de restos industriales de paja para alimentar calderas de secadero de semillas. La última ruta, «Producción y uso de bioetanol y gas», se centró en la planta de Villarejo de Órbigo y en la de biogás de Zamora.

Paralelamente a la Feria se celebró el III Congreso Internacional de Bioenergía que, organizado por Avebiom y bajo el lema «Bioenergía y Desarrollo Rural», reunió a más de 500 congresistas procedentes de más de 40 países para debatir cómo ayudar a mantener la población en las zonas rurales al tiempo que se desarrolla el sector de la Bioenergía, cómo colaborar en la rebaja de las emisiones de CO<sub>2</sub>, la sostenibilidad y también cómo rebajar la dependencia energética de los combustibles fósiles.

de tres millones de euros para la implantación de bioenergías.

Para finalizar, el presidente adelantó la aprobación en los próximos meses del Plan Regional de Bioenergía 2009-2020, que perseguirá tres objetivos, «reducir nuestra dependencia del petróleo, contribuir a la lucha contra el cambio climático y generar inversiones público-privadas asociadas próximas a los 2.000 millones de euros que permitirían la creación de al menos 4.500 puestos de trabajo principalmente en el medio rural».

Especies comerciales como rape, merluza, lenguado o cigala están en grave peligro de colapso

## Las aguas del mar Cantábrico tienen una escasez de peces alarmante

### La sobrepesca y la utilización de artes destructivas son las principales causas

M. A. Pérez

La organización ecologista Oceana ha advertido de la desaparición de peces por la pesca ilegal en el Cantábrico, al tiempo que alertó de la existencia de manchas de hidrocarburos en el litoral. Así se recoge en el estudio realizado tras la campaña a bordo del catamarán Oceana Ranger para analizar y caracterizar los fondos marinos de Galicia, Asturias, Cantabria y País Vasco. Según Javier Pastor, director ejecutivo de Oceana Europa, las principales causas de la escasez de peces son la sobrepesca y la utilización de artes destructivas, es decir, el incumplimiento de la ley. En este sentido, reclamó un acuerdo internacional similar al de Kioto, porque, «la crisis pesquera tiene una importancia mundial, es el segundo problema ambiental después del cambio climático».

En una primera valoración de resultados, los expertos de Oceana descubrieron que las aguas cantábricas muestran una escasez de peces alarmante, y especies comerciales como rape, merluza, lenguado y cigala, entre otras muchas, están en grave peligro de colapso. También son preocupantes las continuas manchas de hidrocarburos que se observan en el Golfo de Vizcaya a causa de los vertidos ilegales de aguas de sentinas por parte de la flota mercante que navega por la zona. En cuanto a aspectos positivos, el estado de los fondos muestra algunas zonas bien conservadas y de gran interés para la recuperación de los ecosistemas en el futuro, entre las que destacan los bajos



MIGUEL

En la actualidad, el área protegida de la superficie marina española es sólo del 0,3%

### La campaña

Millas recorridas

**3.000**

En la campaña realizada por Oceana se han recorrido más de 3.000 millas marinas y el material recopilado consta de cerca de 200 horas de filmación submarina y más de 5.000 fotografías.

de Bermeo y Niebla (Galicia), el cañón de Avilés (Asturias), los bajos de la Maruca o Castro Verde (Cantabria) o los alrededores de cabo Machichaco (País Vasco).

El estudio se ha enmarcado dentro del acuerdo de colaboración que Oceana desarrolló durante tres años con la Fundación Biodiversidad para documentar y proponer espacios marinos de especial interés o vulnerabilidad con el objetivo de que sean pro-

tegidos. Ana Leiva, directora de la Fundación, ha destacado la importancia de aumentar el número de espacios marinos protegidos y del impacto positivo que esta medida puede tener en la preservación de los recursos y la biodiversidad marina.

### Áreas marinas

Durante la campaña se recorrieron más de 3.000 millas marinas y realizaron inmersiones en una treintena de lugares. Con la ayuda de un robot submarino y buceadores se observaron fondos hasta 350 metros de profundidad, donde se encontraron bosques de corales amarillos, campos de esponjas, comunidades de estrellas plumosas o crinoideos, estaciones de limpieza para peces luna, corales blancos de aguas frías, tiburones o quimeras de aguas profundas. El material recopilado, que consta de cerca de 200 horas de filmación submarina y más de 5.000 fotografías, está

siendo analizado para elaborar un informe que Oceana presentará al público junto con Fundación Biodiversidad en 2009.

El informe servirá de base para crear nuevas áreas marinas protegidas en estos mares europeos ya que en el año 2010 España debe entregar a la UE una lista para incluirlas en una red de zonas de conservación. Según el convenio de Biodiversidad de Naciones Unidas, para el año 2012, al menos el 10% de la superficie marina del planeta debe estar bajo alguna figura de protección. El área protegida de la superficie marina española es solo del 0,3%. Según los expertos, la falta de protección de determinados fondos marinos en el marco europeo es una de las carencias más graves de la actual Directiva Hábitats, una herramienta fundamental para que la UE pueda cumplir el objetivo de detener la pérdida de biodiversidad para el año 2010.

## Un estudio revela que los bosques primarios son importantes sumideros de carbono

M. A. Pérez

Un equipo de científicos de Alemania, Bélgica, Francia, Reino Unido, Suiza y Estados Unidos concluye en un estudio que los bosques primarios del hemisferio norte retienen hasta el 10% del total de dióxido de carbono absorbido a escala mundial, lo que pone en duda la creencia generalizada de que estos bosques viejos tienen un balance neutro de carbono. Creencia que se fundamenta en una investigación estadounidense realizada hace más de tres décadas, que aparentemente demostraba

que los bosques de más de ciento cincuenta años de antigüedad emiten tanto CO<sub>2</sub> a la atmósfera como el que absorben, por lo que su balance global de carbono sería neutro. En el nuevo estudio se examinaron datos procedentes de 519 bosques primarios y se descubrió que la mayoría de entre 150 y 800 años de antigüedad son en realidad importantes sumideros de carbono. Los bosques primarios del hemisferio norte representan el 15% de la superficie boscosa total en el mundo. Los científicos calculan que estos bosques antiguos absorben por sí solos alrededor de 1,3

gigatoneladas de carbono al año, lo que equivale al 10% del CO<sub>2</sub> neto absorbido en todo el mundo. Según los autores de la investigación, los bosques primarios contienen enormes cantidades de carbono que han acumulado con el paso de los siglos y si sufrieran algún daño verterían a la atmósfera gran parte de su carbono.

Este descubrimiento tiene importantes implicaciones para aquellos países que poseen grandes masas boscosas antiguas, ya que la tarea de compensar las emisiones de gases de efecto invernadero podría resultar más sencilla si dejaran sus

bosques intactos. «Si en un país hay preocupación por el modo de compensar las emisiones de gases de efecto invernadero y consideran sus bosques viejos únicamente desde la perspectiva del carbono, lo más acertado sería dejarlos en paz», ha asegurado Beverly Law, de la Universidad Estatal de Oregón (Estados Unidos) y una de las autoras del estudio.

Además, a la vista de estos resultados, habrá que modificar las simulaciones computacionales del cambio climático para que reflejen esta función recién descubierta de los bosques primarios en el ciclo global del carbono. Este estudio recibió apoyo de la UE a través del proyecto CarboEurope (Evaluación del balance de carbono terrestre europeo).

Comer menos carne y lácteos ayudaría a reducir la emisiones de dióxido de carbono

M. García

Dos estudios realizados en Estados Unidos y Reino Unido, a los que se añade un tercero elaborado por la FAO coinciden en que consumir menos cantidad de carne, lácteos y productos manufacturados, así como una dieta más mediterránea, ayudaría a combatir el calentamiento global. Según ha declarado Josef Schmidhuber, autor del informe de la FAO, «la dieta mediterránea se encuentra en un estado moribundo, tras un declive de cuatro décadas».

En este sentido, explicó que, por ejemplo, los españoles han pasado de ingerir unas 2.700 kilocalorías diarias en la década de 1960, valor cercano a lo recomendado por las autoridades sanitarias, a superar las 3.400 en la presente década. Se trata de una cantidad muy similar a la del Reino Unido (3.440) y cada vez más cercana a la de Estados Unidos (3.750). Además, la actual dieta española contiene más grasas, colesterol, sal y menos hidratos de carbono. No obstante, el estudio añade que los españoles se han acostumbrado a comer más fruta y verdura. El informe advierte, además, que el 75% de los griegos tienen sobrepeso o son obesos, cifra que baja al 50% en el caso de españoles, italianos y portugueses.

En el estudio dirigido por Schmidhuber se indica, además, que detrás de los cambios en los hábitos alimenticios hay factores como el aumento de la renta, el desarrollo de los supermercados, el ritmo de vida y el sedentarismo, y pone en evidencia la importancia de recuperar la dieta mediterránea.

Según los autores del estudio británico, las emisiones de CO<sub>2</sub> atribuidas a la producción de alimentos en Reino Unido representan casi el 20% de las emisiones totales de ese país. Consideran que con una serie de mejoras en los eslabones de la cadena alimentaria (desde el cultivo hasta el consumo), esas remisiones podrían reducirse en el 67%. Los investigadores del estudio llegan a conclusiones parecidas asegurando que la cantidad de energía utilizada por el sistema alimentario de ese país se podría reducir a la mitad cambiando la producción agrícola y ganadera, el procesamiento, el transporte y el consumo. Los alimentos procesados en Estados Unidos suponen más del 85% de las ventas de comida, por lo que reducir este tipo de productos y aumentar la cantidad de alimentos básicos (arroz, fruta, verdura), preferiblemente de procedencia cercana, supondría un importante ahorro de energía.

Según un estudio, cada castellano y leonés se beneficia de los bosques una media de 432 euros

## Las masas forestales de la Comunidad generan más de mil millones cada año

### Madera, pastos y productos micológicos acaparan casi la cuarta parte

T. Fernández

Según el estudio, «Estimación de los beneficios de los ecosistemas forestales regionales para los habitantes de la Comunidad Autónoma de Castilla y León», los ecosistemas forestales generan algo más de mil millones de euros anuales, lo que supone unos 365 por persona y año. En términos per capita, cada castellano y leonés se beneficia, de forma directa o indirecta, de una media de 432 euros, cifra que se eleva a 504 si se considera a la población mayor de 18 años. El trabajo, realizado por Pablo de Frutos, de la E.U. de Ciencias Empresariales y del Trabajo (Soria), ha sido galardonado por el Consejo Económico Social en la convocatoria anual de Premios de Investigación 2008.

De Frutos ha explicado que del total de beneficios, el 81% (883 millones) corresponde a los llamados «valores del uso» de las masas forestales. Con el 13% se sitúan los «valores de existencia», que define como aquellos recursos que generan satisfacción y utilidad, para cuya conservación la población estaría dispuesta a contribuir, como ocurre con las especies en peligro de extinción. El 6% restante se corresponde con aquellos valores que, aunque no se usen bien, se quiere que se conserven.

Los valores de uso más importantes son los extractivos indirectos (agua y calidad del agua, calidad del aire y productividad agrícola), con 371 millones de euros anuales. Los aprovechamientos maderables y no maderables acaparan casi una cuarta parte del total, 227 millones



MIGUEL

Los pastos y los productos micológicos son los mayores generadores de renta por hectárea

### Captación de CO<sub>2</sub>

Beneficios anuales

## 32 millones

El efecto beneficioso de las masas forestales en captación de CO<sub>2</sub> se cuantifica en 32 millones por año. Cada hectárea forestal absorbería carbono por valor de 10 euros al año, lo que supone 12 euros por habitante.

de euros, a los que siguen los valores no extractivos directos, siendo la recolección recreativa de setas el más elevado, al generar 60 millones al año.

El paisaje como insumo, fuente de absorción de dióxido de carbono y el efecto de los bosques en la defensa de las infraestructuras suponen 154 millones, mientras que las actividades recreativas y de educación ambiental alcanzan

los 130. El efecto beneficioso de las masas forestales en captación de carbono es de 32 millones por año. En términos relativos, cada hectárea forestal absorbería CO<sub>2</sub> por valor de 10 euros al año, lo que representa 12 euros por habitante.

### Renta por hectárea

El estudio también recoge que los bosques generan en valores extractivos directos una renta por hectárea productora de 47 millones, de los que más del 70% corresponden a aprovechamientos maderables. Pastos y productos micológicos son los mayores generadores de renta, 16 y 11 euros por hectárea, respectivamente.

De los aprovechamientos maderables, los más importantes son las maderas (unos 10 euros por hectárea). Este tipo de aprovechamientos, junto a pastos y productos micológicos representan el 80% de los valores extractivos

directos. Las leñas son un recurso poco importante, aunque están por delante de los productos piscícolas, los que menos aportan a la renta forestal, con 21 céntimos por hectárea.

«El bosque, que ocupa una de cada tres hectáreas de la región, está en plena expansión, al haberse incrementado la superficie arbolada, sólo en la última década, un 40%», asegura De Frutos.

El científico concluye que todos estos valores de los montes son un argumento más que suficiente para conservar el patrimonio ambiental ya que, «cuando un bosque de la Comunidad desaparece o se degrada, toda la sociedad pierde bienestar de una manera o de otro.

En definitiva, tanto la Administración regional como todos los habitantes de Castilla y León tenemos la responsabilidad de protegerlo y preservarlo, ya sea para las generaciones presentes o para las futuras».

## La estimulación artificial del plancton marino podría mitigar el cambio climático

M. A. Pérez

Estimular de forma artificial el plancton marino, utilizando técnicas de geoingeniería para aumentar su capacidad de rebajar el dióxido de carbono de la atmósfera, podría ser la única solución dentro de unos años para mitigar el cambio climático.

Así lo ha afirmado Carlos Duarte, oceanógrafo del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, que ha participado en un encuentro informativo junto a expertos internacionales

en biología y geoingeniería marina, para exponer las graves amenazas que pesan sobre los organismos marinos.

Según explicó, éstos son responsables de más del 50% de la producción de oxígeno y del secuestro de cerca de 2 billones de toneladas de CO<sub>2</sub> al año, que retiran de la superficie del océano y lo exportan hacia las profundidades.

Además, el papel que los organismos marinos desempeñan en la actividad de la biosfera es tan relevante que podrían ser consi-

derados el verdadero motor del Sistema Tierra, aseguró Duarte, ya que, «determinan en gran medida la composición de la atmósfera, regulan el comportamiento del clima y, además, están presentes en nuestra vida cotidiana».

Durante el encuentro, los científicos coincidieron en que falta tiempo en la lucha contra el cambio climático, ya que las emisiones de carbono, procedentes de los combustibles fósiles, se han incrementado un 4% ciento anual en los últimos seis años, principalmente por el despegue de países

en desarrollo como China.

Por el contrario, la captura de CO<sub>2</sub> por el plancton marino se ha estabilizado en esos años, lo que, según Jorge Sarmiento, de la Universidad de Princeton (Estados Unidos), ha sido una gran sorpresa. Según indicó, si se pudiera estimular esa capacidad de los organismos marinos se podría moderar notablemente el cambio climático.

Para ello, los científicos investigan el desarrollo de técnicas de geoingeniería como la fertilización artificial del océano con hierro, que Sarmiento no compare al considerar que los impactos negativos en el mar pueden ser mayores que los beneficios sobre el clima.

### Ecobreves

La población de lobos en Castilla y León supera los 1.800 ejemplares

Según se afirma desde el Comité Técnico de Seguimiento del Plan de Conservación y Gestión del Lobo, la población ha experimentado un incremento al sur de la Comunidad, aunque permanece estable en el resto del territorio regional, que alberga en su conjunto 144 manadas, que equivalen a más de 1.800 ejemplares. El comité está integrado por representantes de los colectivos implicados en la gestión de la especie como técnicos de la Consejería de Medio Ambiente, ganaderos, asociaciones conservacionistas, cazadores y la comunidad científica. El Plan de Conservación y Gestión del Lobo en Castilla y León prevé el mantenimiento de un estado de conservación favorable de la especie y la minimización del conflicto social en el medio rural.

Más de dos millones de euros para las reservas regionales de caza

Serán destinados por la Junta para realizar 73 actuaciones en las Zonas de Influencia Socioeconómica de las Reservas Regionales de Caza. Servirá para dotar a estos núcleos de servicios y equipamientos adecuados, para la mejora de edificios municipales y para arreglo de pequeñas infraestructuras. El mayor número de actuaciones, 16, se acometerá en Soria, donde se invertirán 419.450 euros. Le siguen Zamora y Ávila con 13 y 12 actuaciones dotadas con 243.771 y 255.192 euros, respectivamente. En León se realizarán 10 actuaciones (531.188 euros); en Palencia serán 9 (184.871 euros); en Salamanca, 7 (137.603), y en Burgos 6 (272.105).

Se han producido en España 10.515 incendios forestales en lo que va de año

Según datos oficiales, esta cifra representa un 42% menos que el promedio de 18.020 registrados en los últimos diez años. Ha habido, además, tres grandes incendios (los superiores a 500 hectáreas), el 90% menos que el promedio de 30 de la última década. La superficie forestal arbolada, los incendios han afectado a 7.442,98 hectáreas, frente a las 42.111 de media del decenio, el 82% menos. Por otra parte, y en el caso de la superficie forestal total, incluyendo arbolado, matorral y pasto y dehesas, este año se han visto afectadas 37.302 hectáreas, frente a las 123.989 de media en los diez últimos años, lo que representa el 70% menos.

# Usar el conocimiento y los contactos solucionarán la crisis ambiental

**Esta es una de las conclusiones a las que ha llegado el Congreso Mundial de la Naturaleza, que también ha demandado que las comunidades aborígenes desempeñen un papel esencial en el control y gestión de sus ecosistemas y con ello en el mantenimiento de la sostenibilidad del planeta**

T. Fernández

Después de casi dos semanas de reuniones, se ha clausurado el IV Congreso Mundial de la Naturaleza, que ha reunido en Barcelona a unos 7.000 expertos de 160 países para debatir sobre la naturaleza, la sostenibilidad, la biodiversidad y la conservación del medio ambiente. El congreso, que se celebra cada cuatro años, está organizado por la Unión Mundial para la Naturaleza (IUCN por sus siglas en inglés) y reúne a representantes de gobiernos, pueblos indígenas, Ong ecologistas y de ayuda al desarrollo, organizaciones sociales y científicos, lo que le convierte en «parlamento planetario de la naturaleza».

El encuentro se dividió en dos partes. La primera, con mesas redondas, talleres y conferencias, donde se debatieron aspectos relacionados con los ejes temáticos de esta edición como «Un nuevo clima para el cambio», «Ecosistemas sanos, gente sana» y «Salvaguardar la diversidad de la Vida». La segunda incluyó la Asamblea de miembros, en la que se debatió y votó a línea estratégica de la organización para los próximos cuatro años y las políticas a implementar. Además, se eligió al nuevo consejo directivo y al presidente de IUCN. Algunos de los temas a debatir han sido los referentes a la conservación de especies, el ámbito forestal, los biocombustibles, el cambio climático, los organismos genéticamente modificados, la sobrepesca, la conservación del hábitat del lince ibérico y el fortalecimiento de la Red Natura 2000, entre otros.

## Conclusiones

El congreso concluyó con el compromiso de «usar conocimiento y contactos para garantizar un futuro seguro para la naturaleza y solucionar la crisis ambiental». Julia Marton-Lefèvre, directora de IUCN, manifestó la voluntad de

lograr una mejor integración entre la biodiversidad, la energía, el desarrollo, la seguridad humana, los mercados y el comercio.

Entre las conclusiones destaca una reivindicación para que las comunidades rurales locales y aborígenes desempeñen un papel esencial en el control y gestión de los ecosistemas en los que viven y con ello en el mantenimiento de la sostenibilidad del planeta. Por otra parte, aunque las organizaciones ecologistas pedían una moratoria del uso de biocombustibles por la repercusión que tienen en los precios de productos básicos de la alimentación y en la superficie de cultivos de países en desarrollo, el texto final se ha rebajado a una recomendación a los gobiernos para que dejen de subvencionar su producción.

En este sentido, Jorge Cappato, presidente del comité sudamericano de IUCN, lamentó que la moratoria no haya salido adelante ya que, «diversos informes apuntan que los biocombustibles no son la panacea que prometen pues su elaboración requiere el uso de fertilizantes nitrogenados, que generan más CO<sub>2</sub> del que supuestamente

Se recomendó un mayor control en la instalación de parques eólicos en zonas de montaña



El Congreso se pidió no subvencionar la producción de biocombustibles

MIGUEL

**Mamíferos en peligro**  
Un estudio revela que el 25% de los mamíferos terrestres y el 36% de los marinos se encuentran en peligro de extinción

ayudan a mitigar como sustitutos del petróleo».

Se aprobó otra moción, patrocinada por la Fundación Proteger, que afecta a los doce países sudamericanos, en la que se da un toque de atención a sus gobiernos para que tengan en consideración el impacto medioambiental de las 190 macroinfraestructuras desarrolladas por la iniciativa IIRSA, de la Unión Sudamericana, por valor de 17.000 millones de euros ya que, según IUCN, se trata en muchos casos de obras que requieren grandes inversiones, cuyo objetivo no es el desarrollo de los pueblos locales, sino posibilitar la exportación y extracción de materias primas.

También se recomendó un mayor control en la instalación de parques eólicos en zonas de montaña de España y Portugal, en los espacios de la red Natura 2000 o en las áreas consideradas importantes para especies en peligro de extinción. Según Carlos Sánchez, presidente del comité español de IUCN, aunque se trata de una energía renovable, los parques eólicos tienen un impacto importante sobre algunas aves, o en los hábitats de otras especies, por lo que plantean una protección periférica para que tampoco se instalen en el mismo borde de áreas protegidas. Se pidió, por último, una suspensión temporal en la captura del atún rojo en el Mediterráneo y el Atlántico oriental y la creación de una reserva para la especie en Baleares.

## CAMBIO CLIMÁTICO

Amenaza con extender enfermedades por todo el planeta

Durante el Congreso Mundial de la Naturaleza se presentó un estudio en el que se alerta de que al menos 1.141 de las 5.487 especies de mamíferos (25%) se encuentran en peligro de extinción. Así, el 36% de los mamíferos marinos están amenazados por la presión del hombre y la sobrepesca. Se indica, además, que un mínimo de mamíferos se han extinguido desde el año 1500 y la situación podría ser mucho peor ya que existen 836 especies de las que no existen suficientes datos. Los autores de esta Lista Roja afirman que 188 mamíferos se encuentran en la categoría de los más amenazados y entre ellos incluyen al lince ibérico. Según los investigadores, la pérdida de hábitat y su degradación afectan a un 40% de los mamíferos del planeta. La situación es más extrema en el centro y sur de América, en el oeste, este y centro de África, en Madagascar y en el sur y sudeste de Asia.

Se presentó también el estudio «Las Doce de la Muerte: enfermedades del mundo natural en la era del cambio climático», en el que se enumeran los doce nuevos jinetes del apocalipsis embravecidos por las alteraciones climáticas que, según los expertos en salud, amenazan con romper los diques que antes los confinaban en áreas y en especies animales concretas, sin apenas contacto humano. Junto al cólera, tuberculosis, ébola, fiebre amarilla y gripe aviar, la lista incluye la peste, fiebre del Valle del Rift, la enfermedad del sueño, las mareas rojas, la babeiosis, enfermedad de Lyme y los parásitos intestinales. Según sus autores, es imprescindible controlar las alteraciones en el medio ambiente, en las especies salvajes, para anticiparse y prevenir posibles brotes epidémicos, antes de que se conviertan en



## Tirado asegura que no urgía encerrar a Santiago del Valle

El juez, multado con 1.500 euros por no ejecutar una sentencia de cárcel contra el presunto asesino de la niña Mari Luz, sostiene que no tenía datos sobre la peligrosidad del condenado

• En su recurso contra la sanción que le impuso el Poder Judicial, el magistrado considera que no ha cometido ninguna infracción y exige que se archive su expediente.

OTR-PRESS / MADRID

Rafael Tirado, el letrado que no ejecutó la sentencia que pesaba sobre el presunto asesino de la niña Mari Luz Cortés, Santiago del Valle, presentó ayer su recurso contra la sanción de 1.500 euros que le impuso el Consejo General del Poder Judicial (CGPJ). Un escrito en el que alega que no tenía en su poder «ningún dato» que señalara la «especial peligrosidad» del imputado ni que indicara la necesidad de su ingreso urgente en prisión. Así, el magistrado reclama al órgano de gobierno de los jueces que archive su expediente, al estimar que no ha cometido infracción disciplinaria alguna.

Santiago del Valle fue condenado en noviembre de 2002 por el Juzgado de lo Penal número 1 de Sevilla a dos años y nueve meses de prisión por abusar de su hija menor. Una condena que en diciembre de 2005 confirmó la Audiencia provincial, pero que Tirado, titular del juzgado que dictó la pena, no ejecutó. Una dilación injustificada que le valió una multa por parte del CGPJ de 1.500 euros y una sanción por parte del Ministerio de Justicia de dos años de suspensión de empleo y sueldo para su secretaria judicial, Juana Gálvez.

Tirado presentó el recurso contra su castigo ante el propio Poder Judicial, en el que se excusa alegando que la carga de trabajo que tenía su juzgado era «muy elevada y de difícil asunción», como lo evidencian los datos aportados sobre el volumen de ejecutorias en trámite. Se trata, a su juicio, de una situación que ocurre «en el resto de los juzgados de lo Penal de la provincia» y que «no es nueva», pues «se ha reiterado» en varias juntas de magistrados celebradas la semana pasada.

Pero además, Tirado aclara que no había nada que hiciera pensar que Del Valle era un elemento peligroso que debía estar urgentemente entre rejas. «Ningún dato, anterior ni posterior, conocido por el letrado, hacía pensar en la especial importancia o urgencia del ingreso en prisión del condenado por su especial peligrosidad», afirma el juez, que niega que los hechos probados en el acuerdo del Pleno del CGPJ contra él puedan ser «merecedores de reproche disciplinario alguno».

En su recurso, Tirado señala al



La familia de la pequeña Mari Luz Cortés exige una mayor sanción para el juez Rafael Tirado. / EFE

Estado como responsable de situaciones como ésta y denuncia que el expediente abierto contra él quiere enjuiciar su conducta con criterios que le corresponden a la Administración. Es decir, que «late la confusión entre responsa-

bilidad disciplinaria del juez y la del Estado por el funcionamiento anormal de la Justicia o de otros poderes públicos».

La sanción de Tirado también fue recurrida por el Ministerio Fiscal, que pide una sanción mayor para el letrado, concretamente una suspensión por tres años como autor de una falta muy grave de desatención o retraso injustificado en la tramitación o resolución de causas. Este recurso y, especialmente, las repetidas declaraciones del ministro Mariano Fernández Bermejo y de la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, pidiendo una sanción más dura desataron las quejas de los magistrados que, en las juntas celebradas la semana pasada,

denunciaron las «inaceptables injerencias políticas» del Ejecutivo de Rodríguez Zapatero.

**AVISO A BERMEJO.** Precisamente ayer, el CGPJ emitió un comunicado reclamando «respeto» y «serenidad» para poder cumplir con sus funciones «ante las declaraciones efectuadas en algunos medios de comunicación este fin de semana». Un texto con el que el órgano de gobierno de los jueces responde, sin citarlas directamente, a las declaraciones de Bermejo publicadas en un diario de tirada nacional, en las que denunciaba que era el Tribunal Supremo el que con sus críticas al Gobierno y recomendaciones al Poder Judicial practicaba «la injerencia en la actividad del Consejo».

► OPERACIÓN POLICIAL

### Seis detenidos por falsificar documentos para poder adoptar niños en Rusia

EFE / MADRID

La Policía Nacional ha detenido en Madrid a seis personas que facilitaban adopciones internacionales de niños rusos falsificando los documentos oficiales, actividad por la que cobraban entre 48.000 y 54.000 euros.

La cabecilla de la organización ejercía de mediadora en las operaciones para traer a los pequeños realizadas por *vía libre*. En este procedimiento, los futuros padres llevan a cabo los trámites de forma particular en ambos países conforme a la legalidad vigente, para de ese modo tratar de conseguir la adopción en el mínimo tiempo posible, con la intervención del mediador.

Esta figura es necesaria en la adopción internacional por el conocimiento de los trámites requeridos tanto en la nación de origen como en la de destino de los niños.

En el caso de los detenidos, cuando la pareja interesada ya poseía el número de expediente de su Comunidad y el pequeño estaba seleccionado, la organización falsificaba los certificados de idoneidad necesarios o los documentos que requirieran un trámite complejo.

Así, ajustaban los certificados para que encajaran con los menores elegidos. Al mismo tiempo, todos aquellos documentos que necesitaban un período de tiempo para ser solicitados eran falsificados.

### DENUNCIA DE LA JUNTA.

Las pesquisas se iniciaron en agosto cuando la Dirección General de Infancia y Familias de la Junta de Andalucía denunció la presunta comisión de irregularidades en las adopciones internacionales por *vía libre* que se llevan a cabo en Rusia.

La Policía descubrió las falsificaciones, que eran realizadas por la mediadora, por lo que solicitó la colaboración del embajador y el cónsul de España en Moscú y de la Junta para obtener las documentaciones emitidas por unos y recibidas por otros en un caso concreto de adopción.

Los investigadores comprobaron las alteraciones en el certificado de idoneidad que debería haber sido emitido por la Dirección de Infancia y Familias y que fue presentado tanto ante las autoridades judiciales rusas para conseguir la entrega de los menores, como en el Consulado de España, para documentar a los pequeños y que pudieran ser trasladados a territorio nacional.

### REACCIONES

#### «Que se deje de tonterías».

El padre de la pequeña Mari Luz, Juan José Cortés, pidió al juez Tirado que «se deje de tonterías y de interponer excusas baratas y se responsabilice de su error, ya que por este fallo ha muerto una niña inocente». Cortés aseguró que el magistrado «no cuenta con argumentos legales» para su defensa.

## ► TRIBUNALES

## Sube un 20 por ciento en cuatro años el número de menores que son condenados

EFE-SPC / MADRID

Un total de 13.631 menores de edad fueron condenados en 2007 en España y, de ellos, el 27,8 por ciento lo fueron por robo, el delito más habitual cometido por este colectivo. Esta cifra no resulta muy significativa si la comparamos con la publicada en 2005 -13.417- y, sobre todo, con la de 2003: 10.782. Así, el incremento que se ha dado en solo cuatro años es del 20 por ciento.

Según los datos recogidos por el Instituto Nacional de Estadística (INE), la inmensa mayoría de los niños penados son varones -85 por ciento- y de nacionalidad española -83,1 por ciento-, mientras que en el colectivo de extranjeros, los de origen africano encabezan la lista. Con el baremo de la distribución de edad, el 33,2 por ciento de los que han cometido alguna infracción penal tiene 16 años y el 28,2 por ciento, 15.

Llama la atención que tres de cada 10 niños han sido condenados por más de una infracción penal, entre las que destacan los robos -27,8 por ciento-, las lesiones -7,4- y el hurto y uso de vehículo, que representa el 5,8 por ciento del total. De las 22.366 infracciones cometidas, el 68 por ciento fueron consideradas delitos y el 30 por ciento, faltas.

Por comunidades autónomas, la que registró un mayor número de condenados menores de edad fue Andalucía (3.608), que repite como líder en lo que a infracciones penales (5.815) se refiere.

## ► SANIDAD

## 700 profesores universitarios protestan contra la eutanasia

FAX PRESS / MADRID

Profesores universitarios de Madrid se han aliado para defender la muerte natural de las personas «hasta el último aliento», a pesar del posible dolor que provocarían determinadas enfermedades o el sufrimiento que pueden generar los últimos días de vida.

Bajo el nombre *La dignidad de la muerte natural*, 700 docentes cristianos firmaron un manifiesto, que ya cuenta con 4.000 adhesiones, que pretende dar a conocer a la opinión pública lo que realmente implica la eutanasia y el suicidio asistido, a su juicio. Según el texto dado a conocer ayer por los convocantes, ambas acciones «son ética y moralmente improbables».

## ► ÚLTIMOS AVANCES EN MEDICINA



Este corazón artificial intenta ser lo más parecido al natural para que el enfermo no tenga que regularlo. / EFE

# Diseñan el primer corazón artificial con materiales orgánicos

Un grupo de científicos franceses experimenta con éxito en animales una máquina cuya estructura está a prueba de coágulos e infartos

• El instrumental que se utiliza en este invento, que podría comenzar a aplicarse en humanos en 2011, se inspira en el que se emplea para fabricar aviones y satélites.

EFE / PARÍS

El primer corazón totalmente artificial fabricado con materiales orgánicos que evitan la coagulación de la sangre y que regula los fluidos de forma automática fue presentado ayer por un equipo de investigadores franceses, que esperan proceder a un trasplante dentro de dos años.

«Este órgano responderá a las necesidades de pacientes que sufren de un infarto masivo o que no tienen acceso a un corazón humano y les permitirá tener una vida normal», aseguró el profesor Alain Carpentier, médico del Hospital Georges Pompidou de París y director del proyecto.

Esta máquina ha superado ya los ensayos clínicos en animales, esencialmente en vacas, y en bancos de prueba artificiales, por lo que sus responsables consideran que hay que pasar a la fase industrial para poder probarlo en humanos. «Eso llevará unos dos años, contando todo el proceso técnico y la burocracia», sostuvo Philippe Pouletty, un colaborador.

El invento resuelve los dos principales problemas a los que hasta ahora se habían enfrentado las prótesis cardíacas artificiales. Al contacto con materiales biológicos, la sangre crea coágulos que multiplican los riesgos de accidentes cardiovasculares. «Los materiales biológicos utilizados en este corazón son hemo-compatibles, lo que limita los riesgos», sostuvo Carpentier.

Pouletty precisó que el material orgánico utilizado es de origen animal, similar al empleado habitualmente para fabricar válvulas coronarias. Por otro lado, los antecesoros de la prótesis no regulaban de modo automático la actividad cardíaca, sujeta a cambios en fun-

ción de la actividad del portador. Este invento está dotado de captores electrónicos y de un complejo sistema electromecánico que detecta la posición en la que se encuentra el paciente, de pie, sentado o tumbado, además de la presión venosa y arterial ligada a su actividad, por lo que adapta la frecuencia arterial y el fluido a las diferentes situaciones.

**CÓMODO.** «La idea es que el enfermo que lleve este aparato pueda incluso correr sin tener que preocuparse de regular la prótesis», explicó Carpentier. Para Pouletty, se trata de la primera «que imita las propiedades fisiológicas de un corazón humano real».

Lo más sorprendente de los trabajos es que el instrumental empleado se inspira en el que se usa en la fabricación de tecnología punta para aviones y satélites, puesto que parte de la financiación del proyecto corre a cargo del consorcio europeo EADS.

«Hemos reunido a un equipo multidisciplinar que nos ha permitido obtener soluciones innovadoras que difícilmente se les hubieran ocurrido a científicos procedentes del campo de la medicina», señaló Pouletty. Para llegar a este instrumento, que «alargará la vida de millones de personas», se han requerido más de 15 años de estudio y una inversión de alrededor de 55 millones de euros.

# Tomates modificados genéticamente que se tornan morados podrían curar el cáncer

OTR-PRESS / LONDRES

Nuevos tomates de un color violeta intenso y modificados genéticamente con antioxidantes por investigadores del Centro John Innes en Norwich (Reino Unido), junto con centros europeos del proyecto Flora, podrían aumentar la esperanza de vida de los enfermos con cáncer. De momento, se ha conseguido que las verduras a

las que se les ha insertado dos genes de la flor dragoniana alarguen la vida de ratones cancerosos.

Este estudio, publicado ayer en la revista *Nature Biotechnology*, supone un paso adelante en los trabajos sobre los antioxidantes, considerados una herramienta útil para la prevención de un gran número de dolencias, desde cardiovasculares hasta determinados ti-

pos de tumores. El problema es que la dieta que siguen la mayoría de las personas en el mundo occidental no parece suficiente para garantizar una adecuada ingesta de esta sustancia, presente en muchas frutas y verduras.

Para solucionar este problema y obtener alimentos particularmente ricos en antocianinas (un importante antioxidante), los in-

vestigadores del Centro John Innes, coordinados por Cathie Martin, tomaron dos genes implicados en la coloración roja de los pétalos de la flor dragoniana y los introdujeron en los tomates. La importancia de éstos reside en su relación con la antocianina, el pigmento responsable de la rojez del vegetal, que se tornó en un intenso púrpura al modificarlo.



## Labanda, en Japón

El ilustrador catalán Jordi Labanda inauguró ayer la exposición *Belleza sobre papel* en el Instituto Cervantes de Tokio, representación española en la Semana de los Diseñadores que durante estos días se celebra en la capital nipona. Como parte del medio centenar de eventos organizados sobre la obra gráfica se encuentra *Spain Emotion (Emoción española)*, que a través de numerosas muestras, conferencias y actividades de distinta índole, dará a conocer a los japoneses el rico y creativo panorama nacional de la ilustración y del diseño gráfico. / CAROLINA ESCUDERO (EFE)



# García de Cortázar se hace con el Nacional de Historia

El profesor bilbaíno gana el premio con su libro más reciente, un compendio de obras de arte que explican con textos de apoyo el devenir de España desde la Antigüedad hasta hoy

• El autor considera que, aunque se le concede el galardón por un libro en concreto, lo que de verdad se le reconoce es la totalidad de su obra, modelo de didacticismo y amenidad.

EFE / MADRID

El Premio Nacional de Historia, concedido por el Ministerio de Cultura, recayó ayer en Fernando García de Cortázar, un estudioso empeñado en hacer más digestible el pasado y acercarlo al gran público, y absolutamente crítico con los nacionalismos.

García de Cortázar Ruiz de Aguirre se hizo con el citado galardón, dotado con 20.000 euros, por su obra *Historia de España desde el Arte*, publicado por Planeta.

El autor de *Breve historia de España*, quien conoció la noticia de la distinción mientras presentaba un libro acompañado por la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, dijo que el Ministerio de Cultura le concedió este galardón «después de 44 libros de Historia» y lo hace con una obra relacionada con el Arte.

Jesuita, historiador y catedrático de Historia Contemporánea de la Universidad de Deusto, García de Cortázar nació en Bilbao, en 1942, y es doctor en Historia Moderna y Contemporánea, doctor en Teología y licenciado en Derecho y Filosofía.

El título, premiado último libro publicado por el autor, propone un recorrido por nuestro pasado a partir de casi 600 reproducciones artísticas y fotografías.

Desde la Antigüedad, con imágenes de la Cueva de Altamira, hasta nuestros días, ilustrado con fotografías de la ampliación del Museo del Prado o de la Ciudad de las Artes y las Ciencias de Valencia, el escritor acerca el progreso de una nación a lo largo de los siglos, con unos cronistas de excepción, a un público más amplio con una fórmula -la imagen glosada que considera es la expresión adecuada en el siglo XXI.

En una entrevista con motivo de la publicación del libro, García de Cortázar señaló que «aunque una imagen nunca debe sustituir a la palabra, sí la complementa y la da mayor fuerza», y recordaba la anterior publicación de *Atlas de Historia de España*, que ya se configuró con el mismo formato.

580 entradas, con otras tantas ilustraciones, llevan al lector a recorrer, desde la Antigüedad, los procesos económicos, sociales, culturales y religiosos, «utilizando la palabra para describirlos pero también la emoción y la belleza de la obra artística elegida» por el autor. En este libro, Cortázar trata una vez más de difundir, a través de la innovación, la Historia de España, y en él pinturas, esculturas y obras arquitectónicas interactúan con los textos.

**ABULTADO CURRÍCULO.** Académico correspondiente de la Real Academia de la Historia, García de Cortázar es director de la Fundación Grupo Correo. Tiene publicada una treintena de libros, y trabajó en varias series históricas para televisión, como *España en guerra*, que se compuso de 30 capítulos emitidos por TVE, de la que fue coautor. También firmó los cuatro episodios



Fernando García de Cortázar.

‘Historia de España desde el Arte’ contiene 580 entradas con otras tantas ilustraciones

del documental sobre *La Guerra Civil en el País Vasco*.

Entre sus obras figuran títulos como *Historia del mundo actual (1945-95)*, *Breve Historia de España*, escrita en colaboración con José Manuel González Vesga y publicada en 1994, *Los pliegues de la Tiara: la Iglesia y los papas del siglo XX*, *El nacionalismo Vasco, España 1900* (sobre la España del 98), o *Las palabras del Rey*.

En 1997 fue comisario de la exposición *España, 20 años de democracia*, organizada por la Agencia EFE y compuesta por más de 500 fotografías, además de diversos objetos y documentos, y en el 2000 publicó *Fotobiografía de Franco*.

García de Cortázar dirigió la colección de editorial Planeta *Historia en su lugar*, en la que colaboraron más de 200 especialistas españoles, obra integrada por 10 volúmenes que aborda la Historia de nuestro país a través de un centenar de localizaciones geográficas del territorio nacional.

En octubre de 2002 le fue concedido el Premio CEOE a las Ciencias, y en febrero de 2004 recibió la medalla al mérito constitucional.

**PROCESO AL FRANQUISMO.** En relación a la Ley de Memoria Histórica, que en la actualidad pasa por una polémica situación, García de Cortázar declaró que el Consejo del Poder Judicial «debería investigar» al juez Baltasar Garzón para ver «si está empleando bien su tiempo y el dinero de todos los españoles».

«La Historia de España goza de buenísima salud, y no necesitamos ningún juez ni ningún Parlamento que defina lo que es», afirmó.

El investigador calificó de «completamente exagerada» la iniciativa de Garzón de abrir una causa contra la cúpula franquista por crímenes contra la humanidad, y recordó que «la propia Fiscalía dijo que no hay ocasión de investigación judicial sobre esos temas». La memoria histórica se debe recuperar «cuando no está concreta o no se sabe nada de un determinado período, pero la Guerra Civil la han contado muy bien numerosos historiadores españoles», aseguró.

► LITERATURA

## John Le Carré critica la política antiterrorista estadounidense en su último libro

P. ALONSO (EFE) / LONDRES

Con una pluma más incisiva que nunca, John Le Carré, gran maestro de la literatura de espionaje, acaba de publicar un nuevo y trepidante *thriller* que denuncia los excesos de la guerra contra el terrorismo promovida por Estados Unidos.

La obra, titulada *A most wanted man (El hombre más buscado)*, constituye un brillante ejemplo de la habilidad del novelista británico para salir de la Guerra Fría (1945-1991), época en la que se ambientan muchos de sus libros, y entrar de lleno en los problemas que amenazan la realidad internacional más actual.

En *A most wanted man*, Le Carré aborda una inquietud que le aturde desde hace tiempo: la política exterior de EEUU y sus turbios métodos (detenciones secretas, torturas y medidas unilaterales clandestinas) en la *guerra contra el terrorismo* lanzada tras los atentados cometidos en ese país el 11 de septiembre de 2001. «Creo que Estados Unidos ha dado en los últimos ocho años una serie de pasos desastrosos que nos perseguirán a todos durante generaciones», afirmó el novelista, sin disimular su enojo, en una carta que publicó recientemente el diario británico *The Times*.

Ese enfado impregna las más de 300 páginas del libro, cuya trama se desarrolla en la ciudad alemana de Hamburgo, donde el escritor trabajó en los años 60 de diplomático y de agente del MI6 (servicio de espionaje del Reino Unido).

► CINE

## Presentan un tráiler de la saga literaria de terror ‘Crepúsculo’

EFE / MADRID

La directora Catherine Hardwicke presentó ayer en Madrid, junto a los actores Kristen Stewart y Cam Gigandet, unos minutos de *Crepúsculo*, película que llegará a los cines en diciembre y que supone la adaptación del primer libro de la exitosa saga literaria para adolescentes creada por Stephenie Meyer. Con más de 10 millones de libros vendidos en todo el mundo, *Crepúsculo* y sus secuelas, *Luna nueva*, *Eclipse* y *Amanecer*, amenazan con desbancar de las librerías, y dentro de poco también de la cartelera, al mismísimo Harry Potter. El filme cuenta una historia de amor, terror y fantasía entre un vampiro y una humana.



LUCHA POR LA CASA BLANCA

LOS ESTADOUNIDENSES DECIDEN SU FUTURO



El candidato demócrata sale de un vehículo oficial escoltado por dos agentes de seguridad. / JASON REED (EFE)

## La Policía detiene a dos neonazis que planeaban asesinar a Obama

Los arrestados pretendían asaltar a un vendedor de armas en Tennessee para disparar contra el candidato presidencial demócrata y otro centenar de ciudadanos de origen afroamericano

• El candidato del partido conservador aventura ante miles de simpatizantes en un mitin, y en contra de todos los pronósticos, que será el próximo presidente norteamericano.

AGENCIAS / ARLINGTON

Mientras los candidatos a la Presidencia estadounidense expresan hasta el último segundo que les queda antes de las elecciones con maratónicas jornadas de campaña, el Gobierno norteamericano anunció anoche que se había frustrado el plan de dos individuos, de ideología neonazi, que pretendían acabar de un disparo con la vida del candidato demócrata, Barack Obama, y con la de otros 102 afroamericanos.

Hay dos detenidos de 18 y 20 años, que, según informó la Oficina de Alcohol, Tabaco y Armas, pretendían llevar a cabo la matanza en Tennessee. Los documentos judiciales difundidos por el Ejecutivo norteamericano señalan que ambos arrestados, de ideología nazi, pensaban disparar contra Obama y luego provocar una matanza en un colegio en el que la mayoría de sus alumnos son «no blancos», según definieron los sospechosos. «Ellos querían asaltar

un lugar en el que pudieran disparar a tantos *no caucásicos* como pudieran» señaló el portavoz de la Policía, quien destacó que, además, entre sus planes estaba atracar una tienda de armas con las que poder llevar a cabo sus planes. El oficial explicó que en el coche de los capturados se encontraron tres pistolas y una recortada.

**DECLIVE REPUBLICANO.** Mientras, la campaña electoral sigue su curso y los sondeos vaticinan que John McCain y sus correligionarios republicanos sufrirán un batacazo electoral el próximo 4 de noviembre, pero en el cuartel general del aspirante a la Casa Blanca se resisten a aceptar ese pronóstico.

A tan solo una semana de que los estadounidenses elijan al próximo presidente del país, renueven la Cámara de Representantes, un tercio del Senado y 11 puestos de gobernador, las encuestas auguran que los demócratas saldrán triunfantes, pero que no se lo digan a Mary Fry. «Yo no creo en los sondeos. Se han equivocado muchas veces», relata Fry, una de las voluntarias que acuden religiosamente al centro de llamadas telefónicas instalado en la planta baja del centro de operaciones de McCain en Arlington, Virginia, es-

LA CIFRA

# 5.300

MILLONES de dólares (4.200 millones de euros) es lo que costarán las elecciones norteamericanas que se celebrarán el próximo martes. La cifra convierte los comicios en los más caros de la historia del país, al superar en un 27 por ciento los gastos de los celebrados en 2004. Hasta el momento, John McCain y Barack Obama han obtenido más de 1.500 millones de dólares (1.200 millones de euros) en donaciones desde que comenzó el proceso en enero de 2007, doblando las aportaciones de los sufragios de hace cuatro años. Además, es la primera vez que los aspirantes a la Presidencia gastan más de 1.000 millones de dólares



tado aldeaño a la capital.

El cuartel general, que ocupa el sótano y dos plantas de un sólido edificio de granito que alberga a más de un centenar de estrategas y asesores de McCain, es un hervidero de actividad en la recta final de la larga campaña por la Casa Blanca.

Dentro de las instalaciones, jóvenes y no tan jóvenes deambulan de un lado para otro, a veces con algo rápido de comer en la mano o enfrascados en las que parecen importantes conversaciones telefónicas, a juzgar por la seriedad de sus expresiones. Saben que la victoria está complicada, pero luchan día a día por conseguir los votos de los ciudadanos que aún están indecisos.

La desconfianza en los sondeos es la tónica común entre los voluntarios republicanos. «En 2004 también se decía que iba a ganar Kerry» y no fue así, apuntó Carlos Coello, un joven arquitecto, a lo que Kufre Ekpenyong, un afroamericano, añadió que «simplemente no hay que hacer caso a las encuestas».

El propio McCain, a quien le gusta decir que se siente cómodo en su puesto de rezagado en la contienda, se salió del guión el pasado domingo para aventurar, en contra de todos los pronósticos, que puede «garantizar» que ganará el 4 de noviembre.

### Diario de campaña

#### Obama apela al cambio

El candidato demócrata a la Presidencia estadounidense, Barack Obama, emplazó ayer a los votantes a «pasar página» y dejar atrás las políticas del actual presidente, George W. Bush, e insistió en su mensaje de cambio. «En una semana podréis olvidar los programas que han antepuesto la codicia y la irresponsabilidad de Wall Street al trabajo y el sacrificio de la gente corriente de Main Street (calle principal)», afirmó.

#### Crisis económica

Los aspirantes presidenciales renovaron ayer en Ohio sus ataques mutuos sobre el manejo de la economía, cuando quedan siete días para que acabe la épica batalla por la Casa Blanca. Obama volvió a pintar a McCain como un clon del presidente George W. Bush, mientras que el veterano político repitió su advertencia de que su contrincante aumentará los impuestos y el gasto fiscal. Ohio figura entre los ocho estados clave en esta contienda.

#### España lo tiene claro

El 83 por ciento de los españoles votaría al candidato demócrata, Barack Obama, como presidente de Estados Unidos, frente a un 17 por ciento que destinaría su papeleta al aspirante republicano, John McCain, según un sondeo de la revista *The Economist*.

#### Palin devuelve la ropa

El candidato presidencial republicano, John McCain, afirmó ayer que su compañera de fórmula Sarah Palin ha devuelto un tercio del vestuario en el que su partido se gastó 150.000 dólares desde comienzo de septiembre. Palin «lleva una vida austera», comentó el político en el programa *Meet the Press* de la NBC. «Ella y su familia no son acaudalados».



#### Muñecos 'repollo'

Los muñecos *repollo* con la apariencia de los aspirantes a la Presidencia y a la Vicepresidencia norteamericana serán subastados a partir de hoy en la página web *eBay* con fines benéficos. Los juguetes responden a la imagen habitual que han ido creando sus modelos originales. Éste es el caso de la republicana Sarah Palin, cuya réplica aparece con gafas, traje rojo y tacones.

► CRISIS POLÍTICA EN ORIENTE PRÓXIMO

# Peres inicia consultas para decidir si convoca nuevas elecciones en Israel

Tras el fracaso de Tzipi Livni en el intento de negociar un Gobierno de coalición, el presidente hebreo puede encargarse de su formación a otro líder o que el primer ministro se elija en las urnas

• Una encuesta difundida por los medios de comunicación del país árabe revela que la dirigente del Kadima es la favorita de los ciudadanos para ganar los posibles sufragios.

AGENCIAS / JERUSALÉN

El presidente de Israel, Simón Peres, inició ayer consultas con los grupos parlamentarios para decidir si convoca o no elecciones generales. El mandatario se entrevistó con los líderes de 10 de los 13 partidos representados en el Parlamento (*Kneset*) y deberá tomar una decisión antes de mañana.

El jefe del Estado tiene dos opciones: convocar comicios legislativos o encargarse de la formación de un nuevo Ejecutivo, después de que la dirigente del gobernante Kadima, Tzipi Livni, fracasase en su intento de forjar una coalición gubernamental con mayoría parlamentaria.

Durante la jornada, el Kadima presentó una propuesta de ley para que la Cámara sea disuelta en los próximos 90 días y pidió que dicha proposición se vote lo antes posible para que se fije la fecha de la convocatoria electoral.

Mientras, una nueva encuesta difundida por medios hebreos predijo una victoria del partido que lidera la propia Livni, y un avance del Likud en el caso de que se anticiparan los sufragios.

Livni, a quien el pasado septiembre el presidente de Israel encargó la constitución del nuevo Gobierno tras la crisis desatada en torno al primer ministro, Ehud Olmert, apostó el pasado domingo por llevar a cabo comicios anticipados, al no llegar a un acuerdo con otras formaciones parlamentarias para configurar un Ejecutivo.

El estudio, publicado ayer, apunta a que la renuncia de Livni a formar Gabinete no habría disminuido sus perspectivas electorales, sino al contrario, y que de recurrir a las urnas, Kadima lograría



Peres se entrevistó ayer con los líderes de 10 grupos políticos. / EFE

mantener su actual mayoría parlamentaria con 29 de los 120 diputados de la Cámara, ya que los ciudadanos apostarían mayoritariamente por la política.

Este nuevo sondeo contrasta con las cifras arrojadas por otros an-

teriores, que indicaban que la formación fundada por el ex primer ministro hebreo Ariel Sharon podría perder hasta cuatro escaños. Sin embargo, pese a que Kadima sería el partido más votado, la encuesta, elaborada por Dahaf-Yediot

Aharonot, señala que el grupo más beneficiado sería el derechista Likud, que encabeza Benjamin Netanyahu, que pasaría de sus actuales 12 escaños a 26. Los conservadores avanzarían a costa del retroceso del Partido Laborista, que lidera el ministro de Defensa Ehud Barak, y que perdería ocho asientos hasta quedarse con tan solo 11. Los partidos árabes mantendrían sus 10 diputados, mientras que el nacionalista Israel Nuestra Casa obtendría nueve, y los religiosos Judaísmo Unido de la Torá y Unión Nacional-Partido Nacional Religioso, tendrían cada uno siete.

**LOS CASTIGADOS.** El ultraortodoxo sefardí Shas, que con sus exigencias ha empujado a Livni a renunciar a su ambición de formar Gobierno, podría ser castigado por el electorado y perder un parlamentario.

La encuesta añade que el Partido de los Pensionistas, que en las últimas elecciones logró siete diputados, sería otro de los grandes perdedores, ya que correría el riesgo de no lograr siquiera el número de votos necesario para formar parte de la Cámara, o a lo sumo, quedarse con dos.

El pacifista Merez podría ganar un puesto, aunque su influencia aún sería limitada en la *Kneset*, con solo seis diputados.

A raíz de la nueva crisis política abierta, los partidos israelíes han comenzado a prepararse ante la más que probable convocatoria de elecciones generales, sobre la que Peres tendrá que decidir en los próximos dos días.

Livni ya anunció al presidente que no había logrado forjar una coalición y que prefería que sea el pueblo el que elija a sus próximos líderes en las urnas.

Mientras tanto, seguirá en funciones el primer ministro hebreo, Ehud Olmert, que dimitió hace más de un mes de su cargo al frente de Kadima y del Gobierno, acusado por varios escándalos de corrupción que lo han llevado a saldar cuentas ante los tribunales.

► MÉXICO

## El narcotráfico sobornó a seis funcionarios para obtener datos confidenciales

EFE / NUEVO MÉXICO

El Gobierno de México admitió ayer que el narcotráfico sobornó a varios mandos de la Fiscalía General encargados de investigar el crimen organizado, para obtener información reservada y datos de operativos antidroga.

Tras los hechos está el cartel de los hermanos Arturo y Alfredo Beltrán Leyva, supuestamente aliado con el de Sinaloa, que llegó a pagar entre 150.000 y 450.000 dólares al mes (120.000 y 360.000 euros) a seis funcionarios a cambio de «información reservada» y «datos operativos», según declaró ayer en rueda de prensa el fiscal general, Eduardo Medina Mora.

La *Operación Limpieza*, como se denomina la investigación, sigue abierta, mientras el Ejecutivo ya ha reconocido que «había trabajadores que entregaban información confidencial desde 2004 al cartel de Sinaloa», según explicó la titular de la Subprocuraduría de Investigación, Marisela Morales. Los datos proporcionados permitieron a los grupos mafiosos «eludir los operativos» y eliminar evidencias antes de los registros domiciliarios, añadió Medina Mora, titular de la Procuraduría de la República.

Dos de los involucrados, que ya habían sido procesados anteriormente, tenían altos niveles de responsabilidad en la Siedo: Fernando Rivera Hernández, director general de Inteligencia, y Miguel Colorado González, coordinador del organismo.

► COLOMBIA

## El Gobierno recompensará al guerrillero que ayudó a Lizcano

OTR-PRESS / BOGOTÁ

El Gobierno de Colombia recompensará al guerrillero que ayudó a huir al ex congresista Óscar Tulio Lizcano, que llevaba más de ocho años secuestrado por las FARC. La cantidad que se le entregará rondará los 340.000 euros.

Además, el presidente Álvaro Uribe le aseguró al ex miembro de las FARC Wilson Bueno López, *Isaza*, que recibirá asilo en Francia, medida que el ministro de Estado gallo, Eric Chevalier, dijo que van a estudiar.

Por otro lado, tras realizarle varios análisis médicos, se ha descubierto que Lizcano padece desnutrición y anemia, fruto del largo cautiverio al que ha sido sometido.

# Siria tacha de «acto criminal» el ataque de EEUU que costó la vida a ocho personas

AGENCIAS / DAMASCO

Vecinos y parientes de una localidad siria fronteriza con Iraq enterraron ayer a las ocho víctimas de un ataque armado registrado el pasado domingo, que el Gobierno de Damasco califica como una «acción criminal» y de la que responsabiliza a EEUU. El Ejecutivo norteamericano, por su parte, no ha confirmado ni desmentido el

bombardero, aunque una fuente oficial cercana a los servicios de Inteligencia del país se refirió ayer a la operación como un ataque «exitoso» y precisó que el objetivo era matar a un intermediario de la red terrorista Al Qaeda.

El acto violento se registró en la localidad limítrofe de Abu Kamal, a unos ocho kilómetros de la frontera con Iraq. Según fuentes

oficiales sirias, fue protagonizado por cuatro helicópteros de EEUU que llegaron desde Bagdad y regresaron allí tras la operación.

La televisión difundió imágenes del entierro colectivo de las víctimas en la población de Abu Kamal, al que asistieron miles de personas, entre ellas autoridades locales y vecinos y parientes de los fallecidos.

Los testimonios reproducidos durante el funeral sostienen que entre las víctimas había un padre de familia y cuatro de sus hijos, con edades comprendidas entre los 16 y 24 años. «Eran inocentes y lo único que hacían era ganarse el pan de cada día», aseguró uno de los vecinos del lugar. «Es una acción cobarde contra inocentes desarmados», añadió.

LA IMAGEN DE LA JORNADA



**Viejas aspiraciones.** El cartel que adornó una de las gradas del campo de La Albuera durante el encuentro de la Segoviana ante el Becerril refleja una vieja aspiración del mundo del fútbol segoviano que (toquemos madera) podría convertirse en una realidad si la reunión que mantendrán Consejo Superior de Deportes, Federación Española de Fútbol y Ayuntamiento de Segovia cristaliza en un acuerdo que podría significar la remodelación definitiva del campo de La Albuera. / FOTO: JUAN MARTÍN

|POR LA BOCA...|

►MAROTO/ SEGOVIANA

«Habría sido una pena que nos empataran»

Pues si no se quiere correr el riesgo de apenarse, mejor será aprender a cerrar los partidos cuando se tienen ocasiones para hacerlo.

►COLLANTES/ BECERRIL

«Arbitrar es complicado»

Y en algunos campos, más. Pero no precisamente en La Albuera.

►ARRIBAS/ LA GRANJA

«Las lesiones nos están condicionando demasiado»

Es el momento de demostrar que la plantilla del CD La Granja no sólo es larga en número, sino también en calidad.

►C. RIVERO/ ARANDINA

«El árbitro nos ha faltado al respeto»

Estos árbitros cada semana faltan al respeto a un equipo como mínimo. ¡Qué cosas!

|EL FÚTBOL |

## La dictadura rojilla continúa

►El Mirandés, con nueve victorias en otros tantos partidos de liga, no logra distanciarse en la tabla porque Palencia y Segoviana también han enlazado varios triunfos consecutivos

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Nueve partidos, nueve victorias. La trayectoria del Mirandés en este arranque de competición está siendo auténticamente demolidor, y más si se tiene en cuenta que el conjunto rojillo ya se ha medido a Palencia (segundo), Segoviana (tercero), Arandina (quinto), y Ávila (sexto), saldando todos sus compromisos con triunfos.

Desde hace varias temporadas la "dictadura" del conjunto mirandesista en la competición es casi incontestable. Sólo la Segoviana ha sido capaz de darle una respuesta en las primeras temporadas, pero lo cierto es que mientras otros equipos bastante tienen con mantenerse, el Mirandés siempre parece que tiene un poco más para apostar por el retorno a la Segunda División B.

El Palencia, con ocho victorias y una sola derrota, parece el más cualificado para oponerse al claro favoritismo del conjunto rojillo para acabar la liga como campeón de grupo. Las incorporaciones de Paulino y Benjamín, este último ya gozó de minutos ante la Cebre-

reña, parecen ser la guinda de una plantilla extraordinaria de calidad, aunque quizá demasiado presionada por el hecho de volver a la Segunda B cuanto antes.

Y la tercera en discordia ya es la Segoviana, que con sus apuros económicos, su plantilla casi de andar por casa teniendo en cuenta lo que tenía en campañas pasadas, y su sufrimiento para sacar los partidos adelante, se ha colocado

tras el Palencia, superando al Burgos, y aventajando en cuatro puntos a la Arandina, y en siete al Ávila. Evidentemente las vacas flacas (en el apartado deportivo se entiende) llegarán a lo largo de la temporada, pero no cabe duda que el equipo está haciendo bien los deberes en este primer tramo de la liga.

En el lado contrario se sitúa el CD La Granja, al que la mala suer-

te en forma de lesiones le está comenzando a pesar demasiado. Pero al igual que ahora los resultados no están acompañando a los de Arribas, que suman tres derrotas consecutivas, la mala racha no puede durar siempre. Al conjunto granjeño le ha llegado la hora de confiar en los jugadores que subieron al equipo este año desde la categoría juvenil, y a ellos les toca demostrar que tienen calidad.

## Clasificación de las últimas jornadas

◆ JORNADA 7	12 OCTUBRE	◆ JORNADA 8	19 OCTUBRE	◆ JORNADA 9	26 OCTUBRE
1 Mirandés .....	21	1 Mirandés .....	24	1 Mirandés .....	27
2 Palencia .....	18	2 Palencia .....	21	2 Palencia .....	24
3 Burgos .....	16	3 Burgos .....	19	3 Segoviana .....	21
4 Segoviana .....	15	4 Segoviana .....	18	4 Burgos .....	20
5 Arandina .....	14	5 Arandina .....	17	5 Arandina .....	17
6 Ávila .....	13	6 Ávila .....	13	6 Ávila .....	14
7 Becerril .....	11	7 Numancia B .....	13	7 Numancia B .....	14
8 Astorga .....	11	8 Becerril .....	12	8 Aguilar .....	14
9 Numancia B .....	10	9 Aguilar .....	11	9 Astorga .....	14
10 Norma .....	10	10 Astorga .....	11	10 Bemibre .....	13
11 La Granja .....	10	11 Norma .....	10	11 Becerril .....	12
12 Aguilar .....	10	12 Bemibre .....	10	12 Norma .....	10
13 Bemibre .....	9	13 La Granja .....	10	13 La Granja .....	10
14 Salamanca B .....	8	14 Salamanca B .....	9	14 Huracán Z .....	9



► **BALONCESTO FEMENINO**  
La victoria del Unami ante el Carmelitas le coloca como líder en solitario de la Primera Femenina.



► **FÚTBOL REGIONAL**  
Sólo El Espinar San Rafael salvó con victoria una jornada negativa para Unami y Cuéllar

**| EL TERMÓMETRO |**

**| CALIENTE |**

- **Segoviana.** Quinta victoria consecutiva, y el equipo que asciende a la tercera posición. Hasta el más optimista de los aficionados habría firmado este arranque de liga.
- **Nava Caja.** El conjunto de balonmano superó con claridad al Asisa Ávila en un importante compromiso, y presentó su candidatura a ocupar las primeras posiciones de la tabla en la Segunda División.
- **Carrera Natural.** Porque el día acompañó, porque hubo una buena participación, y porque su recorrido transitó por la estrenada senda verde de Palazuelos. Sí, fue una carrera de lo más natural.

**| FRÍO |**

- **Unami.** Solamente las chicas de baloncesto, que ganaron su partido y se colocan primeras, lograron salvar un mal de fin de semana para el club segoviano, que perdió sus compromisos en baloncesto y fútbol masculino, y fútbol sala femenino.
- **Luis.** Uno de los jugadores más importantes del CD La Granja cayó lesionado en el encuentro ante el Atlético Bembibre, y acabó el partido en el hospital con un fuerte esguince de tobillo.
- **Caja Segovia.** La crisis económica le ha llevado a tomar una decisión difícil como es la de proponer una rebaja en el sueldo a su plantilla.

**EL PEÑASKAL DE MADRIGAL**

**La Segoviana venció al Becerril**

<b>Segoviana</b>	<b>Becerril</b>
1	0

LO SIENTO BECERRIL, CARIÑO, OTRO DÍA SERÁ

SI SEÑORA...

MADRIGAL

**| EL FÚTBOL SALA |**

**EL SÁBADO, ANTE MANACOR**

**El Caja vuelve a la liga en una buena posición**

Tras pasar la jornada de descanso, el equipo de Miguel Rodrigo sólo ha perdido una plaza

Un mes y medio después de que los aficionados de Caja Segovia premiaran al equipo con una buena ovación tras la victoria conseguida ante el MRA Navarra, el fútbol sala de élite regresa al Pedro Delgado con la disputa del encuentro que el conjunto segoviano jugará ante el recién ascendido Fisiomedía Manacor.

La competición en la División de Honor de fútbol sala se reanudó con la disputa de la sexta jornada, en la que al Caja le tocó descansar, por lo que su segundo puesto de la clasificación peligraba de manera clara. Y lo cierto fue que el conjunto segoviano cedió la segunda plaza a manos del Azkar Lugo, pero no perdió más posiciones, y ahora se encuentra situado en el tercer puesto, empatado a puntos con Barcelona, Lobelle y Playas, curiosamente tres de los equipos a los que ya se ha medido el cuadro de Miguel Rodrigo.

Repasando la actualidad de los equipos, la liga tiene su cara en El Pozo Murcia, que mantiene su trayectoria impecable en la competición regular, y su cruz en el Inter Movistar, que no levanta cabeza y se encuentra en la actualidad fuera de los puestos que darían derecho a jugar la Copa de España, todo un dato negativo que trae de cabeza a los dirigentes del conjun-

to madrileño, y aún más intranquilo a su entrenador, Juanlu Alonso, que de momento no ha sabido sacar provecho de su extraordinaria plantilla, y tampoco podrá contar con Daniel en los dos próximos meses.

La actualidad del Caja Segovia tiene varios nombres propios, como los de Arrivi y su mano dolorida, los de Diego con sus sobrecargas y Matías con su problema en la tibia, aunque un poco más de "miga" tiene el tema del japonés Kensuke, que se marchó a Brasil con su selección, se lesionó antes del Mundial, regresó a Japón y todavía no ha vuelto a Segovia.

En principio el jugador se encuentra solucionando el tema de su visado permanente que le ha de entregar la embajada española en Japón, y para lo que tenía que presentar una serie de documentos que se ha tardado su tiempo en conseguir, pero finalmente todo parece arreglado, y el jugador podría llegar a Segovia a finales de la presente semana. Evidentemente Kensuke no jugará ante el Manacor, en primer lugar porque el jugador está oficialmente lesionado con un esguince de rodilla, y en segundo término porque Miguel Rodrigo no va a contar con un jugador que no ha entrenado con el equipo desde hace más de un mes.



Miguel Rodrigo charla con sus jugadores durante uno de los últimos entrenamientos. / JUAN MARTÍN

**Clasificación de las últimas jornadas**

◆ JORNADA 4	9 SEPTIEMBRE	◆ JORNADA 5	13 SEPTIEMBRE	◆ JORNADA 6	25 OCTUBRE
1 El Pozo Murcia.....9	1 El Pozo Murcia.....12	1 El Pozo Murcia.....12	1 El Pozo Murcia.....13		
2 Pinto Tien 21.....9	2 Caja Segovia.....10	2 Azkar Lugo.....12	2 Azkar Lugo.....12		
3 Lobelle Santiago.....7	3 Lobelle Santiago.....10	3 Caja Segovia.....10	3 Caja Segovia.....10		
4 Caja Segovia.....7	4 Azkar Lugo.....9	4 FC Barcelona.....10	4 FC Barcelona.....10		
5 FC Barcelona.....7	5 Pinto Tien 21.....9	5 Lobelle Santiago.....10	5 Lobelle Santiago.....10		
6 Inter Movistar.....6	6 Inter Movistar.....7	6 Playas Castellón.....10	6 Playas Castellón.....10		
7 Azkar Lugo.....6	7 FC Barcelona.....7	7 Peinsa Cartagena.....9	7 Peinsa Cartagena.....9		
8 Peinsa Cartagena.....6	8 Playas Castellón.....7	8 Pinto Tien 21.....9	8 Pinto Tien 21.....9		
9 Benicarló.....5	9 Peinsa Cartagena.....6	9 Inter Movistar.....8	9 Inter Movistar.....8		
10 MRA Navarra.....4	10 Carnicer Torrejón.....6	10 Benicarló.....8	10 Benicarló.....8		
11 Playas Castellón.....4	11 Benicarló.....5	11 MRA Navarra.....7	11 MRA Navarra.....7		
12 Carnicer Torrejón.....3	12 MRA Navarra.....4	12 Carnicer Torrejón.....6	12 Carnicer Torrejón.....6		
13 Fisiomedía Manacor.....3	13 Gestesa Guadalajara.....3	13 Gestesa Guadalajara.....3	13 Gestesa Guadalajara.....3		

BALONMANO SEGUNDA DIVISIÓN

# Victoria sin paliativos del Nava Caja Segovia en la cancha del Asisa Ávila

El equipo segoviano mostró un gran nivel de juego ante el que nada pudo oponer su rival

22	ASISA BM ÁVILA
34	NAVA CAJA

**ASISA BM ÁVILA:** Javier Pérez, Fernando Martín (3), Luis Redondo (2), Nacho Fernández (1), Javier Alba (4), Edu Guerra (8) y Noe Rodríguez (1), equipo inicial, David Benito, Samuel Sánchez, Carlos García (3), Miguel Ángel Pérez, Dionisio Zafra, y Carlos Cano.  
**NAVA CAJA SEGOVIA:** David de Diego, Víctor González (2), Óliver Ajo (1), Carlos Villagrán (5), José Segovia (2), Ismael Villagrán (6) y Francisco García, equipo inicial, Luis M. Lorasque (6), Guillermo Campillo (7), Bruno Virseda (1), Darío Ajo (1), Ángel González y Javier Serrano (2).

#### ÁRBITROS

García y Ramos. Excluyeron a los locales Martín, Redondo, éste en dos ocasiones, Pérez y Nacho, y a los visitantes José Segovia en tres ocasiones.

#### INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la sexta jornada de liga en la Segunda División Regional de balonmano, disputado en el pabellón de San Antonio ante unos cien espectadores.

#### MARCADOR CADA CINCO MINUTOS

1-3; 3-4; 4-6; 7-7; 8-12; 8-14, descanso, 9-17; 12-19; 12-22; 18-32 y 22-34.

J.M. / SEGOVIA

El Nava Caja Segovia logró una importante victoria en la cancha del Asisa BM Ávila, un directo rival en la lucha por las primeras posiciones que en ningún momento del partido logró poner oposición al buen nivel de juego exhibido por el conjunto que entrena Alberto Vázquez.

Una defensa visitante muy contundente que prácticamente se hizo infranqueable para los abulenses fue la base sobre la que se cimentó la victoria del conjunto navero, al que sólo en una ocasión se le torció algo el partido, cuando del 4-7 se pasó al empate a siete goles tras varios rápidos contra-golpes del Asisa. Pero los de Váz-



El ataque del Nava se mostró infalible ante la defensa abulense. / ANTONIO BARTOLOME

quez respondieron al parcial desfavorable con un 1-7 que volvió a ponerles claramente por delante en el marcador, con una ventaja que ya no volverían a dejar escapar, y que en el descanso ya era de seis goles.

De cara al segundo tiempo, mucho tenían que cambiar las co-

sas para que el Nava perdiera el partido, y lo cierto es que, lejos de cambiar, la situación del partido fue a mejor para los intereses naveros.

La defensa segoviana continuó por los mismos derroteros de contundencia que en la primera media hora de partido, los contragol-

pes y las acciones en superioridad se fueron culminando, y gracias a ello las diferencias se hicieron aún mayores hasta terminar siendo de doce goles a favor del Nava, que solventó con brillantez el primero de los encuentros complicados que tendrá que afrontar en las próximas jornadas.

TENIS DE MESA

## El ATM volvió a perder por la mínima, esta vez en la cancha del Brunete

EL ADELANTADO / SEGOVIA

En el partido correspondiente a la cuarta jornada de liga dentro del Grupo 7 de la Segunda División Masculina de tenis de mesa, el Amigos del Tenis de Mesa-Caja Segovia cayó derrotado por el marcador de 4 a 3 frente al madrileño conjunto del Brunete. Es una pena que por segunda semana seguida el equipo segoviano haya vuelto a perder por el mismo resultado frente a un rival que, a pesar de contar todos sus partidos pos victorias, lo pasó mal para ganar al ATM.

Alineó el ATM a Carlos Bretón como primer cabeza de serie. El mexicano consiguió vencer en sus dos encuentros de individuales, mientras que Jaime Bernardez perdió sus dos enfrentamientos individuales, y Luis Mesa tampoco logró sumar ningún punto en sus dos choques ante los jugadores madrileños. El partido de dobles lo ganó la pareja segoviana formada por Carlos Bretón y Jaime Bernardez.

La clasificación en el Grupo 7 se pone muy apretada por cuanto los dos equipos que aun no habían ganado ningún partido si lo lograron este fin de semana, por lo que el ATM se queda en la parte baja de la clasificación, empatado con otros cuatro equipos con una victoria.

El próximo fin de semana no habrá competición, por lo que el ATM jugará el sábado, 8 de noviembre, en el Colegio Santa Eulalia ante el Bejarano, equipo que tras un comienzo irregular ha logrado vencer en las dos últimas jornadas.

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

# Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO



SABADO

1 Nov.

18,30 h

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA



## CAJA SEGOVIA F.S.

## FISIOMEDIA MANACOR



**Nuevo marcador para Fuentespelayo.** Caja Cega, nombre comercial de Caja Rural de Fuentespelayo, ha donado un moderno marcador electrónico al Ayuntamiento de la localidad para instalarlo en el pabellón Multiusos "Gabriel Martín". Este material complementa la instalación y ayudará en la celebración de los diferentes eventos deportivos que se desarrollan en el recinto / FOTO: EL ADELANTADO



Diversas imágenes de la competición que se celebró en Palazuelos de Eresma y que contó con una buena participación. / JUAN MARTÍN

# Un gran día para hacer deporte

Casi seiscientos cincuenta deportistas tomaron parte en la IV Carrera Natural de Palazuelos

J.M. / SEGOVIA

Los organizadores de la cuarta edición de la Carrera Natural "Las Cañadas de Palazuelos" escogieron la jornada del último domingo de octubre para celebrar la prueba, y la climatología, que en otras ediciones había sido más que adversa, se alió en esta ocasión con el equipo organizativo, porque difícilmente se puede pedir una mejor jornada para practicar el atletismo como la que amaneció en la mañana del pasado domingo.

Casi seiscientos cincuenta deportistas se presentaron en la línea de salida de la carrera, para participar en la misma ya fuera en la marcha no competitiva, en la carrera de menores o en la prueba grande, que dio comienzo a las once de la mañana. Sin duda, un número que superó las mejores

previsiones y que vino a poner a prueba el trabajo tanto del equipo organizativo como de los voluntarios, sin cuya aportación la carrera sería mucho más difícil de celebrar.

Un año más el Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma se volcó con el patrocinio y la colaboración en la organización de esta prueba deportiva que en el presente año pasó a organizar el C.D. Montesma, club del municipio dedicado hasta la fecha exclusivamente al fútbol, pero que modificó sus estatutos para abarcar más deportes, siendo el atletismo el primero que quiso acoger, organizando este evento, y colaborando a su vez con la escuela municipal de atletismo de Palazuelos de Eresma que se inicia este año con treinta atletas de edades comprendidas desde los 6 y los 14 años, además

de la sección de adultos.

En el apartado estrictamente deportivo, la carrera estuvo dominada por el atleta abulense Roberto Jiménez Gallego, un asiduo en las carreras populares que se celebran en Segovia, que impuso un ritmo imposible de seguir por sus perseguidores, entre los que destacó el segoviano Pedro Luis Gómez Moreno, segundo al final y que no pudo completar el circuito de carreras pedestres con una nueva victoria que sumar a las conseguidas en Torrecaballeros, Sebúlcór y Otero.

Pedro Luis se impuso en un apretado final a Juan Cáceres, José María Gómez y Manuel Pérez Brunicardi, que entraron en la meta muy cerca del segundo de la clasificación. La primera mujer en cruzar la línea de llegada fue Eleanor Sedgwick, que estuvo segui-

da por las segovianas Gema Gómez Santalea y Milagros Fernández.

Todos los participantes mostraron su satisfacción por el recorrido trazado, que recorría la senda verde recién inaugurada por el Ayuntamiento de Palazuelos, y tanto los corredores como los andariegos señalaron como muy positivo el hecho de que hubiera una hora de diferencia entre la salida de unos y otros, ya que los andariegos pudieron hacer su marcha sin excesivos agobios, mientras que los atletas se sintieron bien arropados por los ánimos de los andariegos cuando llegaban a su altura.

Posteriormente a la carrera se llevó a cabo la entrega de trofeos y el sorteo de regalos donados por las marcas y establecimientos patrocinadores.

## CLASIFICACIONES

1. ROBERTO RUBEN JIMENEZ GALLEGO	AVILA
2. PEDRO LUIS GOMEZ MORENO	PALAZUELOS
3. IVAN CACERES LOPEZ	SEGOVIA
4. JOSE MARIA GOMEZ SANTERO	MORALZARZAL
5. MANUEL PEREZ BRUNICARDI	LA GRANJA
6. RAUL GOMEZ HUERTAS	PALAZUELOS
7. ALFREDO ARROYO GARCIA	SEGOVIA
8. JUAN ANTONIO ALEGRE MUÑOZ	SEGOVIA
9. MIGUEL ANGEL RAMOS BENITO	PRADENA
10. OSCAR BAEZA LOPEZ	SAN ILDEFONSO
11. ANTONIO GARCIA PECHARROMAN	SEGOVIA
12. CRISTOBAL DEL REAL DE LAS HERAS	SEGOVIA
13. ALBERTO SANZ BENAVENTE	CANTALEJO
14. ALBERTO HERRANZ GARCIA	GUADARRAMA
15. FELIX ALONSO GARCIA	ESPINAR
16. ALBERTO REDONDO FRAGUA	SEGOVIA
17. ISMAEL AGUADO DE PABLOS	CANTIMPALOS
18. JORGE MARTIN MARTIN	SEGOVIA
19. SANTIAGO JORGE GARCIA	PALAZUELOS
20. ENRIQUE GARCIA PEREZ	CARBONERO
21. ANGEL LUIS BORREGUERO VELASCO	SEGOVIA
22. MANUEL SAEZ CORCHERO	SOTILLO
23. JAVIER ODRIOZOLA LINO	
24. CARLOS ROJO GOMEZ	CANTALEJO
25. ALVARO ARRIBAS GARCIA	SEGOVIA
26. IVAN GARCIA DEL VADO	La GRANJA
27. RICARDO MARTIN MAGDALENO	SEGOVIA
28. ERNESTO GONZALEZ ALTED	SEGOVIA
29. SERGIO MATEO MARIA	ZAMARRAMALA
30. MIGUEL ANGEL PEREZ MORENO	AVILA
31. JOSE LUIS GOMEZ DE LA FUENTE	GUADARRAMA
32. PEDRO GARCIA TEJEDOR	ZAMARRAMALA
33. GABRIEL GARCIA RODRIGUEZ	RAMACASTAÑAS
34. ALVARO VIDAL LOPEZ MANSO	CARBONERO
35. JOSE LUIS HERRERO PALACIOS	CARBONERO
36. FRANCISCO HERAS MAHEDERO	CANTALEJO
37. JOSE LUIS CORBACHO ANDRES	COCA
38. RAFAEL MERINO MUÑOZ	SEGOVIA
39. ALBERTO DE SANTOS SANZ	
40. JOSE ANTONIO FRAILE HERRERO	VALSAIN
41. JOSE ANTONIO SANCHO MARUGAN	SEGOVIA
42. ALFREDO GOMEZ REVILLA	EL ESPINAR
43. ANGEL LUIS CASTRO GARCIA	SEGOVIA
44. LUIS CUESTA ALBERTO	SEGOVIA
45. VICENTE MERINO LUCIA	SEGOVIA
46. JOSE DANIEL GARCIA BELANDO	MARUGAN
47. JAIME AGUIRRE QUIÑONERO	MADRID
48. RODOLFO PIQUERO SANZ	COCA
49. SAMUEL RINCON DEL REAL	VALVERDE
50. ELOY GONZALEZ RUBIO	MUÑOPEDE
51. ANDRES YUGUERO GARCIA	
52. JOSE A. PINILLOS RODRIGUEZ	PALAZUELOS
53. RAUL ARRANZ RODRIGUEZ	SEBULCOR
54. JUSTO ENRIQUEZ PASTOR	
55. JOSE ANTONIO BERNARDOS	SEGOVIA
56. ENRIQUE GARCIA MONTES	SEGOVIA
57. ELEANOR SEDGWICK	SEGOVIA
58. GONZALO VIRSEDA GIL	PALAZUELOS
59. BENJAMIN DE LA ASUNCION	PALAZUELOS
60. CESAR PRIETO LOPEZ	SEGOVIA
61. JOSE SANTAMARIA LUCIAÑEZ	BERNUY
62. JESUS MUÑOZ LOPEZ	SEGOVIA
63. GEMA GOMEZ SNTALEA	SEGOVIA
64. MIGUEL GARCIA GOMEZ	SEGOVIA
65. FRANCISCO PINILLOS DE ANDRES	GUADARRAMA
66. ANTONIO CAMACHO ROMERO	CANTALEJO
67. LUIS JAVIER SANZ FRANCISCO	PALAZUELOS
68. ALBERTO SANZ FRANCISCO	PALAZUELOS
69. MOHAMED JILALI	
70. SANTIAGO HERNANDEZ CASTRILLO	MADRID
71. ANTONIO LOPEZ OCAMPOS	MADRID
72. MIGUEL ANGEL VICENTE ECHEVARRIA	SEGOVIA
73. DANIEL PICON CARRERAS	SAN ILDEFONSO
74. MIGUEL ANGEL CEREZO OTONES DE BENJUMEA	
75. JOSE LLORENTE PALOMO	SEGOVIA
76. MANUEL VIÑAL GUTIERREZ	
77. EUGENIO GARCIA GOMEZ	LA LASTRILLA
78. JAVIER PEON RUIZ	GUADARRAMA
79. NACHO MARTIN	
80. JOSE ANTONIO LOPEZ BENITO	SEGOVIA
81. ROBERTO GALINDO ORTIZ	PALAZUELOS
82. MIGUEL CASELLES GARGANTILLA	
83. RUBEN LOPEZ BARTOLOME	SEGOVIA
84. ANGEL TOMAS PINELA	PALAZUELOS
85. JULIO DEL BARRIO VALVERDE	SEGOVIA
86. AGUSTIN CONTRERAS MARTIN	MUÑOVEROS
87. JESUS MARIA MELERO CUESTA	VALLADOLID
88. OSCAR MORENO RINCON	MADRONA
89. DAVID CASILLAS MARTIN	SEGOVIA
90. ALBERTO ARENILLAS PALOMO	MADRID
91. MILAGROS FERNANDEZ MINGUEZ	SEGOVIA
92. ALEJANDRO FERNANDEZ HURTADO EL ESPINAR	
93. JUAN SANZ DEL BARRIO	OTERO
94. ANGEL SASTRE GARCIA	PALAZUELOS
95. ANTONIO OTERO VALVERDE	SEGOVIA
96. JAVIER DEL REAL LLORENTE	VALVERDE
97. MIGUEL ANGEL MARTIN SANZ	SEGOVIA
98. RAFAEL RODRIGUEZ RIVERO	SEGOVIA
99. CLEMENTE SAN MIGUEL	SAN CRISTOBAL
100. ANTONIO FERNANDEZ GODINO	



El foto "MATÓN"

# Una de reencuentros

El fin de semana deportivo reunió a viejos conocidos que se saludaron con efusividad tras mucho tiempo sin verse

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El largo fin de semana deportivo en Segovia dio el pistoletazo de salida el pasado miércoles, con la celebración de la entrega de premios a los jugadores más destacados de Segoviana, La Granja y Caja Segovia, en el que hubo reencuentros como el de Mariano con sus antiguos compañeros de la Segoviana, o el de José Manuel Arribas con Miguel Rodrigo, dos entrenadores con no pocos temas de los que hablar.

Otro de los reencuentros de la jornada fue el del segoviano David Torices con varios de los que fueran compañeros suyos en su periplo como jugador azulgrana. Dupi, ahora en el Guadalajara de Segunda B, está cada vez más cerca de su casa...

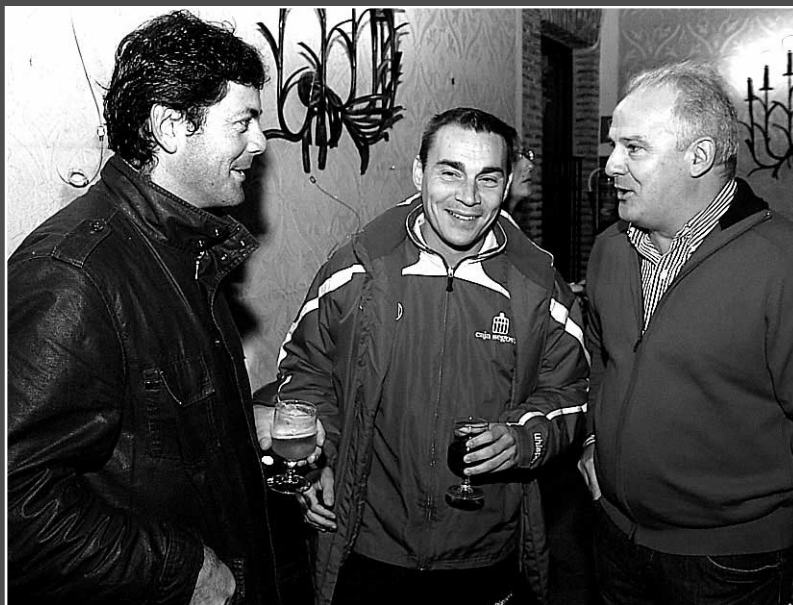
Las imágenes más deportivas corresponden en esta ocasión a los jóvenes atletas de la Carrera Natural de Palazuelos, que con sus ganas de participar pusieron la nota de ilusión a una prueba que resultó todo un éxito.



Salida de una de las pruebas de menores dentro de la Carrera Natural "Las Cañadas de Palazuelos". //JUAN MARTÍN



Mariano saluda a Torquemada. //JUAN MARTÍN



Paco Maroto, Miguel Rodrigo y José Manuel Arribas. //JUAN MARTÍN



El presidente del Unami, de fotógrafo. // J. MARTÍN



Se guardó un minuto de silencio en el encuentro que jugaron Unami y Carmelitas. //JUAN MARTÍN



David Torices, en el centro, junto a Barto y Jesús Bellota. //JUAN MARTÍN



# Guardiola: «El Barça y el Madrid no se pueden quejar de los árbitros»

El preparador catalán considera que, si un partido se pierde, es por culpa de los jugadores

AGENCIAS / BARCELONA-SEVILLA

El entrenador del Barcelona, Josep Guardiola, señaló ayer que ni su equipo ni el Real Madrid «se pueden quejar de los árbitros», después de una nueva polémica suscitada tras la actuación del catalán Álvarez Izquierdo en el encuentro que enfrentó al conjunto blanco con el Athletic de Bilbao.

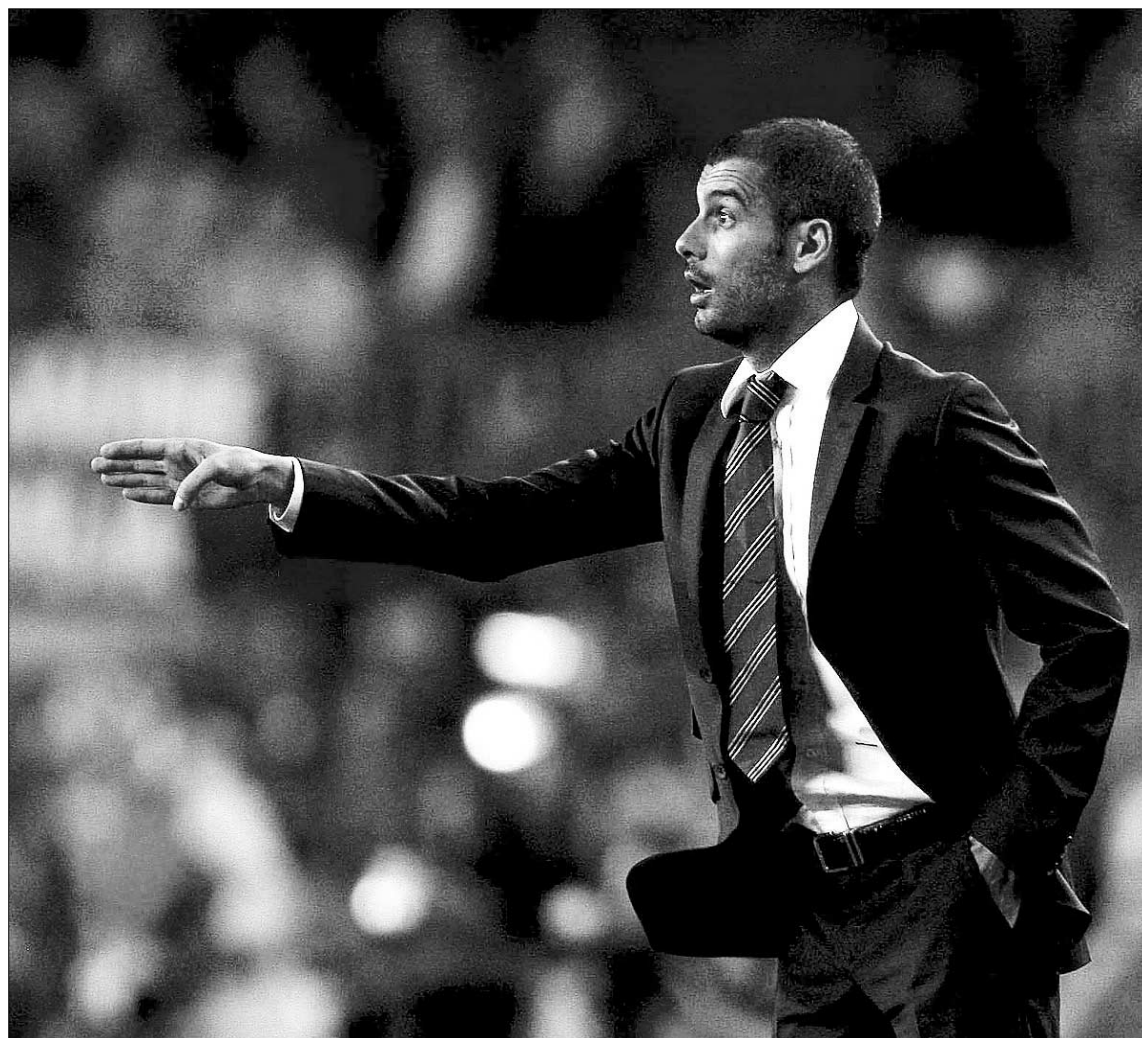
Tras el choque disputado en el Bernabéu, su director deportivo, Pedja Mijatovic, apuntó que en la entidad están «preocupados» por lo que algunos colegiados han perjudicado a su equipo.

«Hasta ahora pensábamos que era casualidad, pero ya son muchas casualidades las que se están produciendo», aunque el montenegrino fue mucho más rotundo. «Alguien no quiere que ganemos la tercera Liga consecutiva».

A este respecto, Guardiola rechazó hacer cualquier referencia a las declaraciones del ejecutivo 'merengue', aunque al final sí que reconoció que las dos entidades más relevantes del torneo no pueden quejarse de los árbitros.

«Sinceramente, creo que no se pueden quejar. Y si hablamos con seriedad, tengo que decir que, a la larga, siempre existen algunos matices. Los deportistas tenemos la obligación de comportarnos. Ellos lo hacen lo mejor que pueden y ya está», razonó.

Por otra parte, el entrenador 'culé' espera no caer en esta trampa, aunque consideró que tiene mecanismos para afrontar una crisis de este calibre. «Quizá algún día, si pierdo los papeles, puede que diga algo. Si perdemos, tengo que convencer a todos mis jugadores de que es culpa nuestra. Es-



Guardiola opinó que los colegiados hacen su labor lo mejor que pueden. / EFE

te es el mejor camino para afrontar la situación y no hay otro».

Otro que también se expresó acerca del tema fue el presidente del Sevilla, José María del Nido, que optó, al igual que Guardiola, por la diplomacia, aunque con sorna. «Me río simplemente».

Por último, el jugador vasco Pablo Orbaiz enmarcó lo sucedido en lo que denominó «la típica guerra Barça-Madrid», algo que, a su juicio, deja al resto de equipos en el papel de comparsa. «Nos pilló a nosotros, pero el próximo día le tocará a otro. Siempre es lo mismo».

Además, salió descontento de la «educación» mostrada por algunos miembros del club blanco. «A mí me merece el mismo respeto que cualquier equipo de cualquier categoría. La educación se tiene o no se tiene, da igual la categoría que tengas», concluyó.



Sergio Agüero.

## Agüero recibe el trofeo EFE al mejor jugador iberoamericano

EFE / MADRID

El argentino Sergio, 'Kun', Agüero, delantero del Atlético de Madrid, se mostró ayer «muy contento» por recibir el Trofeo EFE al mejor jugador iberoamericano de la Liga española durante la pasada temporada.

«Quiero agradecer a la Agencia EFE por elegirme. También debo dar las gracias a mis compañeros, porque sin ellos este premio no hubiera sido posible, y a mi familia», declaró en el momento de recibir el galardón en la Casa de América de la capital.

«Estoy contento con el premio, y ojalá que el próximo año me vuelva a tocar, pero también sé que hay muy buenos jugadores que tienen la posibilidad de lograrlo», aseguró el atacante.

«Si me eligieron a mí para recibirlo será por algo. Espero que este año haga lo mismo que la temporada pasada y, si me vuelve a tocar, aquí estaré», explicó.

El joven ariete del bloque 'colchonero' es el séptimo futbolista argentino que recibe esta distinción. Con anterioridad lo ganaron Diego Simeone (1996, Atlético), el portero Martín Herrera (2000, Alavés), Fernando Redondo (2000, Real Madrid), Javier Saviola (2002, Barcelona), Pablo Aimar (2006, Valencia) y Lionel Messi (2007, Barcelona).

**RONALDO Y ZAMORANO.** Además, en los 18 años de historia del premio, cinco brasileños se han hecho con el título: Romario, Ronaldo, Roberto Carlos, Rivaldo y Ronaldinho.

El chileno Iván Zamorano (ambas con el Real Madrid) y Ronaldo (una con el Barcelona y otra durante su estancia en el bloque 'merengue') son los únicos jugadores que han recibido el Balón de Plata en dos ocasiones.

Por clubes, el Barcelona suma seis trofeos, uno más que el Real Madrid. El Atlético de Madrid ya lleva dos, al tiempo que Tenerife, Albacete, Alavés, Real Zaragoza, Villarreal y Valencia cuentan con un galardón.

## Casillas, Ramos, Puyol, Xavi y Torres, en el once ideal de FIFPro

E. PRESS / MADRID

La Federación Internacional de Futbolistas Profesionales (FIFPro) publicó ayer su 'Once Mundial' de la pasada temporada, en el que España, vigente campeona de Europa, cuenta con cinco jugadores, los madridistas Casillas y Sergio Ramos, los azulgrana Puyol y Xavi y el delantero del Liverpool Fernando Torres.

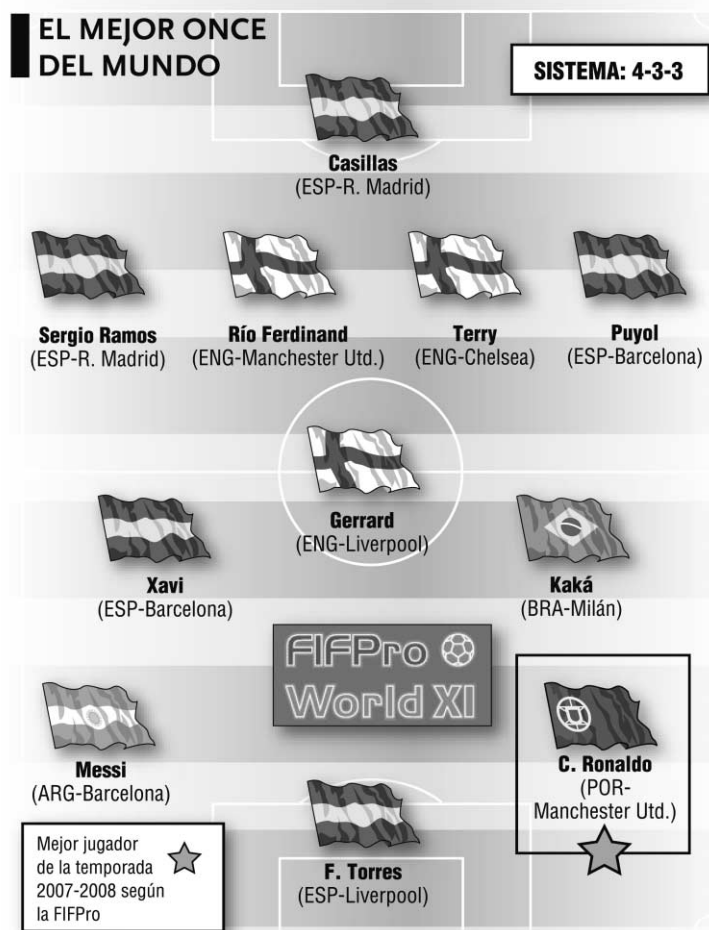
Además, la Liga y la 'Premier' compiten en representantes, seis la primera y cuatro la segunda, ya que también entró en la lista Leo Messi, así como los ingleses John Terry (Chelsea), Río Ferdinand (Manchester United), Steven Gerrard (Liverpool) y el portugués Cristiano Ronaldo (United).

El brasileño Kaká fue el encargado de representar a la Serie A italiana y es, junto al argentino Messi, el único integrante no continental entre los 11 mejores.

Los 57.500 miembros de la FIFPro en todo el mundo emitieron sus votos, y Puyol, Torres, Gerrard, Kaká, Messi y Cristiano Ronaldo ya fueron elegidos por sus propios compañeros en el bloque de la pasada edición.

**CRISTIANO RONALDO.** En el apartado individual, el portugués Cristiano Ronaldo se alzó como el jugador del año. «Haber sido elegido es algo increíble», apuntó el delantero, que la pasada temporada marcó 42 goles y ganó la Liga inglesa y la 'Champions' con el Manchester United.

«Quiero expresar mi agradecimiento a mis compañeros, a todos los empleados del club y de la selección, así como a mis familiares y amigos. Muchas gracias también a la FIFPro por este premio y por vuestro trabajo en defender el bienestar de los jugadores».



Fuente: FIFPro  
GRAFÍA

## El Numancia cambiará todo el equipo ante el Sporting

EFE / SORIA

El entrenador del Numancia, Sergio Kresic, cambiará todo su equipo para recibir en Soria al Sporting de Gijón, en el partido de ida de los dieciseisavos de final de la Copa del Rey, que supondrá el primero de los tres enfrentamientos de ambos equipos en tan solo 10 días.

El croata ya advirtió, al conocer el resultado del sorteo, que realizaría muchas variaciones y ahora les toca jugar «a los que tienen menos minutos en Liga», comentó.

Después, en función de cual sea el resultado de la ida, valorará si tienen continuidad en el bloque y «tomaré una decisión final», indicó el preparador, todavía muy contento tras el triunfo contra el Racing de Santander.

Sergio Kresic se refirió otra vez al partido de Liga ante el conjunto cántabro, que concluyó con un final increíble (2-1 con el empate del cuadro visitante en el minuto 94 y la victoria del Numancia un minuto después) e insistió en que hay muchos equipos implicados en la zona de descenso y es «pronto» para hablar de la permanencia.

Por su parte, el Sporting tiene a Andreu y Maldonado como las únicas bajas seguras para el envite, donde también es más que probable que Canella descanse, ya que es el futbolista que más minutos lleva jugados esta temporada, a los que hay que añadir los encuentros disputados con la selección sub'21.

## Edu será titular en el choque frente al Castellón

EUROPA PRESS / SEVILLA

El mediapunta del Betis Luis Eduardo Schmidt, 'Edu', se perfila como titular para el duelo contra el Castellón.

De hecho, el técnico heliopolitano, Paco Chaparro, ya anunció el pasado sábado, tras el triunfo (0-2) ante Osasuna en Pamplona, que el brasileño, quien acaba de salir de una lesión, estará frente al bloque levantino.

Junto a él, se perfilan también otros de los que han sido menos habituales en el equipo hasta ahora. Tal es el caso del meta portugués Ricardo, a quien Casto ha relegado a la suplencia, y que tendrá una oportunidad de reivindicar sus cualidades.

Melli, Monzón, Juanma Rivera y el canterano Juande también jugarán, mientras que Arzu pasará desde el puesto de central a la medular y José Mari entrará como hombre más adelantado.

# Un choque desigual

El Barcelona visita al Benidorm con el objetivo de sentenciar la eliminatoria en la ida

EFE / BARCELONA

La ciudad de Benidorm vive desde ayer una gran expectación para recibir al Barcelona, 10 años después del último choque entre ambos bloques. Ahora, el equipo de Foietes quiere afrontar el encuentro ante el de Guardiola como si de una fiesta se tratara.

Además, la cita llega en el mejor momento para los jugadores locales, que han encadenado seis partidos sin perder, y quieren sacar un buen resultado para llegar vivos al envite de vuelta, aunque enfrente tendrán a un rival en plena racha de buen juego, goles y victorias.

A pesar de todo, las previsiones no son nada halagüeñas en cuanto al parte meteorológico, ya que se prevé lluvia durante los 90 minutos, por lo que se podría ver afectada la asistencia de público.

Para este encuentro, el entrenador del Benidorm, Paco López, tendrá bajas significativas, ya que a las habituales de los cancerberos Nico y Pinto se unen las de los centrales Abel y Óscar.

Por tanto, Morcillo o Urraka, podrían acompañar al central Bardal en el eje defensivo, mientras Moncho puede recuperar la titularidad para ser la principal referencia ofensiva en ataque.

Por parte barcelonista, Josep Guardiola ha dado descanso a un buen número de sus mejores hombres para este choque, pero aseguró que se toma con mucha seriedad el compromiso.

El Barcelona llega al encuentro con nueve victorias consecutivas a sus espaldas y con un notable ascenso en su juego, que se está traduciendo en goleadas por donde pisa. La última, en la competición doméstica contra el Almería, que puso de manifiesto que el grupo catalán está alcanzado la excelencia futbolística mucho antes de los que se presumía, aunque todavía no ha medido su buen estado de forma contra sus rivales directos, hecho que acontecerá el próximo mes de diciembre.

El conjunto azulgrana regresa a la Copa, trofeo que no gana desde la temporada 1997-98, cuando el conjunto por entonces entrenado por el holandés Louis van Gaal derrotó en la final y por penaltis al Mallorca, el mismo año que también se llevó la Liga.

**AMARGURAS.** Desde entonces, han sido 10 largos años de decepciones en un título que sigue teniendo al club como el más laureado, seguido de cerca por el Athletic de Bilbao. En la presente edición, iniciará su singladura frente al Benidorm, rival con el que ya se encontró en la campaña 1998-99 en octavos de final.

En dicha ocasión, el once 'culé' venció en los dos partidos (3-0 y 1-0), una situación que podría repetirse en la actual edición, dada la clara diferencia entre ambos.

Para el duelo, Guardiola ha dejado en la Ciudad Condal a Valdés, Iniesta, Xavi, Puyol, Messi y Márquez, mientras que han viajado Eto'o, que inicialmente estará en el banquillo, Alves, Henry y Bojan.



Parte de la responsabilidad goleadora recaerá sobre el francés Henry (d). / ALBERTO ESTÉVEZ (EFE)

La principal novedad de la convocatoria es el retorno del portero Albert Jorquera, que vuelve a una lista 10 meses después de lesionarse gravemente en San Mamés con la selección catalana.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Benidorm:** Caballero, Baixauli, Dani Guillen, Bardal, Urraka, Javi Moreno, Castell, Ruano, Luismi Loro, Moncho y Chupe.

**Barcelona:** Jorquera; Alves, Martín

Cáceres, Piqué, Sylvinho; Sergio Busquets, Touré, Víctor Sánchez; Henry, Bojan y Alexander Hleb.

**Árbitro, estadio y hora:** Paradas Romero (Comité andaluz). Foietes. 21,00 horas (PPV).

## Begiristain: «La efectividad de este equipo es inusual»

EFE / BARCELONA

El secretario técnico del Barcelona, Aitor, 'Txiki', Begiristain, reconoció ayer que es «inusual» la efectividad que está teniendo el equipo, al igual que lo fue la escasa capacidad realizadora del conjunto azulgrana en los primeros encuentros de la temporada.

«Así como hubo partidos en los que llegábamos, pero costaba marcar, ahora es inusual». ¿Sorprendido porque el bloque esté rindiendo tan pronto? Se podía

prever, porque esta plantilla es muy buena», declaró.

El directivo está encantando con el arranque de campaña que está haciendo el conjunto de Guardiola, pero hizo un llamamiento a la prudencia, «porque aunque está siendo un inicio muy positivo, solo es el comienzo».

A Begiristain tampoco le inquieta el buen momento de forma de Samuel Eto'o, 'pichichi' del campeonato empatado con el valencianista David Villa (nueve go-

les) y que este verano tuvo pie y medio fuera del club.

«No hay que olvidar que cuando ganamos las dos Ligas (con Frank Rijkaard al frente del banquillo), el ariete fue fundamental. Aunque durante las dos últimas temporadas se han dado diferentes circunstancias, como las lesiones o su participación en la Copa de África, que le han impedido rendir tanto, es un futbolista con una gran mentalidad ganadora», manifestó.

BALONCESTO NBA

# Vuelve el espectáculo

La competición arranca con los Gasol, Calderón, Rudy y Sergio Rodríguez en sus pistas

EFE / HOUSTON

Pau Gasol, subcampeón el pasado año con Los Ángeles Lakers, volverá a ser el estandarte del baloncesto nacional en la NBA, que arranca hoy con las importantes novedades de dos de los jugadores más prometedores de la canasta hispana, Rudy Fernández con los Trail Blazers, y Marc Gasol en las filas de los Grizzlies.

Por primera vez en la historia del baloncesto profesional de la mejor liga del mundo, habrá dos hermanos extranjeros, Pau y Marc Gasol, que llega como novato tras una espectacular temporada en el Akasvayu Girona y su gran labor con la selección.

Pero lo más importante de su presencia será comprobar que su aportación en la pista se presenta en algunos equipos como clave y en otros de gran apoyo en la producción del conjunto.

Mientras tanto, el mayor de los hermanos catalanes tiene ante sí el enorme reto de jugar su primera temporada completa con los Lakers, y además hacerlo con el pivó Andrew Bynum, para formar una de las parejas que, inicialmente, se presentan como las más dominadores bajo los aros.

Su llegada el pasado mes de febrero a la franquicia californiana, tras pasado por Memphis, fue el factor que permitió a su nuevo bloque alcanzar la final, que perdieron ante los Boston Celtics.

Pero el de Sant Boi, de 28 años, en su octava temporada en Estados Unidos, no tuvo a su lado a Bynum, ausente por lesión, y le tocó jugar más como pivó que como 'número cuatro', donde se encuentra mucho más cómodo y productivo, algo que sí podrá hacer a partir de ahora.

El entrenador de los Lakers, Phil Jackson, confía plenamente en el potencial de Pau y, junto con Kobe Bryant, le considera vital para intentar conseguir el título.

**MÉRITOS PROPIOS.** Pero si Gasol tiene asegurada la titularidad, lo mismo sucede con el extremeño José Manuel Calderón, que se ganó por méritos propios el dere-



cho a dirigir desde el principio de campaña el juego de los Raptors de Toronto, conjunto que abandonó el madrileño Jorge Garbajosa, ahora en el Khimki ruso.

El base, en su cuarta campaña como profesional, tendrá la gran oportunidad de imponer su estilo y clase no solo dentro de los Raptors, sino también en la NBA.

Por su parte, Marc Gasol llega a los Grizzlies para ocupar el puesto de su hermano, que se ha ganado por el gran rendimiento que ha ofrecido durante la preparación.

El escolta Rudy Fernández, también novato, se ha convertido en la gran sensación de los Trail Blazers, donde esperan que llegue a ser un jugador con gran futuro

dentro del equipo. La franquicia de Portland también seguirá apostando por la continuidad de su compatriota, el base Sergio Rodríguez, que disputará su tercer año. Además, tiene ya garantizado el cuarto después que el equipo anunciara que se quedaba con la opción de contrato, aunque espera disponer de más minutos.

TENIS

## Federer luchará por el triunfo en el Masters Series de París

EFE / PARÍS

El suizo Roger Federer, número dos del mundo, confirmó ayer su participación en el Masters Series de París-Bercy, por lo que puso fin a los rumores sobre su ausencia que circulaban por el palacio Omnisport galo.

El helvético, que el domingo se impuso en el torneo de Basilea al argentino David Nalbandián, está exento de la primera ronda y debutará en la segunda contra el ganador del duelo entre el sueco Robin Soderling y el francés Josselin Ouanna.

El número dos del mundo no acudió a la cita entre 2004 y 2006 para centrarse en su preparación para la Copa Masters, mientras que el pasado año cayó en octavos.

Por otro lado, el español David Ferrer, noveno en la 'Carrera de Campeones', se enfrenta a su semana clave en la capital gala, último pasaje para lograr la clasificación para de Shanghai, donde el año pasado disputó la final.

El alicantino se puso a punto con una victoria en dobles junto con el argentino Acasuso, y mañana se medirá contra el ganador del duelo entre el alemán Kohlschreiber y el ruso Youzhny.

También debutará el mismo día Rafa Nadal, y lo hará frente al vencedor del encuentro que disputarán los locales Llodra y Serra.

NATACIÓN

## El australiano Grant Hackett anuncia que se retira

EUROPA PRESS / SYDNEY

El australiano Grant Hackett, uno de los mejores especialistas en largas distancias, anunció ayer su retirada de la competición.

«Me he dedicado a esto durante muchos años, y ahora ya es solo un recuerdo», afirmó el nadador de 28 años, que tuvo que ser operado en 2005 de los hombros, ya que sufría continuos dolores.

Durante más de una década, Hackett ha ganado siete medallas olímpicas, tres de ellas de oro. Además, es el máximo medallista en Mundiales, con 18 metales, 10 de ellos dorados, y tiene los récords del mundo de 800 y 1.500 metros libres.

El deportista dominó la prueba larga masculina durante más de una década, aunque Oussama Mellouli le impidiera obtener su tercer triunfo consecutivo en los pasados Juegos de Pekín.

AUTOMOVILISMO FÓRMULA UNO

## Ferrari amenaza con abandonar el Mundial si se aprueba el motor único

EFE / ROMA

La escudería Ferrari amenazó ayer con abandonar el campeonato del Mundo si finalmente se aprueba la propuesta de un único suministrador de motores para los equipos participantes de cara al año 2010, como plantea la Federación Internacional del Automóvil (FIA).

En el caso en el que finalmente se diera luz verde a la norma, «el consejo de administración se reserva la posibilidad de evaluar,

junto a sus propios socios, la opción de continuar con su presencia en esta disciplina», advirtió.

«El consejo, a pesar de confirmar su apuesta por una necesaria reducción de los costes, expresó, sin embargo, su gran preocupación por los proyectos de estandarización de los motores».

La marca transalpina cree que la propuesta de un propulsor va contra la razón de ser de la Fórmula Uno: la competición y el desa-

rollo tecnológico, motivos por los que Ferrari ha participado en el 'gran circo' desde 1950.

Tanto la FIA como la Asociación de equipos (FOTA) trabajan para llegar a un acuerdo sobre los cambios a adoptar para reducir los costes de las escuderías, y así, igualar el nivel de las escuderías.

«**RELAJADO.** Por otro lado, Fernando Alonso apuntó que acude «con menos presión, rela-

jado», al circuito brasileño de Interlagos, donde el próximo domingo concluirá el campeonato.

«Allí lograré mis dos títulos, por lo que siempre es un placer regresar. Además, también hemos conseguido terminar cuartos en el certamen de constructores».

El asturiano cree que estas circunstancias pueden ayudar al equipo a «sacar partido de la situación», porque, según añadió, «ahora todo es posible».

► EL IMPACTO DE LA CRISIS



El presidente del BCE, Juan Claude Trichet, durante la última reunión del Consejo de Gobierno de la institución monetaria. / EFE

## Trichet adelanta una «probable» rebaja de los tipos en noviembre

El presidente del BCE argumenta que la inflación ha moderado su marcha, mientras que la amenaza de una recesión aconseja reducir el precio del dinero para reactivar la economía

• El responsable de la institución reclama contención en sus demandas tanto a trabajadores como a empresarios y se muestra crítico con los elevados salarios de los ejecutivos.

EFE / MADRID

El Banco Central Europeo (BCE) le ha visto las orejas al lobo y está dejando que pese más su temor a una recesión que su tradicional afán por mantener controlada la inflación. Así, según adelantó ayer su presidente, Jean Claude Trichet, la institución monetaria volverá a bajar «posiblemente» los tipos de interés en su reunión de noviembre, tras constatar que los precios han frenado su marcha.

En un almuerzo informativo en Madrid, Trichet también reconoció que las perspectivas de crecimiento en la zona euro a medio plazo «no ofrecen un panorama muy positivo», y añadió que el BCE espera que siga habiendo un período de turbulencias financieras «absolutamente intenso».

El economista francés señaló que la inflación en los países de la moneda única se «podrá mantener estable por algún tiempo» y «se moderará en 2009» gracias a las caídas recientes de las materias primas, junto con el «debilitamiento importante de la demanda» de los últimos meses. En este sentido, añadió que es posible que el aumento de precios quede cerca del 2%, dado que «estamos teniendo mucha suerte con el petróleo», cuya cotización sigue descendiendo.

La contención de las tarifas, continuó Trichet, supone una «estabilización automática de la economía mundial» y lo contrario la afectaría negativamente.

El hecho de que los riesgos al alza de la inflación hayan bajado y vayan a seguir haciéndolo llevará «posiblemente» al Consejo de Gobierno del BCE, en su reunión del próximo 6 de noviembre, a reducir los tipos de interés.

Las tasas en la zona euro se encuentran en el 3,75% desde el pasado 8 de octubre, cuando el BCE, en una acción coordinada con la Reserva Federal estadounidense, el Banco de Inglaterra y los bancos centrales de Suiza, Suecia y Canadá, los rebajó en medio punto.

Trichet recordó que aquella disminución también se decidió para evitar los efectos de segunda ronda,

algo «absolutamente esencial» en las actuales circunstancias, por lo que pidió a todos los agentes económicos que lo tengan en cuenta, porque son un «enemigo de la prosperidad a largo plazo».

Por eso insistió en que es necesaria la moderación salarial, y en el caso de España, donde la inflación ha sido siempre superior al promedio del área del euro, «razón de más para ser moderados en las negociaciones sociales». En cualquier caso, Trichet aseguró que pide la misma contención «a todos», y no solo a los sindicatos en sus reclamaciones, sino también a las organizaciones patronales.

El francés agregó, al ser preguntado por los elevados sueldos de los ejecutivos de las grandes empresas, que el mismo mensaje debe servir para estos casos.

## El frenazo de la economía se lleva por delante 214 empleos en Marina d'Or

OTR-PRESS / CASTELLÓN

El grupo Marina d'Or, un referente nacional en las actividades de construcción, promoción inmobiliaria, hostelería y turismo en el Mediterráneo castellonense, ha acusado la crisis económica. Así, ayer anunció que ha presentado dos expedientes de regulación de empleo (ERE) que afectan a un total de 214 empleados. La compañía atribuyó este ajuste a «la reducción de actividad, fruto de la situación económica que sufren España y otros países». No obstante, el grupo ha puesto en marcha nuevas promociones en Marruecos, Panamá, República Dominicana, Brasil, Bulgaria y Egipto, y mantiene sus planes en Marina D'Or Golf.

La decisión de Marina d'Or, fundada en 1983 y que creció exponencialmente al calor del *boom* inmobiliario, afecta a casi el 20% de su plantilla en España, que alcanza las 1.170 personas. La compañía ha incrementado por contra los empleos en el exterior, donde operan para la empresa 247 asalariados, más otros 1.723 en contratos, lo que totaliza 3.140 puestos en el conjunto del grupo.

Según la firma, los expedientes han sido negociados con los representantes de los trabajadores y cuentan con el informe de conformidad de todo el comité de empresa.

Con esta medida, Marina d'Or asegura que persigue restablecer el equilibrio entre la plantilla y la necesidades laborales ante la nueva situación del mercado.

## Los trabajadores de Nissan, en pie de guerra contra el ERE

EFE / BARCELONA

El comité de empresa de Nissan acordó ayer un calendario de movilizaciones para esta semana, que se concretará en concentraciones a las puertas de la fábrica y en una manifestación por el centro de Barcelona en protesta por la intención de la compañía de despedir a 1.680 empleados, casi el 40% de la plantilla.

Los próximos días 28, 29 y 31, los trabajadores se reunirán dentro y fuera de la factoría con objeto de «mantener el ambiente de rechazo» en el interior del propio centro de trabajo, explicaron fuentes sindicales. Estas concentraciones irán acompañadas de asambleas, pitadas y otras acciones de protesta.



Los mercados siguen revueltos.

## El Ibex 35 se deja un 4,1% en una nueva sesión de nervios

EFE / MADRID

Las cuantiosas pérdidas de las plazas asiáticas durante la madrugada del lunes, la asistencia financiera a Ucrania y Hungría o las pérdidas y necesidad de capital de algunos bancos europeos alimentaron ayer un nuevo descenso de la Bolsa de Madrid, que perdió un 4,11%.

Así, el principal indicador del mercado español, el Ibex 35, bajó 343,30 puntos, hasta 8.009,90, un nivel que no registraba desde finales de octubre de 2004. En lo que va de año se ha dejado un 47,24%.

En Europa, con la moneda única a 1,25 dólares, Milán descendía cerca del 4%, París se dejaba un 3,75% y Londres bajaba un 0,6%, mientras que la Bolsa de Fráncfort subía algo más del 0,5%.

Ninguna de las firmas del Ibex ascendió. Abengoa registró el mayor desplome, un 9,18%, en tanto que Unión Fenosa repitió cotización y, entre los grandes valores, Iberdrola cayó un 6,79%.

La desaceleración económica y los problemas de algunas divisas en Asia -Corea del Sur bajaba los

tipos un 0,75%, hasta el 4,25%-propiciaron las ventas al otro lado del mundo. También influyó la noticia de que el Fondo Monetario Internacional prestará apoyo financiero a Ucrania y Hungría.

En el sentimiento negativo de los mercados pesaron asimismo las pérdidas de Deutsche Postbank por sus inversiones en Lehman Brothers, la ampliación de capital que planea SwedBank, la inyección de 3.500 millones del Estado belga en el banco KBC o la necesidad de fondos de algunas aseguradoras.

# Muere José María Cuevas, el líder tenaz y dialogante de la patronal

Un edema pulmonar se lleva la vida del que fuera la cabeza visible de los empresarios españoles y una figura clave de la Transición por su aportación a las relaciones laborales

• «Negociad siempre, y cuando la negociación se vuelva imposible, seguid negociando», aconsejó a su sustituto al dejar el cargo el hombre que dirigió la CEOE durante 23 años.

EFE / MADRID

La muerte del ex presidente de la patronal José María Cuevas ha conmocionado a empresarios, políticos y sindicalistas, que coinciden en destacar su talante dialogante y tenaz, y en elogiarle como una figura clave para la Transición.

El que fuera máximo responsable de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) durante 23 años falleció ayer en su domicilio madrileño a causa de un edema pulmonar.

Cuevas llegó a la presidencia de la patronal en 1984 en sustitución de Carlos Ferrer Salat y ocupó el cargo hasta el 14 de febrero de 2007, cuando abandonó por motivos de salud y fue sustituido por Gerardo Díaz Ferrán.

Durante las más de dos décadas que dirigió la CEOE, negoció los principales cambios en las relaciones laborales y la Seguridad Social.

Al frente de los empresarios, participó en algunos de los acuerdos económicos más importantes y, en contadas ocasiones, intervino en la vida política española.

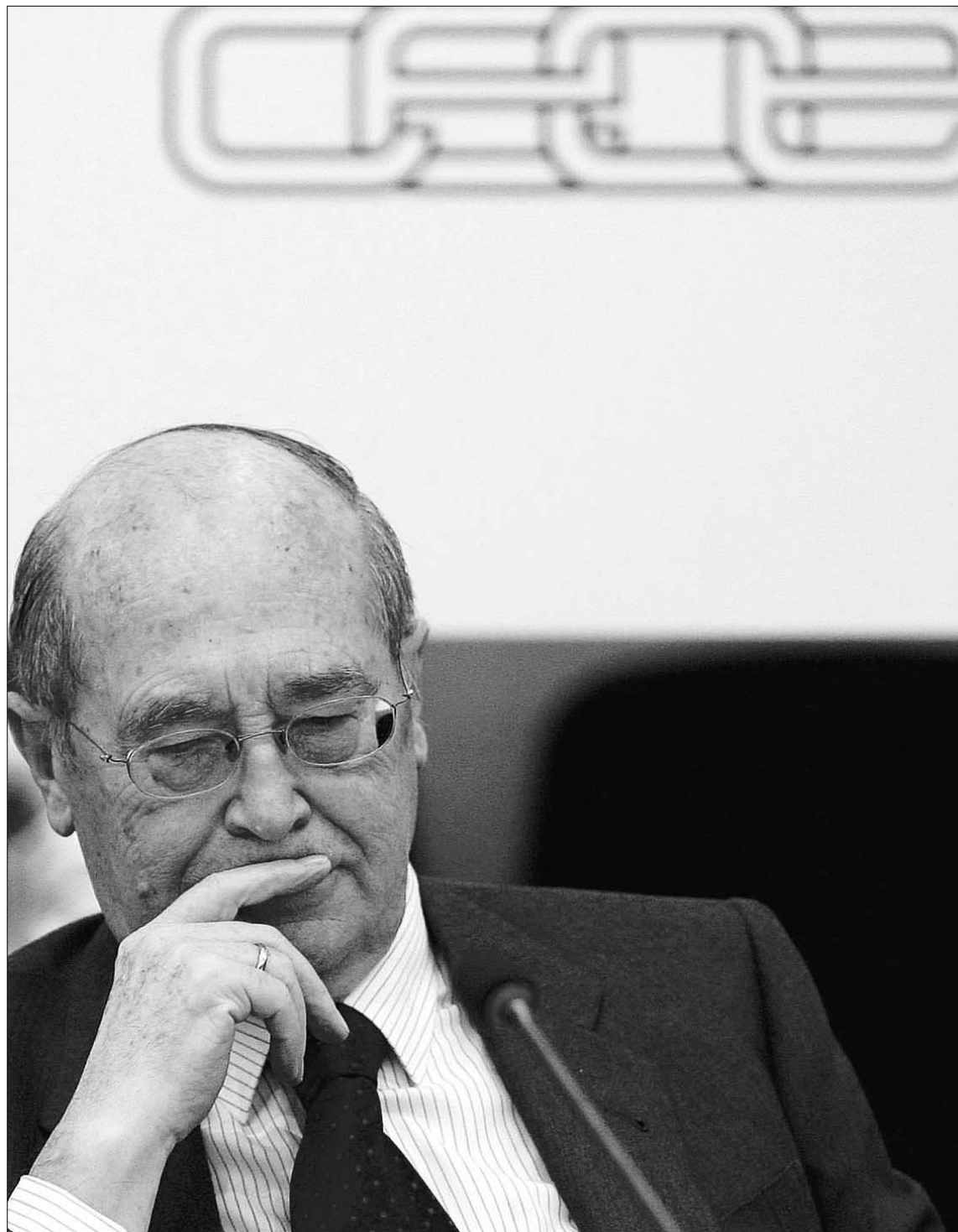
Entre las reformas laborales pactadas con los sindicatos destaca la de 1997, que, pese a ser duramente criticada por algunas organizaciones de la patronal, en la práctica supuso un abaratamiento del despido.

Empresarios, políticos, sindicalistas y personalidades de diferentes ámbitos sociales destacaron unánimemente el carácter dialogante del fallecido y subrayaron su papel determinante en la Transición.

Considerado como un duro y tenaz negociador, pragmático y afable, Cuevas ha sido siempre parco en palabras y reactivo a entrevistas, aunque no ha dudado de expresar sus opiniones políticas en numerosas ocasiones.

«Negociad siempre, y cuando la negociación se vuelva imposible, seguid negociando». Este último consejo, dado por él a la nueva dirección de la patronal en su despedida, describe claramente su afán por lograr el acuerdo y mantener el diálogo social hasta en los momentos más difíciles.

El tanatorio de La Paz, situado en la localidad de Tres Cantos, donde estuvo instalada la capilla ardiente, fue un continuo ir y venir de personalidades que acudieron a dar su última despedida a Cuevas. El ministro de Economía y vicepresidente segundo del Gobierno, Pedro Solbes, que se desplazó a transmitir el pesa-



El ex presidente de la CEOE José María Cuevas. / JUAN M. ESPINOSA (EFE)

me a la familia, subrayó el papel fundamental del finado, tanto en la democracia como en todo lo que ha significado la modernización económica de España.

El 6 de febrero de 2007, la rú-

brica del Acuerdo de Negociación Colectiva (ANC) por parte de la patronal, CCOO y UGT, fue un acto que se convirtió en homenaje y despedida de Cuevas, quien, a la vista del consenso, afirmó que los

firmantes pretendían dar ejemplo a la sociedad en su conjunto y especialmente a los políticos.

Nacido en Madrid, Cuevas es hijo adoptivo de Riaza (Segovia), donde hoy recibirá sepultura.

## LAS DECLARACIONES

► **CÁNDIDO MÉNDEZ (UGT)**  
«Tenía la virtud de ponerse en lugar de su interlocutor»

El secretario general de UGT, Cándido Méndez, destacó de Cuevas su «constancia y firmeza» como negociador y la «virtud insustituible e inapreciable» que tenía para ponerse en el lugar de sus interlocutores. «Era una personalidad muy importante para la construcción del edificio democrático en el ámbito social y laboral», afirmó.

► **MARIANO RAJOY (PP)**  
«Su contribución a la democracia fue decisiva»

El presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, destacó la «espléndida labor» de José María Cuevas como presidente de la CEOE y su «decisiva» contribución al refuerzo de los valores y principios de la sociedad española «a través del consenso de las relaciones socioeconómicas en España durante los últimos años».

► **JESÚS CALDERA (PSOE)**  
«Mostró una importante sensibilidad social»

El diputado socialista y ex ministro de Trabajo Jesús Caldera alabó la figura del ex presidente de la CEOE, a quien calificó de «persona extraordinaria», especialmente por su apuesta por el diálogo social y la institucionalidad. Caldera señaló que José María Cuevas siempre «mostró una importante sensibilidad social».

## BREVES

VIVIENDA

**El Ministerio incluye en su plan medidas para absorber el 'stock' sin vender**

■ El próximo Plan Estatal para el período 2009-2012, aún en fase de borrador, contempla una serie de disposiciones transitorias destinadas, entre otros objetivos, a absorber el *stock* de casas terminadas sin vender, que podría rozar el millón al cierre de 2008. Se considerarán como terminadas y podrán ser calificadas como viviendas de protección de precio concertado aquellos inmuebles libres que dispusieran de licencia de obra antes del 1 de septiembre de 2008. Por otra parte, la ministra de Vivienda, Beatriz Corredor, anunció ayer que desde hoy y hasta el próximo 29 de diciembre estará abierto el plazo para acudir a la oferta pública de compra de suelo a la que este departamento destinará un presupuesto inicial de 300 millones de euros.

PETRÓLEO

**El Brent ronda los 59 dólares y marca su mínimo de los últimos 21 meses**

■ El barril de petróleo Brent marcó ayer un mínimo en los últimos 21 meses, tras caer hasta el entorno de los 59 dólares, pese al anuncio de la OPEP de que va a recortar su producción diaria en 1,5 millones de toneles a partir de noviembre. El crudo del Mar del Norte para entrega en diciembre llegó a cotizar a 59,02 dólares en el Intercontinental Exchange (ICE) de Londres. Se trata de un nivel que no se alcanzaba desde el 21 de enero de 2007, cuando el barril de referencia en Europa se vendió a 59 dólares, mientras que la última vez que bajó de los 59 dólares fue el 19 de enero de ese año, cuando se intercambiaba a 58,05.

LABORAL

**CCOO lamenta que Gómez Navarro acuse a los sindicatos de proteger a los vagos**

■ El secretario general de CCOO, José María Fidalgo, lamentó ayer el «análisis grosero e injusto» del presidente de las Cámaras de Comercio, Javier Gómez Navarro, quien pidió a los sindicatos que dejen de proteger «a los vagos», al tiempo que remarcó que estas organizaciones defienden «el trabajo y a los trabajadores». Fidalgo consideró «lamentable» que «una persona como Gómez Navarro sea tan ligera de cascos». «Lo lamento por él», matizó el líder sindicalista, quien estimó que ese «análisis grosero e injusto» no es propio de alguien que «ha tenido cargos en una administración socialista y es el presidente de las Cámaras de Comercio».

**BONOLOTO**  
Lunes, 27 de octubre

6 7 8 14 46 47

Complem. **33** Reintegro 5

**BONOLOTO**  
Martes, 21 de octubre

6 11 25 35 47 48

Complem. **17** Reintegro 4

**BONOLOTO**  
Miércoles, 22 de octubre

1 23 28 33 34 41

Complem. **19** Reintegro 3

**BONOLOTO**  
Viernes 24 de octubre

17 25 33 41 46 49

Complem. **22** Reintegro 6

**LOTERÍA PRIMITIVA**  
Jueves 23 de octubre

3 15 19 29 42 49

Complem. **5** Reintegro 5

**LOTERÍA PRIMITIVA**  
Sábado 25 de octubre

7 22 32 34 39 46

Complem. **20** Reintegro 6

**GORDO PRIMITIVA**  
Domingo 26 de octubre

11 24 32 40 52

Nº Clave (Reintegro) 9

**EUROMILLONES**  
Viernes 24 de octubre

7 15 16 17 45

Estrellas 6 9

**EL 7/39**  
Jueves 23 de octubre

3 9 14 18 26

28 38 Reintegro **5**

Domingo 26 de octubre

1 5 7 23 25

31 32 Reintegro **7**

**ONCE**  
Lunes 27 de octubre

00226

Domingo 26 de octubre **89203**  
Sábado 25 de octubre **43835**  
Viernes 24 de octubre **48174**  
Jueves 23 de octubre **59241**  
Miércoles 22 de octubre **28675**  
Martes 21 de octubre **38364**

# EL TIEMPO



El sol sale a las **07:43** y se pone a las **18:17**  
La luna sale a las **07:16** y se pone a las **17:39**

## EN SEGOVIA

### HOY

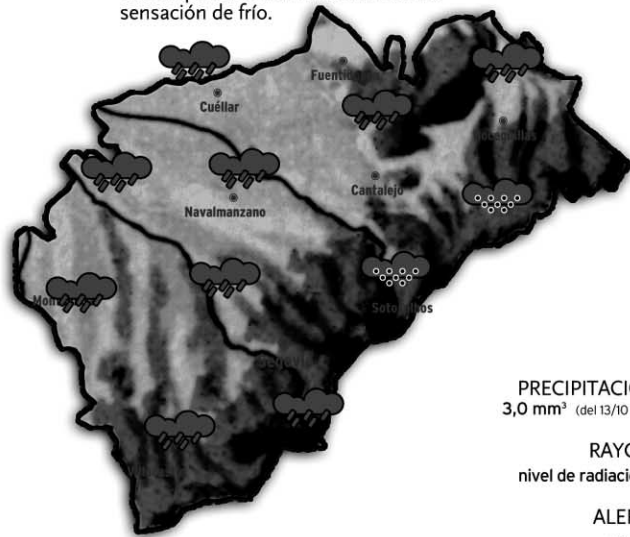


#### Tiempo inestable

9º MÁXIMA  
MÍNIMA 4º

Bajarán de forma importante las temperaturas, a lo largo de esta jornada de martes, y el frente que provoca este descenso térmico también dejará precipitaciones generalizadas, que caerán en forma de nieve en las zonas más altas. El viento de componente norte intensificará la sensación de frío.

SENSACIÓN TÉRMICA 8º  
PUNTO DEL ROCÍO -º  
HUMEDAD 90%  
VIENTO Moderado del norte  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 90%  
previsiones para media día



PRECIPITACIONES 3,0 mm³ (del 13/10 al 19/10)  
RAYOS UV nivel de radiación alto  
ALERGIAS nivel bajo

#### NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 14 al 21 de octubre de 2008



### MAÑANA

9º MÁXIMA  
3º MÍNIMA



#### LLuvia y frío

El mercurio de los termómetros continuará su tendencia a la baja, a lo largo de la jornada del miércoles, un descenso que será más acusado en el caso de las mínimas. De igual modo, continuarán produciéndose precipitaciones generalizadas, en forma de nieve en las zonas de mayor latitud. Viento del noroeste moderado.

### JUEVES

7º MÁXIMA  
2º MÍNIMA



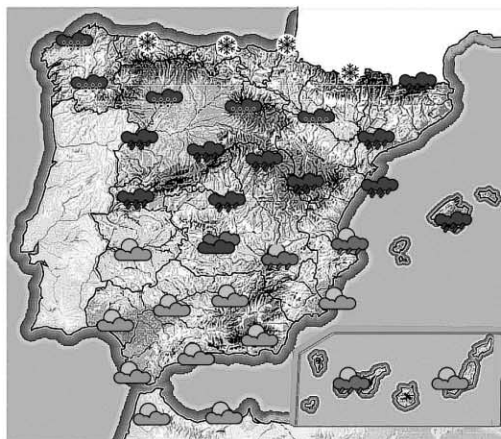
#### Pocos cambios

Esperamos un tiempo bastante parecido, durante el día del jueves. En este sentido, las precipitaciones continuarán regando buena parte de esta provincia, y las temperaturas serán bajas, tanto las máximas, como las mínimas, acordes con esta época del año. En este caso, el viento soplará moderado de componente oeste.

## EN ESPAÑA

### HOY

La llegada de un frente frío dejará un tiempo inestable, e invernal, en buena parte del país. Las temperaturas descenderán unos diez grados en el tercio norte, y las precipitaciones, que caerán sobre una parte importante de España, podrían ser localmente fuertes en las Comunidades Cantábricas, Pirineos, Cataluña y Baleares, donde las nevadas serán generalizadas, ya que la cota de nieve estará entre los 700 y los 1.000 metros en el norte, rondará los 900-1.200 metros en el centro, y los 1.200-1.500 en el sur.



### MAÑANA

#### Frío y nuevas precipitaciones

Las temperaturas continuarán su tendencia a la baja, a lo largo de la jornada del miércoles, y también seguirá descendiendo la cota de nieve, que se situará entre los 600 y los 800 metros en el tercio norte.

### JUEVES

#### Ambiente parecido

Las precipitaciones seguirá siendo intensas en el tercio norte del país, durante el día del jueves, y caerán con más fuerza sobre Galicia y el área Cantábrica. Continuarán en descenso las temperaturas y la cota de nieve.

#### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.			
Albacete	15	9	Cádiz	19	15	Granada	14	9	Lleida	16	9	Palmas, Las	25	18	
Alicante	22	16	Castellón	19	14	Guadalajara	13	7	Madrid	13	6	Pamplona	13	5	
Almería	23	18	Ceuta	29	18	Huelva	21	12	Málaga	20	17	Pontevedra	15	8	
Ávila	8	5	Ciudad Real	14	11	Huesca	14	8	Melilla	20	18	Salamanca	11	3	
Badajoz	19	11	Córdoba	20	12	Ibiza	19	16	Murcia	23	15	S. Sebastián	11	9	
Barcelona	18	13	Coruña, La	15	10	Jaén	17	11	Ourense	16	6	S.C. Tenerife	25	18	
Bilbao	16	8	Cuenca	12	9	León	10	4	Oviedo	12	6	Santander	14	10	
Burgos	10	4	Girona	17	10	Logroño	13	8	Palencia	10	4	Segovia	9	4	
Cáceres	17	9	Gijón	13	11	Lugo	10	3	Palma M.	21	16	Sevilla	21	13	
													Soria	9	2
													Tarragona	18	13
													Teruel	10	4
													Toledo	14	10
													Valencia	19	15
													Valladolid	12	4
													Vitoria	12	3
													Zamora	14	4
													Zaragoza	15	8

## EN EUROPA

### HOY

El avance de un frente desde el norte hacia Centro-Europa arrastrará precipitaciones intensas. Las lluvias avanzarán durante la jornada desde la costa norte atlántica hasta los países centroeuropeos. Tras el paso de este frente llegará aire frío en las capas medias y altas de la atmósfera, que favorecerá un notable descenso de los valores. Sin lluvias en el Mediterráneo oriental.

### PRÓXIMOS DÍAS

El aire frío que ocupa buena parte de las capas medias y altas de la atmósfera, seguirá dejando temperaturas invernales en buena parte del norte y el centro del continente europeo, con predominio de precipitaciones generalizadas, que caerán en forma de nieve en las zonas más altas. Esperamos ambiente más estable en el entorno del Mediterráneo.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	8	4
Atenas	21	13
Berlín	9	5
Bruselas	9	3
Copenhague	10	7
Estocolmo	8	3
Ginebra	10	9
Lisboa	17	13
Londres	9	2
Moscú	9	4
Oslo	4	-1
París	10	2
Praga	9	5
Roma	23	16
Viena	13	8
Zurich	9	7



# EN TORRECABALLEROS

## CHALÉS RÚSTICOS DE LUJO A MEDIDA DE SUS SUEÑOS

Nuestra garantía es saber que llevamos construyendo tres generaciones

Vd. elije:

- Parcela
- Calidades
- Modelos

Sin intermediarios

información y venta

676 83 90 19 678 52 53 97

# AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05	D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40	* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50	9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30	D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50	# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50	12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50	* # 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00	14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30	D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30	16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50	17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30	D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50	18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50	# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50	/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50	# 21:00	21:50	22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 9:00	9:55	10:50	* 9:00	9:50	10:50
11:00	11:55	12:50	11:00	11:50	12:50
* 13:00	13:55	14:50	* 13:00	13:50	14:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
* 17:00	17:55	18:50	* 17:00	17:50	18:50
19:00	19:55	20:50	19:00	19:50	20:50
21:00	21:55	22:50	21:00	21:50	22:50
Domingo y festivos					
-	8:00	8:50	* 9:00	9:50	10:50
* 9:00	9:55	10:50	11:00	11:50	12:50
11:00	11:55	12:50	* 13:00	13:50	14:50
* 13:00	13:55	14:50	* 17:00	17:50	18:50
L	16:00	16:50	19:00	19:50	20:50
* 17:00	17:55	18:50	L 20:00	-	21:30
19:00	19:55	20:50	21:00	21:50	22:50
21:00	21:55	22:50	23:00	23:50	-

R: Recorrido Campus #\*: Ruta y directo  
 +: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal  
 D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuéllar - Navalmanzano y Carbonero  
 L: Sólo días lectivos de octubre a junio \* Pasan por El Hñar

### SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDUENA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:55; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIJUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALLTENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

AYLLON: 14:00 horas.
BERNARDOS: 13:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
FUENTESAUCO: 13:30 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
RIAZA: 14:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
SACRAMENIA: 13:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.

### DOMINGOS Y FESTIVOS

AYLLON: 18:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.
FUENTESAUCO: 19:30 horas.
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
PRADENA: 18:30 horas.
RIAZA: 18:30 horas.
SACRAMENIA: 19:30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas

### SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO-CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUENA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARRROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUNOPEDRO: 7:45 y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:00; 9:15; 10:30; 13:25; 14:35; 15:35; 17:20; 19:20; 20:30 y 21:25 horas.
PEORAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.
SANTIJUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

AREVALO: 7:15 horas.
AYLLON: 9:00 horas.
BERNARDOS: 9:20 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
COCA: 8:00 horas.
FUENTESAUCO: 8:30 horas.
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10 y 9:00 horas.
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.
PALAZUELOS: 10:15; 16:15; 18:45 y 23:15 horas.
PRADENA: 9:45 horas.
RIAZA: 9:15 horas.
SACRAMENIA: 8:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00.
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00 horas.
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

### DOMINGOS Y FESTIVOS

ABADES: 16:20 horas.
AYLLON: 16:30 horas.
COCA: 16:45 horas.
FUENTESAUCO: 17:55 horas.
LABAJOS: 15:45 horas.
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 16:50 horas.
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.
RIAZA: 16:45 horas.
SACRAMENIA: 17:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.
VALSAIN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

# AVANT ENTRE SEGOVIA Y MADRID (NUEVA ESTACIÓN)

### De lunes a viernes

Nº de tren	8078	8088	8098	8148	8178	8398
Salida de Segovia	07:00	08:10	09:40	14:30	17:00	19:45
Llegada a Madrid	07:35	08:45	10:15	15:05	17:35	20:20
Nº de tren	8079	8089	8109	8159	8189	8219
Salida de Madrid	07:10	08:50	10:35	15:30	18:50	21:00
Llegada a Segovia	07:45	09:25	11:10	16:05	19:25	21:35

### Sábado y domingo

Nº de tren	8098	8118	8138	8178	8198	8208
Salida de Segovia	09:40	11:25	13:00	17:00	19:05	20:50
Llegada a Madrid	10:15	12:00	13:35	17:35	19:40	21:25
Nº de tren	8109	8129	8139	8179	8209	8419
Salida de Madrid	10:35	12:10	13:50	17:50	20:00	21:40
Llegada a Segovia	11:10	12:45	14:25	18:25	20:35	22:15

# AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

### Hacia el Norte

Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercañas)			20:02 H			
Burgos	10:22 H			18:37 H		
Miranda de Ebro				19:31 H		
Vitoria				19:53 H		
Zumárraga				20:43 H		
Tolosa				21:11 H		
San Sebastián				21:32 H		
Irún				21:55 H		
Hendaya				22:00 H		
Bilbao	12:46 H					

### Hacia Madrid y Levante

Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)	9:37 H	11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:23 H		22:00 H		
Alicante		15:50 H		23:30 H		

### Desde el Norte

Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao						17:10 H
Irún				8:15 H		</

EL SEÑOR

## D. Martín Vírveda Moreno

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 27 de octubre de 2008  
A los 87 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Esposa, Julita Calderón Sanz; hijos, Enrique, Isabel, Mercedes y María de los Ángeles Vírveda Calderón; hijos políticos, María Sánchez, Carlos Pérez, Antonio Gómez y Antonio de la Fuente; nietos, Carolina, José-Mari, Carlos, Laura, Sergio, Ángela, Alberto y Jorge; hermanos, Juan y Primo Vírveda Moreno; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 28, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia T. San José-Valladolid, donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 29, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San José.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

EL SEÑOR

## D. José María Cuevas

**Ex presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales - CEOE**

Ha fallecido el lunes 27 de octubre de 2008

D. E. P.

**La Federación Empresarial Segoviana (FES), en recuerdo a su infatigable trabajo en defensa de los intereses de los empresarios españoles,**

Lamenta profundamente tan sensible pérdida.

EL SEÑOR

## D. Manuel García Martín

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 27 de octubre de 2008  
A los 78 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Hijos, Esperanza, Julio y Carlos García Gascón; hijos políticos, Luis-Miguel Pascual y Clementina Gómez; nietos, Laura, Juan-Manuel, Darío, Arturo, Nacho y Marta; hermana, Andrea García Martín; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 28, a las 12,30 de la mañana, en la iglesia de Hermanitas de los Pobres; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Sto. Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 29 a las 6,30 de la tarde en la iglesia de Hermanitas de los Pobres.

CASA DOLIENTE: HERMANITAS DE LOS POBRES

### AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

Madrid - Segovia					Segovia - Madrid				
De lunes a viernes laborables					De lunes a viernes laborables				
6:30 D	7:00 D	7:15 SEK	7:30 D	8:00 R	6:00 D	6:15 S	6:30 D	6:45 S	7:00 S
8:30 D	9:00 D	9:30 S	10:00 D	10:30 D	7:15 S	7:30 D	7:45 D	8:00 S	8:15 D
11:00 S	11:30 D	12:00 D	12:30 D	13:00 D	8:30 S	9:00 D	9:30 S	10:00 D	10:30 R
13:30 S	14:00 D	14:30 D	14:45 D	15:00 R	11:00 D	11:30 D	12:00 D	12:30 S	13:00 D
15:15 D	15:30 D	15:45 D	16:00 D	16:15 S	13:30 D	14:00 D	14:15 D	14:30 R	14:45 D
16:30 D	17:00 S	17:30 D	17:45 D	18:00 D	15:00 D	15:30 D	16:00 R	16:30 D	17:00 D
18:15 S	18:30 D	18:45 D	19:00 D	19:15 D	17:30 D	18:00 S	18:30 D	19:00 D	19:30 D
19:30 D	19:45 S	20:00 D	20:15 D	20:30 D	20:00 R	20:30 D	21:00 D	21:30 S	
20:45 R	21:00 D	21:30 S	22:00 D	22:30 S					
23:00 D									
Sábados laborables					Sábados laborables				
8:00 S	8:30 D	9:00 D	9:30 D	10:00 D	6:45 D	7:30 D	8:00 D	8:30 S	9:00 D
10:30 D	11:00 S	11:30 D	12:00 D	12:30 D	9:30 D	10:00 D	10:30 R	11:00 D	11:30 D
13:00 D	13:30 D	14:00 D	15:00 R	15:30 D	12:00 D	12:30 S	13:30 D	14:30 S	15:30 D
16:00 D	17:00 S	18:00 D	19:00 D	19:30 D	16:00 D	16:30 R	17:00 D	17:30 D	18:00 D
20:00 R	20:30 D	21:00 S	21:30 D	22:00 D	19:00 D	19:30 D	20:00 R	21:00 D	21:30 S
22:30 S									
Domingos y festivos					Domingos y festivos				
8:00 S	9:00 D	10:00 D	10:30 D	11:00 S	8:30 S	9:30 D	10:30 R	11:30 D	12:30 D
11:30 D	12:00 D	13:00 D	14:00 D	15:00 R	13:30 D	14:30 S	15:30 D	16:00 D	16:30 R
16:00 D	17:00 S	18:00 D	18:30 D	19:00 D	17:00 D	17:30 D	18:00 D	18:30 D	19:00 D
19:30 D	20:00 R	20:30 D	21:00 D	21:30 D	19:30 D	20:00 R	20:30 D	21:00 D	21:30 S
22:00 D	22:30 S				22:00 D	22:30 D			

D: Expediciones directas \* : Días lectivos R: Expediciones en ruta  
S: Expediciones semidirectas con parada en San Rafael (Estación), Otero y Revenga

90% de los fondos a proyectos

Auditorías > transparencia  
ISO 9001 = gestión de calidad

## Tu confianza, nuestro compromiso

343.000 familias benefician a más de 3 millones de personas

ONG de Desarrollo Integral para el Tercer Mundo

Apadrina con  
Fundación Intervida  
**902 19 19 19**



#### Segovia - Ávila - Salamanca

	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:45	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45

#### Salamanca - Ávila - Segovia

	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.  
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

#### Segovia - Ávila

Lunes a viernes
7:30 - 10:30 - 14:00 - 16:00 - 19:00

#### Sábados, domingos y festivos

9:00 - 18:00
--------------

#### Ávila - Segovia

Lunes a viernes
6:30 - 9:00 - 12:45 - 15:00 - 20:15

#### Sábados, domingos y festivos

10:00 - 19:00
---------------

## FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: **CUÉLLAR** Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88  
**AGUILAFUENTE** Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

información

## EL ADELANTADO

EL ADELANTADO.com

blog encuestas última hora hemeroteca

## AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

### TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

<b>SEGOVIA</b>	
NAVA DE LA ASUNCIÓN	RIAZA
SANCHONUÑO	CANTIMPALOS
PRÁDENA	CARBONERO EL MAYOR
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO	

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

**902 02 23 24**

TELÉFONOS

**921 43 00 28 - 921 42 58 10**

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

#### Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.



# - CLINICA DEL LASER DENTAL -

## Dr. Jorge Colunga

Les ofrece una odontología de calidad, basada en 25 años de experiencia.  
Ahora con nuevas y modernas instalaciones.  
NUESTRA RESPONSABILIDAD ES OFRECERLE SALUD DENTAL A LARGO PLAZO.

### TUDO A SU ALCANCE AL MEJOR PRECIO

921 44 19 92 - 921 43 46 84 Pza. Estación de Autobuses, 1-1º A



# CARTELEERA DE CINE



Telf. 921 44 80 68  
Día espectador: JUEVES  
pagina web: www.cinebox.es



C/ Dámaso  
Alonso, 54

NUEVA  
SEGOVIA

Tel. 921 432 128

## Transsiberian

Todos los días: 19:15, 21:30  
Sábados y festivos: 17:00  
Viernes y Sábados: 23:40

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Tras una temporada en Pekín, Roy y Jessiedeciden viajar hasta Moscú en el mítico Transiberiano, el ferrocarril que une la Rusia europea con las provincias del lejano oriente ruso, Mongolia y China. Aunque la gente que viaja en el gigantesco y algo tétrico tren es bastante extraña, la pareja no tarda en entablar relación con sus compañeros de compartimento. Sus caminos se cruzarán con el del inspector Grinko, que investiga el asesinato de un narcotraficante.



## Una conejita en el Campus

Todos los días: 18:00  
Sábados y festivos: 15:45

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Reparto: Anna Faris, Colin Hanks, Emma Stone, Kat Dennings, Hugh Hefner, Christopher McDonald, Beverly D'Angelo, Katharine McPhee, Rumer Willis, Katelyn Williams. Shelly es una conejita del Playboy que, tras ser expulsada de la mansión y sin sitio donde ir, entra a formar parte de la hermandad Zeta Tau Zeta del campus de la universidad.



## High School Musical 3

de martes a jueves: 18:00 - 20:15 - 22:30  
viernes: 18:00 - 20:10 - 22:20 - 24:30  
sábado, domingo y lunes: 16:00 - 18:05 - 20:10 - 22:20  
sábado y domingo: 24:30

REOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

"High school musical 3: Fin de curso" es la continuación de las dos exitosas películas que se hicieron para Disney Channel. En esta tercera entrega, Troy y Gabriella, alumnos del último curso, se enfrentan a la perspectiva de la separación ya que ambos emprenderán caminos diferentes en la universidad. Con ayuda del resto de los Wildcats, realizan un elaborado musical de primavera que refleja sus experiencias, sus esperanzas y sus inquietudes ante el futuro.



## Una conejita en el Campus

de martes a viernes: 18:15  
sábado, domingo y lunes: 16:00

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Reparto: Anna Faris, Colin Hanks, Emma Stone, Kat Dennings, Hugh Hefner, Christopher McDonald, Beverly D'Angelo, Katharine McPhee, Rumer Willis, Katelyn Williams. Shelly es una conejita del Playboy que, tras ser expulsada de la mansión y sin sitio donde ir, entra a formar parte de la hermandad Zeta Tau Zeta del campus de la universidad.



## Quemar después de leer

Todos los días: 19:20, 21:15  
Sábados y festivos: 17:15  
Viernes y Sábados: 23:30

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

El analista Osborne Cox llega al cuartel general de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) en Arlington, Virginia, para una reunión ultrasecreta. Por desgracia para él, el secreto no tarda en salir a la luz: le han despedido. Cox no encarga muy bien la noticia y regresa a su casa en Georgetown, Washington DC, para entregarse a la redacción de sus memorias y a la bebida, el orden no altera el producto...



## Reflejos

Todos los días: 20:15, 22:30  
Viernes y Sábados: 00:45

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Ben Carson ha tenido días mejores. Ha pasado casi un año desde que el inestable detective fuera suspendido de su trabajo en el Departamento de Policía de Nueva York tras haber disparado fatalmente a otro policía que trabajaba de incógnito, un accidente que no sólo le costó su empleo, sino que le llevó al alcoholismo y desató la ira que le alejó de su esposa e hijos, teniendo que pernoctar ahora en el sofá de su hermana, en Queens.



## Noches de tormenta

de martes a viernes: 18:10 - 20:10 - 22:10  
sábado, domingo y lunes: 16:10 - 18:10 - 20:10 - 22:10  
viernes, sábado y domingo: 24:10

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

Richard Gere interpreta a un doctor que viaja al pueblo costero de Rodanthe, en Carolina del Norte, para hacer frente a una crisis de conciencia. Allí se alojará en una pensión de la que se encarga temporalmente el personaje de Lane, una mujer que arrastra sus propios problemas familiares. Ambos encontrarán consuelo mutuo e iniciarán un romance que les marcará para siempre.



## The women

de martes a viernes: 20:15 - 22:30  
sábado, domingo y lunes: 18:00 - 20:15 - 22:30  
viernes, sábado y domingo: 24:30

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

La vida de Mary Haines es aparentemente perfecta: una preciosa casa en Connecticut, una maravillosa hija de 12 años, un marido con éxito en Wall Street, un trabajo como diseñadora en la compañía de moda de su padre. Pero Mary no sólo aparenta tenerlo todo, sino que además lo hace todo: ya sea arreglar el jardín; seguir los pasos de su madre como miembro de una comunidad de mujeres de Central Park...



## Los años desnudos "clasificada S"

Todos los días: 18:15, 20:20, 22:30  
Sábados y festivos: 15:50  
Viernes y Sábados: 23:50

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Madrid, 1975. Tres mujeres en la treintena comienzan a hacer cine tras haber dado sus primeros pasos en el cabaret, la publicidad, etc... Lina, Sandra y Eva poseen distintas procedencias pero las tres son mujeres atractivas que trabajan exclusivamente en el cine clasificado "S", que se produjo en España entre los años 1976 y 1983. Las tres mujeres se conocen en un rodaje y, a partir de ahí, coincidirán en otras películas, lo que las acabará convirtiendo en amigas...



## El reino prohibido

Todos los días: 17:50, 19:50, 21:50  
Sábados y festivos: 15:50  
Viernes y Sábados: 00:00

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

Un adolescente obsesionado con el cine de Hong Kong y los clásicos de Kung-fu, hace un extraordinario descubrimiento en una pequeña casa de empeños del barrio chino. Descubre por casualidad el legendario báculo de un sabio guerrero chino, más conocido como el Rey Mono. Gracias a la reliquia, el joven retrocede en el tiempo hasta la Antigua China donde se une a un grupo de guerreros expertos en artes marciales que intentarán liberar al Rey Mono.



## El reino prohibido

de martes a viernes: 18:10 - 20:10 - 22:15  
sábado, domingo y lunes: 16:10 - 18:10 - 20:10 - 22:15  
viernes, sábado y domingo: 24:20

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

Un adolescente obsesionado con el cine de Hong Kong y los clásicos de Kung-fu, hace un extraordinario descubrimiento en una pequeña casa de empeños del barrio chino. Descubre por casualidad el legendario báculo de un sabio guerrero chino, más conocido como el Rey Mono. Gracias a la reliquia, el joven retrocede en el tiempo hasta la Antigua China donde se une a un grupo de guerreros expertos en artes marciales que intentarán liberar al Rey Mono.

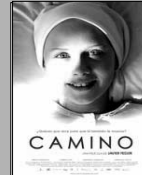


## Camino

de martes a jueves: 19:00 - 22:00  
viernes: 19:00 - 21:45 - 24:20  
sábado y domingo: 16:15 - 19:00  
21:45 - 24:20  
lunes 27-10: 16:15 - 19:00 - 22:00

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Inspirada en un hecho real reciente, es una aventura emocional en torno a una deslumbrante niña de once años que se enfrenta al mismo tiempo a dos acontecimientos que son completamente nuevos para ella: enamorarse y morir. "Camino" es, sobre todo, una luz brillante capaz de atravesar todas y cada una de las tenebrosas puertas que se van cerrando ante ella y que pretenden en vano sumir en la oscuridad su deseo de vivir, amar y sentirse definitivamente feliz.



## El niño del pijama a rayas

Todos los días: 18:10, 20:10, 22:20  
Sábados y festivos: 16:10  
Viernes y Sábados: 00:20

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

Berlín, 1942. Bruno tiene nueve años y desconoce totalmente el significado de la Solución Final y del Holocausto. No es consciente de las pavorosas crueldades que su país está infligiendo a los pueblos de Europa. Todo lo que sabe es que su padre ha ascendido en su trabajo y que ha pasado de vivir en una confortable casa de Berlín a una zona aislada en la que no hay mucho que hacer y sobre todo nadie con quien jugar...



## Max Payne

Todos los días: 18:00  
Sábados y festivos: 16:00

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Para el policía Max Payne, la Justicia está por encima de cualquier regla. Un mítico antihéroe decidido a cazar a los responsables del brutal asesinato de su familia. Preparado para la venganza, su obsesiva investigación le conducirá a una pesadilla a través de un oscuro submundo y según vaya profundizando en el misterio, Max se verá obligado a luchar contra enemigos sobrenaturales y enfrentarse a una traición inimaginable.



## Asesinato justo

de martes a viernes: 18:20  
sábado, domingo y lunes: 16:20

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Después de 30 años como compañeros, los condecorados detectives Turk y Rooster no están preparados para jubilarse. Algunos presuntos criminales han sido asesinados en diferentes puntos de la ciudad. La policía sabe que se trata de un asesino en serie porque junto con los cuerpos se encuentran unos poemas, una pista clara del motivo de los crímenes.



## Max Payne

de martes a jueves: 18:15 - 20:15  
viernes: 18:15 - 20:15 - 22:15  
sábado y domingo: 16:15 - 18:15  
20:15 - 22:15  
lunes 27-10: 16:15 - 18:15 - 20:15

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Para el policía Max Payne, la Justicia está por encima de cualquier regla. Un mítico antihéroe decidido a cazar a los responsables del brutal asesinato de su familia. Preparado para la venganza, su obsesiva investigación le conducirá a una pesadilla a través de un oscuro submundo y según vaya profundizando en el misterio, Max se verá obligado a luchar contra enemigos sobrenaturales y enfrentarse a una traición inimaginable.



## High School Musical 3

Todos los días: 18:00, 20:15, 22:30  
Sábados y festivos: 15:45  
Viernes y Sábados: 00:45

REOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

"High school musical 3: Fin de curso" es la continuación de las dos exitosas películas que se hicieron para Disney Channel. En esta tercera entrega, Troy y Gabriella, alumnos del último curso, se enfrentan a la perspectiva de la separación ya que ambos emprenderán caminos diferentes en la universidad. Con ayuda del resto de los Wildcats, realizan un elaborado musical de primavera que refleja sus experiencias, sus esperanzas y sus inquietudes ante el futuro.



## Diario de una ninfómana

Todos los días: 20:00, 22:00  
Sábados y festivos: 16:30  
Viernes y Sábados: 00:30

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

Val es adicta al sexo, ninfómana. Tras fracasar en su único intento de mantener una relación en la que amor y sexo se dan la mano, Val hace de su adicción su profesión. A pesar de las sombras que oscurecen este mundo, Val encontrará en él la luz. Descubre que a diferencia de otros, ella no esconde nada en el sexo.



## Quemar después de leer

de martes a viernes: 20:20 - 22:20  
sábado, domingo y lunes: 18:20 - 20:20 - 22:20  
viernes, sábado y domingo: 24:20

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

El analista Osborne Cox llega al cuartel general de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) en Arlington, Virginia, para una reunión ultrasecreta. Por desgracia para él, el secreto no tarda en salir a la luz: le han despedido. Cox no encarga muy bien la noticia y regresa a su casa en Georgetown, Washington DC, para entregarse a la redacción de sus memorias y a la bebida, el orden no altera el producto...



## La conspiración del pánico

de martes a jueves: 22:15  
viernes, sábado y domingo: 24:15  
lunes 27-10: 22:15

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Jerry Shaw y Rachel Holloman son dos desconocidos que se encuentran por culpa de una misteriosa llamada de teléfono de una mujer a la que no conocen. Amenazando sus vidas y a sus familias, consigue que Rachel y Jerry se metan en situaciones cada vez más peligrosas, utilizando la tecnología de la vida cotidiana para seguir todos y cada uno de sus movimientos.



LOS ARCOS

\*\*\*  
Pº Ezequiel González, 26  
40002 Segovia  
Tel.: 921 43 74 62  
www.hotellosarcos.com  
www.lacocinadesegovia.es

## Tu Boda, UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO

### ¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

- Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:
- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
  - Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar \*\*\* en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
  - Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
  - Y Muchas Sorpresas más...

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



envia **cinebox**  
al **7788**

Fecha sorteo: martes 4 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA).

# ANUNCIOS BREVES

# 921 46 12 12

## EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR TELÉFONO 921 46 12 12**

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

## POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,43 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 9,60 € + 16 % IVA

## TRABAJO

### SE NECESITA ENCARGADO DE TALLER

para Vehículos Industriales Pesados. Interesados enviar curriculum a [nuria\\_segauto@mercedes-benz.es](mailto:nuria_segauto@mercedes-benz.es) o Segovia Automoción, S.A., C/ Peñalara, 10, 40006 de Segovia.

**PERSONAL DE** seguridad y vigilantes con y sin título. 905446041.

**INMOBILIARIA NECESITA** gente joven ambos sexos. Ganas de trabajar 634666206.

**NECESITAMOS PEONES** y oficiales de construcción para obra nueva. 699014564.

**CONVOCADAS 4** plazas de Trabajador Social en Segovia. Te preparamos con nuestro método único para que consigas una de estas plazas. Infórmate gratis 900233233.

**AUXILIAR ADMINISTRATIVO:** trabaja como funcionario, desde el graduado escolar. Tenemos el mejor sistema para que apruebes cuanto antes. Apúntate ya. Últimas plazas. Infórmate 900505100. Llamada gratuita.

**PLAZAS LIBRES** de personal de servicios: conserje, limpiador,

chófer, etc. Te damos la mejor preparación para que consigas tu plaza e funcionario desde certificado escolar. 900505100. Llamada gratuita.

**BOMBEROS: DIPUTACIONES** y ayuntamientos precisan bomberos. Te damos la mejor preparación para que llegues a ser el mejor profesional. Información 900505100. Llamada gratuita.

**GRAN DEMANDA** de profesores de autoescuela: obtén con nosotros el título oficial de la DGT y consigue tu puesto en poco tiempo. Garantizamos tu aprobado. Llama gratis 900505100.

**¿QUIERES TRABAJAR?** No lo pienses más y obtén el Título de Graduado Educación Secundaria. Te formamos hasta el aprobado. Accede con él a cualquier oferta laboral. Infórmate gratis 900505100.

**ACCEDE AL** mercado laboral como personal de servicios de salud: enfermeros, celadores, auxiliar de enfermería... Te preparamos para puestos libres en tu localidad. Infórmate 900505100. Llamada gratuita.

**PLAZAS LIBRES** de cuerpos de seguridad del estado: policías, bomberos, guardias civiles. Obtén trabajo fijo con alto suel-

do en tu localidad. Con nuestro sistema exclusivo garantizamos tu aprobado. Infórmate 900505100. Llamada gratuita.

**ESTA ES** tu oportunidad. Prepárate para trabajar cruceros transatlánticos. Especialidades: camareros, cocineros, relaciones públicas, animadores, etc. Muy buenas condiciones económicas. Bolsa trabajo. 902104268.

**PREPÁRATE PARA** trabajar en plantas petrolíferas, refinerías. 2000 puestos se mueven al año. Sueldos superiores 5000 euros mes. No dejes pasar esta oportunidad. Además tramitamos tu bolsa de trabajo. 902104268.

## VENTAS

### Dúplex en José Zorrilla,

290 m<sup>2</sup>, 6 dormitorios, 2 plazas de Garaje. Ref 1631

921 41 30 68

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

publicidad@eladelantado.com

## ALQUILERES

### SE ALQUILA APTO-ESTUDIO A ESTRENAR

(60 m<sup>2</sup>), GRAN TERRAZA, COCINA INDEPENDIENTE, GARAJE OPCIONAL, AMUEBLADO Y EQUIPADO, BONITAS VISTAS, TRANQUILIDAD, JUNTO AL ACUEDUCTO, 600 EUROS. TLFNO: 609 044 211

## RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 627276247.

**BARBARA MÁS** viciosa, cachonda, experta, griego, beso negro, francés, consoladores. 685561090.

**PORTUGUESA GUAPISIMA,** cuerpo impresionante, morbosa, haré lo que pidas. 605209036.

**CASADA INFIEL,** rubia, cuerpo. 120 pecho, especialistas en griego. Todos los vicios. 600277363.

**ESPAÑOLA JOVENCITA,** ru-

bia, viciosa, cachonda. Todos los servicios. Realizo todas tus fantasías. 667285941.

**SUPERNOVEDAD EN** Segovia, rubia explosiva. 19 añitos. Cuerpo de barbie, viciosa. Realiza tus fantasías más eróticas. 627751609.

**TRAVESTI. SUPERNOVEDAD** Leticia, morenaza, 19 años. Recién llegada de Italia. 24 cm reales, 130 pecho, activa, viciosa, pasiva. Culito tragón. Ven y pruébame. 24 horas. Salidas domicilio. 687093655.

**www.linternaroja.com.** Guía erótica, chicas, hombres, travestis, glamour, VIP escort, masaje.

**CASADA ABURRIDA** busca sexo. Magnífica gratificación. Discreción y seriedad. 658318085.

## CONTACTOS

## PRÉSTAMOS

Tuya las 24 horas!!!  
803 553 652

Precio Máximo: Red Fija 1.16 euro/min. Red Móvil 1.51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**AGENCIA DE** contactos, busca hombres para encuentros esporádicos. 905545030.

**MADURITA. ADINERADA.** Busco sexo esporádico. Yo te recojo. Gratifico. 617167070.

**BUSCO HOMBRE** para sexo gratis. Yo, viudita. Muy caliente. 630760015.

**CASADA CON** anciano. Necesito sexo desenfrenado. No cobro. 905889306.

**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago bien. 630749696.

**NECESITAMOS HOMBRES** para encuentros sexuales pagados con señoras adineradas. 902501996.

**UNION FINANCIERA** Asturiana, préstamos desde 600 euros. Plaza Dr. Gila, 2 local. Segovia 902277427 [www.unionfinanciera.es](http://www.unionfinanciera.es)

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



**UNION FENOSA**

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

# mejoras

EN LA RED ELÉCTRICA

**MIÉRCOLES, 29 DE OCTUBRE DE 2008**

Desde las 9.00 a las 15.00 horas.

**POBLACIONES AFECTADAS:** Cascajares.

**CALLES:** Todas. Línea o instalación: Centro de Transformación de Cascajares.

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION


Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

Suscripciones > Publicidad

> Esquelas > Anuncios

> Breves > Promociones >

> 921 46 12 12 > Esquelas >



**PARA SEGUIR AYUDANDO, SÓLO NOS QUEDA ESTA FRONTERA POR CRUZAR**

Sí, quiero hacerme socio colaborando con:

10 EUROS AL MES     euros al mes\*     euros al trimestre\*     euros al año\*    \*el importe que desees

Nombre \_\_\_\_\_ Apellidos \_\_\_\_\_

NIF \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Código postal \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Domiciliación bancaria \_\_\_\_\_ Número de cuenta \_\_\_\_\_

Titular cuenta \_\_\_\_\_


Firma del titular de la cuenta \_\_\_\_\_

CP0608 CI077

La información que voluntariamente nos facilites será recogida en nuestro fichero, para uso administrativo, estadístico y envío de información de MSF. Puedes acceder a los datos, rectificarlos o cancelarlos, dirigiéndote a Médicos Sin Fronteras, C/ Nou de la Rambla, 26 - 08001 Barcelona. Si no quieres recibir información de MSF, marca con una X esta casilla.

**Hazte socio de MSF.**

Con tu ayuda podremos continuar dando asistencia médica y humanitaria a quienes todavía sufren las consecuencias de conflictos armados, epidemias, hambrunas y catástrofes naturales, con inmediatez y total independencia de poderes políticos y económicos.



Te puedes hacer socio de las siguientes maneras: Rellenando este cupón y enviándolo a: MSF, C/ Nou de la Rambla, 26, 08001 Barcelona    Llamando al 902 15 15 07    Conectándote a [www.msf.es/altasocio4](http://www.msf.es/altasocio4)

## PINFER

PROMOCIONES DE CALIDAD  
[www.promocionespinfer.es](http://www.promocionespinfer.es)

**CHALET EXCLUSIVO CON INSTALCIÓN DOMOTICA EN PALAZUELOS 300M2**



**JARDIN CON RIEGO AUTOMATICO, PORCHE DE GRANITO, EXCELENTE VISTAS, DORMITORIO EN PLANTA BAJA**



**AMPLIO ATICO DE 50M2 TERMINADO**

**VIDEO-PORTERO, HOMECINEMA, HILO MUSICAL. GRANDES VENTANALES SALON CON TECHO DE DOBLE ALTURA**

**CHALET DE 200M2. ALQUILER CON OPCIÓN COMPRA EN PALAZUELOS**

## PROMOCIONES RUIDAL

Trabaja en Segovia o Madrid y viva en la tranquilidad de un precioso pueblo y un clima envidiable

# PISOS Y ÁTICO DÚPLEX EN PRÁDENA

- Maravillosas vistas a la sierra.
- Edificio de nueva construcción de tres alturas en la plaza del Ayuntamiento.
- Entrega inmediata.
- Desde 159.200 €.

FINANCIA BANKINTER

INFORMACIÓN Y VISITAS

# 699 204 029

## Herpaber, s.l.

Últimas viviendas, a estrenar, de 2 y 3 dormitorios, en calle del Rancho, Segovia.

Directamente del promotor. Consúltenos, se sorprenderá

# Teléfono: 635966507



**JP**  
INMOBILIARIA  
C/ Independencia, 25  
921 432 381

Palazuelos de Eresma



Tu vivienda en Palazuelos. Con 2 dormitorios COMPLETAMENTE AMUEBLADOS. 2 baños, cocina independiente. Bajos con jardín. Garaje-Trastero-Ascensor  
Desde 120.000 €. 20.000.000 ptas

Con forma de pago a medida

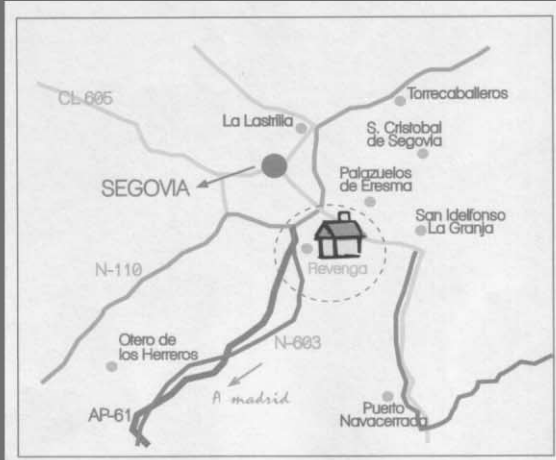


**JP**  
INMOBILIARIA  
C/ Independencia, 25  
921 432 381  
Jpinmobiliaria.es

921 41 20 90  
C/ San Francisco, 19

**Triangulo**  
Inmobiliaria

**LAURELES**  
EN REVENGA



- Dos bajos con jardín propio.
- Tres duplex en planta 1 y bajo cubierta con terraza.
- Espectaculares vistas.
- Todas las viviendas cuentan con garaje y trastero.

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**PROMOCION UNICOS PAREADOS EN PALAZUELOS DE ERESMA, 4 DORMITORIOS, (1 ABAJO), + DE 300 m2 CONSTRUIDOS, BAJO CUBIERTA DE MAS DE 65 m2, PARCELAS PRIVADAS, GRAN TERRAZA, BODEGA, PRECIOSAS VISTAS, EXCELENTE CALIDADES**

**PROXIMA ENTREGA DE ADOSADOS EN CANTIMPALOS, 3 y 4 DORMITORIOS (AMPLIOS) VESTIDOR EN EL PRINCIPAL, DOS BAÑOS, 1 ASEO, DESDE 149 m2, PARCELAS PRIVADAS, GARAJE, POR EL PRECIO DE UN PISO**

**MOHERCO**  
GRUPO INMOBILIARIO

VIVIENDAS QUE HACEN HOGAR POR NUESTRA CALIDAD Y PRECIO



**RODA DE ERESMA**

**CHALETOS ADOSADOS EN PARCELAS DE HASTA 300 M<sup>2</sup> 185 M<sup>2</sup> CONSTRUIDOS 4 DORMITORIOS. AMPLIO SALÓN DE 35 M<sup>2</sup>, DOS BAÑOS COMPLETOS Y ASEO, BUHARDILLA DIÁFANA DE 30 M<sup>2</sup> GARAJE Y TRASTERO**

**DESDE 206.900 €**

ENTREGA INMEDIATA 3ª FASE  
ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA

**OFICINA DE VENTAS: 647 94 50 16**

INMOBILIARIA  
**MANSINO**

Símbolo de eficacia nuestras ofertas

EN ESTOS TIEMPOS DE INCERTIDUMBRE INMOBILIARIA, ANTES DE COMPRAR O VENDER CONSULTENOS:

**ESPECIALISTAS EN ASESORAMIENTO INMOBILIARIO**

**¡MUCHAS VENTAJAS!**

**¡AHORRO DE TIEMPO!**

**¡AHORRO ECONÓMICO!**

TELF.: 921 44 30 31

VENDE CHALET EN PALAZUELOS 240 M<sup>2</sup> CONSTRUIDOS + ATICO JARDÍN INDIVIDUAL ¡NUEVO! ¡PRECIO - ECONÓMICO!

VENDE LOCAL CÉNTRICO 1.200M<sup>2</sup> ¡INFORMACIÓN PERSONAL!

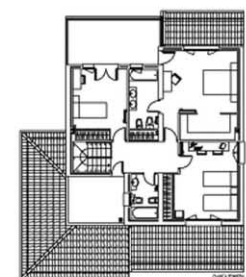
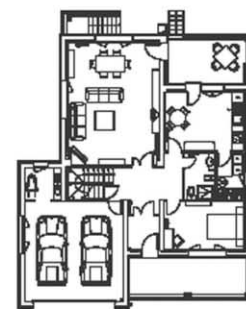
VENDE PISO 3 DORMITORIOS EN ESPIRDO CON GARAJE Y TRASTERO ¡PAGUELO COMO SI FUERA UN ALQUILER!

**ARCO**  
921471474

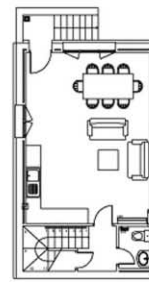
FINANCIA

caja segovia

4ª Fase



**AISLADO PARCELA 1.000 M<sup>2</sup>.**



**ROBLEDO T**

INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE

**RAMIREZ T**

CALIDAD

C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO

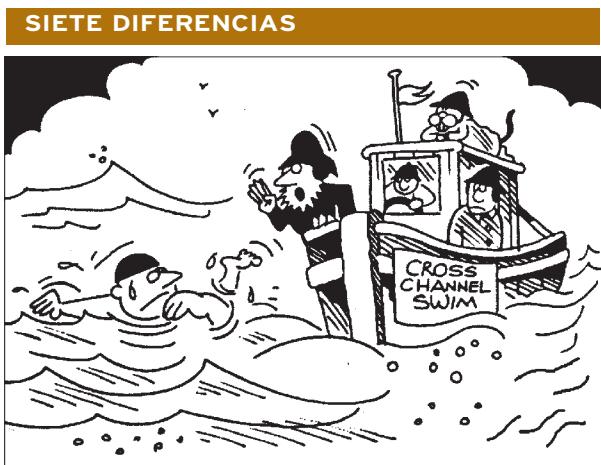
www.arco-ramirez.com

### SUDOKU

9				6	7	1	4	
	1		9				8	7
7	8				4			
5		8		1		4		6
		3	6		5			
	6					5		3
			4				2	1
2	9				1		3	
	4	1	2	7				9

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO



### HORÓSCOPO

**Aries** 21 marzo a 19 abril.  
Salud muy buena. Su autodisciplina brillará hoy y le ayudará mucho en esta jornada. Hoy tendrá poco entendimiento con su pareja.

**TAURO** 20 abril a 20 mayo.  
Cuide más su columna vertebral y vigile sus posturas. Hoy se mostrará muy osado en su trabajo y ello redundará en su beneficio. Muy bien en el amor.

**Géminis** 21 mayo a 20 junio.  
Salud buena. No se fíe de su intuición ni de sus súbitas inspiraciones. Hoy tendrá un extraño comportamiento que enojará a su pareja.

**CÁNCER** 21 junio a 22 julio.  
Su salud será hoy buena. No tenga prisa por acabar ese trabajo, pues requiere mucha precisión. Jornada de armonía con su pareja.

**LEO** 23 julio a 22 agosto.  
Su forma física va mejorando. Habrá de tomar una decisión que exigirá de usted mucha reflexión y energía. En el amor el día se presenta gris.

**VIRGO** 23 agosto a 22 septiembre.  
Cuide más y lleve cuidado con las corrientes de aire. Un trabajado extraordinario le proporcionará buenos ingresos. Día mediano en el amor.

**LIBRA** 23 septiembre a 22 octubre.  
Salud excelente. Su seriedad le beneficiará en cierto negocio. Hoy hará sufrir a su pareja por no compartir sus puntos de vista.

**ESCORPIO** 23 octubre a 21 noviembre.  
Su salud no será muy buena. En lo laboral hoy sentirá miedo de enfrentarse con la gente. Notará que hoy su pareja no confía plenamente en usted.

**SAGITARIO** 22 noviembre a 21 diciembre.  
Salud excelente. La falta de apoyo de alguien en cuya ayuda confiaba le hará sentirse abrumado. La contrariedad de su pareja le afectará mucho.

**CAPRICORNIO** 22 diciembre a 19 enero.  
Salud normal. Racha de suerte en el plano económico y laboral. Siga buscando nuevas amistades y olvide a cierta persona.

**ACUARIO** 20 enero a 18 febrero.  
Salud muy buena. Ha escogido un camino difícil, pero si triunfa, dará muchos frutos. Día de tranquilidad en sus relaciones sentimentales.

**PISCIS** 19 febrero a 20 marzo.  
Acuéstese más temprano y no trasnoche tanto. En el trabajo siga confiando en su buena estrella. Su pareja se mostrará muy cariñosa.

### JEROGLÍFICO

DO  
MI  
FA  
RE  
SOL  
LA  
SI

¿Cómo acabará el curso Ana ?

### DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

Í	M	P	E	T	U	2
A	T	U	R	D	E	4
T	A	M	B	O	R	3
B	R	U	S	C	O	1
O	F	E	N	D	A	3
F	L	A	C	O	S	3

F      T      R

### AUTODEFINIDO

		Yunque de platero Epoca Indígenas		Hachón Olfateé	
Azufre Palo que usan los toreros					
			Nota musical Triunfar Planta medicinal (PI)		
	Apócope Símbolo químico Busto Empollar			Onda Repetido, padre	
			Nombre de mujer Género poético República africana	Desgasta Intelecto	
		Título nobiliario Bono Cereal			Llame Vocal
	Hacia un sacrificio a la divinidad Consonante Panorama				Cierta roca Nº romano Valija grande
País Islas Británicas Medroso Correré					
	Da de bruces Recela de ella Titubeas				Restringírame Departamento de Bolivia
			Subyugues Malvado Simple, pura		
		Ronzales Nombre de mujer Punto cardinal	Nº romano Tejido	Confederóse Terminación verbal Municipio de Alicante	
	Contracción Nº romano Conjunción	Palpitais Utensilios Consonante			
			Resolvió Sonrojo Fósforo		
		Mirais Me deslizo			



### CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

**HORIZONTALES.-** 1: Sistema de detección.- 2: Nombre familiar de varón (PI).- 3: Comparados.- 4: Dícese de las corolas cuyos pétalos están soldados entre sí y de las flores que tienen esta clase de corolas (PI).- 5: Vierto el contenido de un cántaro, costal, etc., en otro. Deslucido.- 6: Símbolo químico. Horneara. Del verbo ir.- 7: Nombre de mujer (PI). Deshidratada.- 8: Al revés, otorgan. Al revés, toma. Quepis.- 9: Saqueo (PI).- 10: Marítimeos.- 11: Cierta tejido (PI).

**VERTICALES.-** 1: Actor, protagonista.- 2: Locutorios.- 3: Tirador. Personaje de la Biblia.- 4: Pules, perfeccionas. Material de consturcción.- 5: Al revés, en la vajilla. Cierta clase de estrellas.- 6: Colgante, joya. Gesto.- 7: Obedecer. Corta árboles.- 8: Rajas. Al revés, abreviatura trigonométrica.- 9: Única. Dios griego.- 10: Crueles.- 11: Sifón (PI).

### SOLUCIONES

A	O	N	I	A	V	A	S	I	A	E	L	E
R	O	O	B	R	A	Z	Z	N	J	O		
T												
O												
D												
E												
F												
I												
N												
I												
D												
O												

**CRUCIGRAMA**  
Sádicos.- 11: Sodas.  
nes.- 9: Sola. Eros.- 10: Acater. Tala.- 8: Rodajas. Ri. S. I. D. N. A. S. M. A. L. O. Nova.- 6: Dije. Adema.- 7: E. A. C. I. T. E. M. E. L. A. P. U. S. I. L. A. N. I. M. E. S. B. A. S. A. L. T. O. M. E. L. A. V. I. M. I. S. E. L. I. R. I. C. A. R. E. A. R. A. T. O. R. S. A. L. O. E. S. G. A. N. A. N. A. L. O. E. S. B. A. N. D. E. R. I. L. L. A. S. A. T. E. R. A. A. A. E. T.

**DEDUCCION**  
Fletar.  
Sádicos.- 11: Sodas.  
nes.- 9: Sola. Eros.- 10: Acater. Tala.- 8: Rodajas. Ri. S. I. D. N. A. S. M. A. L. O. Nova.- 6: Dije. Adema.- 7: E. A. C. I. T. E. M. E. L. A. P. U. S. I. L. A. N. I. M. E. S. B. A. S. A. L. T. O. M. E. L. A. V. I. M. I. S. E. L. I. R. I. C. A. R. E. A. R. A. T. O. R. S. A. L. O. E. S. G. A. N. A. N. A. L. O. E. S. B. A. N. D. E. R. I. L. L. A. S. A. T. E. R. A. A. A. E. T.

**SUDOKU**  
8 4 1 2 7 3 6 5 9  
2 9 6 5 8 1 7 3 4  
3 5 7 4 9 6 8 2 1  
4 6 9 7 2 8 5 1 3  
1 7 3 6 4 5 2 9 8  
5 2 8 3 1 9 4 7 6  
7 8 5 1 3 4 9 6 2  
6 1 4 9 5 2 3 8 7  
9 3 2 8 6 7 1 4 5

**SIETE ERRORES**  
Bandera, rabo, gatas, aves, nube, letra S, timón.  
Alado.- 6: Li. Asara. Id.- 7: Gamopétalas.- 5: Aboco. 2: Peticos.- 3: Cotejados.- 4: Campetelas.- 5: Aboco. 2: Peticos.- 3: Cotejados.- 4: Campetelas.- 5: Aboco.

# SEGOMAR

GESTION INMOBILIARIA

SU VIVIENDA EN LA PLAYA  
SU VIVIENDA EN SEGOVIA

Avda. Fdez. Ladreda 13, 1- I.  
TEL: 921 43 40 60

SI ERES PROPIETARIO Y QUIERES VENDER,  
COMPRAR O ALQUILAR,  
PÁSATE POR NUESTRAS OFICINAS Y TE VAS A SORPRENDER  
CON NUESTRA FORMA DE TRABAJAR

Y ACUERDATE: 'SI EN ESTA VIDA QUIERES TRIUNFAR  
TRABAJA CON SEGOMAR'

## En 'Rockefeller Plaza', Jack quiere ser jefe

En *Rockefeller Plaza*, Jack descubre que su jefe se va a jubilar y se empeña en conseguir su cargo como sea. Sin embargo, en su propósito se topa con Devon Banks, el ejecutivo gay de la compañía que quiso quitarle su puesto y que ahora se va a casar con la hija de Don Geiss. A las 02,00 horas, en La Sexta.



Calista Flockhart da vida a Ally McBeal.

## 'Ally McBeal' regresa a las noches de Cuatro

La producción, protagonizada por Calista Flockhart, vuelve a emitirse en esta cadena, a través de contenedor *Cuatrofera*, de lunes a jueves, a partir de las 01,50 horas. Ally es una joven abogada irrepitible, que baila, ve visiones, resuelve casos y que, además, no tiene mucha suerte en el amor.

## Antena 3 reconstruye el secuestro de Anabel

Entre las historias de la entrega de hoy de *El Rastro del Crimen* se recordará la de Anabel Segura, la joven madrileña que desapareció cuando hacía *footing* por la urbanización de La Moraleja. Además, se repasará el suceso de la envenenadora de Melilla y el del *asesino de la Luna Llena*. A las 00,00 horas.

LOS PAYASOS DE LA TELE  
ARMANDO RODRÍGUEZ

## Intimidar

Estrenar un producto como *House* es muy arriesgado. Puede salir rematadamente bien o condenadamente mal. ¿El motivo? El llamado *feeling*, la empatía que genera un determinado personaje con la audiencia y que lleva al programa a triunfar o a fracasar. Gregory House es el personaje perfecto para explicar cómo funciona la teoría del amor/odio televisivo a la hora de llevarse a la audiencia de calle: crea un debate moral, que a su vez tiene la necesidad de debatir con sus semejantes (como sucede con Woody Allen, que sólo tiene grandes admiradores y grandes detractores, inmune a la indiferencia).

En una revista estadounidense se ha efectuado una macro-votación con el objetivo de conseguir los 24 personajes de serie que «te sacan de tus casillas». Literalmente. Llama poderosamente la atención que House ni siquiera está en el *Top ten* (ocupa el puesto 20) y que tipos supuestamente entrañables como la doctora Izzie Stevens (*Anatomía de Grey*), el Héroe indio Mohinder Suresh o Clark Kent en *Smallville* ocupen los puestos primero.

¿Qué fue de los tiempos en los que triunfaba la ternura, los buenos valores, las historias amables de final feliz y los personajes -con perdón-mañas? Pues que los gustos han cambiado y que el tipo de consumo, fugaz, encaja mucho más con personajes bordes, atribulados, pendencieros, agresivos y fuertes.

Hay excepciones en la lista (ocupando el tercer puesto está Temperance Brennan, la forense de *Bones*, y en quinto lugar está la doctora Cuddy, de *House*), pero la tendencia natural relega a los *blanditos* y encumbra a los tipos que intimidan a la audiencia, no a los que tratan de conquistarla.

# TELEVISIÓN 49

## Telecinco le ayuda a superar sus traumas en 'La caja roja'

La cadena busca participantes para un formato inédito en el que cada asistente vivirá diversas experiencias sensoriales para enfrentarse a episodios de fuerte impacto emocional

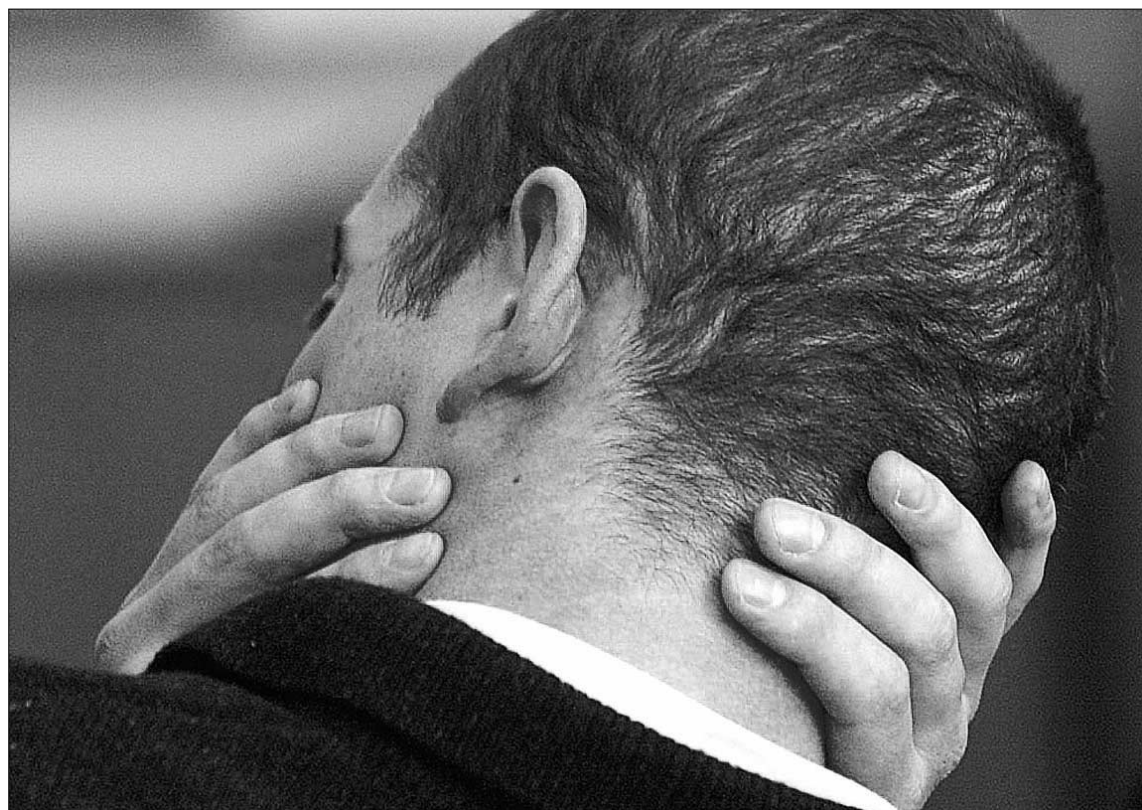
• Un decorado muy vanguardista y una voz en 'off' guiarán al candidato a través de los 50 minutos que dura la experiencia, preparada por un equipo de psicólogos colegiados.

SPC

Una fobia, un desengaño amoroso, la pérdida de un ser querido, una noticia impactante o una experiencia traumática. Quienes hayan experimentado estos y otros conflictos emocionales y quieran iniciar un proceso de revisión psicológica para intentar superarlo tendrán la oportunidad de convertirse en una de las 50 personas que entren en *La Caja Roja*, un formato inédito en televisión cuyo proceso de selección inicia Telecinco esta semana.

La cadena comenzará a emitir una campaña de *promos* con el teléfono al que deberán llamar los candidatos y habilitará un *site* específico ([www.telecinco.es/lacajaroja](http://www.telecinco.es/lacajaroja)) con información sobre el programa y un formulario que los aspirantes a acceder al espacio deberán rellenar con sus datos personales.

Un grupo de psicólogos colegiados guiará las experiencias de los participantes dentro del programa, que será producido por la cadena en colaboración con la Fábrica de la Tele, se desarrollará en



Telecinco emitirá un programa que ayudará a los concursantes a resolver sus conflictos emocionales. / ALBERTO RODRIGO

un plató vanguardista, un gran espacio cúbico en cuyo interior deberá entrar el participante completamente solo. Todas las caras internas del cubo albergarán pantallas gigantes en las que el candidato irá viendo una sucesión de imágenes relacionadas con su conflicto personal -complementadas a su vez con otros estímulos

sensoriales visuales, auditivos y olfativos- mientras una voz en *off* (el programa no tiene presentador) le guía a lo largo de los 50 minutos que dura la experiencia.

El equipo de *La Caja Roja* cuenta con el asesoramiento de un grupo de psicólogos inscritos en el colegio Oficial de Psicólogos de Cataluña, que aportará su co-

nocimiento en diversas corrientes de esta ciencia para diseñar cada una de las experiencias por las que pasarán los participantes. El espacio será el colofón de un exhaustivo trabajo previo que los psicólogos llevarán a cabo con los candidatos y pretende ser el punto de partida para que cada uno de ellos pueda encauzar su conflicto.

www.c4cyj.tv

CANAL 4 Noticias

14:30 y 20:30 h.

ÉSTA ES LA NUESTRA

LO MEJOR DEL DÍA



En 'Cinco hermanos' llega el día de la terapia familiar

Esta noche la familia Walker hace terapia. Todos se reúnen para intentar ayudar al hermano pequeño, Justin, que sufre un grave problema de adicción a las pastillas. Este encuentro será la excusa ideal para que cada uno afronte sus propios problemas. CUATRO. 00,10 HORAS



Brian se topa con la Policía en 'Padre de familia'

Peter y Lois convencen a Brian para que haga un show y así comprar un aparato de aire acondicionado. Brian discute con Peter y se marcha, pero un policía le para y quiere arrestarlo por no llevar su licencia en el collar que Lois le compró para el show. LA SEXTA. 14,55 HORAS

**Centro Residencial**  
**Doctor Barrios**

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

www.centrodoctorbarrios.es  
**921 48 92 01**  
Ortigosa del Monte (Segovia)

PROGRAMACIÓN

tve1	tve2	3	cuatro	5	6	4
<p><b>06:00 Noticias 24 horas</b> <b>07:00 Telediario matinal</b> <b>09:00 Los desayunos de TVE.</b> Programa conducido por Pepa Bueno en el que cada día se trata un tema de actualidad. <b>10:15 Saber Vivir.</b> Temas de salud. <b>11:30 Esta mañana</b> <b>14:00 Informativo territorial</b> <b>14:30 Corazón de otoño.</b> Con Anne Igartiburu.</p> <p><b>15:00 Telediario 1.</b> La información general, presentada por Ana Blanco. <b>15:55 El tiempo</b> <b>16:00 Amar en tiempos revueltos.</b> Telenovela. La cuarta temporada de esta serie dramática comienza a finales del año 1950. <b>17:20 Victoria.</b> Telenovela con Victoria Ruffo. <b>18:00 España directo.</b> Magacín informativo que hace cada tarde una crónica social. <b>20:00 Gente.</b> Espacio presentado por María Avizanda y que mezcla la crónica social con los sucesos más escabrosos de la jornada.</p> <p><b>21:00 Telediario 2.</b> Presentado por Lorenzo Milá y María Escario en la sección deportiva. <b>21:55 El tiempo</b> <b>22:00 Mira quien baila.</b> Programa en el que varios famosos compiten aprendiendo distintas modalidades del baile. <b>00:40 El coro de la cárcel.</b> Programa en el que varios reclusos de una cárcel, a modo <i>reality</i>, aprenden a cantar. <b>01:45 Telediario 3.</b> Las noticias más importantes de todo el día. <b>02:15 TVE es música</b></p> <p><b>00:40</b>  <b>El coro de la cárcel</b> Programa en el que varios presos de una cárcel del país aprenden a cantar dentro de un <i>reality</i>.</p>	<p><b>07:00 Leonard</b> <b>07:30 Los Lunnis.</b> Espacio infantil que incluye varios capítulos: <i>El mundo de Todd</i>, <i>Dougie se disfraza</i> y <i>Berni</i>. <b>09:30 Aquí hay trabajo</b> <b>10:00 La aventura del saber</b> <b>11:00 Otros pueblos</b> <b>12:00 Esta es mi tierra</b> <b>13:00 Resumen baloncesto liga ACB</b> <b>13:15 Comecaminos.</b> <i>Zorori, el extraordinario</i>, <i>Ben 10...</i> <b>15:30 Saber y ganar.</b> Concurso de cultura general presentado por Jordi Hurtado. <b>16:00 Grandes documentales.</b> <i>Familias en la naturaleza</i>. <b>17:00 La gran carrera de la sabana.</b> <b>18:00 En construcción.</b> <i>Las chicas Gilmore</i>, <i>Gomaespuminglish</i>, <i>Buffy Cazavampiros</i> y <i>Blue Water High</i>. <b>20:30 La 2 Noticias Express</b> <b>20:35 Smallville</b> <b>21:30 Sorteo Bonoloto</b> <b>21:35 Acción directa</b> <b>22:45 Documentos TV.</b> Uno de los programas más prestigiosos de TVE. Estrenado en 1986, se ha caracterizado durante por tratar en profundidad tanto temas de actualidad.</p> <p><b>00:00 La 2 Noticias</b> <b>00:30 Tras la 2. Cámara abierta 2.0</b> <b>00:55 Conciertos de Radio 3.</b> <b>01:25 Tenis ATP Master series de París (diferido).</b> El de París es el último Masters Series de la temporada. Los tenistas que todavía no están clasificados para la Copa de Maestros intentarán hacerlo. <b>03:25 TVE es música</b> <b>04:25 Teledporte</b></p> <p><b>21:35</b>  <b>Acción directa</b> Serie documental de trece episodios sobre ocho cooperantes y voluntarios españoles de varias ONG.</p>	<p><b>06:00 Las noticias de la mañana.</b> Informativo. <b>08:00 Shin Chan</b> <b>09:00 Espejo público.</b> Susana Griso recibe en su programa de actualidad algún personaje público. <b>12:30 La ruleta de la suerte.</b> Con Jorge Fernández. <b>14:00 Los Simpson.</b> El viaje misterioso de Homer y Especial Halloween V. <b>15:00 Antena 3 Noticias 1.</b> Informativo presentado por Pilar Galán y Roberto Arce. <b>16:00 Lalola.</b> Cuenta la historia de un hombre mujeriego, Lalo, que tras varios romances con bellas mujeres, la última, Romina, le somete a un conjuro a través del cual queda atrapado en el cuerpo de una atractiva mujer, Lola. <b>17:00 Tal cual lo contamos.</b> Programa presentado por Cristina Lasvigne. <b>19:00 El diario</b> <b>20:15 Ven a cenar conmigo.</b> Concurso en el que varias personas luchan por ser el mejor anfitrión.</p> <p><b>21:00 Antena 3 Noticias 2</b> <b>21:45 Al pie de la letra.</b> Programa en el que varios invitados deben adivinar la letra de una canción. <b>22:15 Cazadores de hombres.</b> Serie. <i>Operación ojos cerrados</i>. Ana Leal descubre que, tras la muerte de su familia, se esconde una trama de corrupción política y policial de alto nivel. <b>00:00 El rastro del crimen.</b> El programa repasará algunos de los crímenes más estremecedores. Así, recordará el caso de <i>Las niñas de Alcásser</i>. <b>02:30 Supernova</b></p> <p><b>12:30</b>  <b>La ruleta de la suerte</b> Jorge Fernández presenta el programa en el que los concursantes ganan premios económicos.</p>	<p><b>07:10 Bola de dragón.</b> Infantil con cuatro episodios. <b>09:00 Suerte por la mañana!</b> Concurso. <b>10:05 El zapping de surfers</b> <b>10:20 Alerta cobra.</b> Serie que emite dos episodios. <i>La autoestopista</i> y <i>El testigo muerto</i>. <b>12:15 Las mañanas de Cuatro.</b> Magacín presentado por Concha García Campoy. <b>14:25 Noticias Cuatro</b> <b>15:15 Pekín express: Diario de un viaje.</b> <b>16:00 Entre fantasmas.</b> El profeta y <i>La reunión</i>. Melinda teme que le ocurra alguna cosa a alguno de sus seres queridos, después de que un fantasma profeta le comunicase algunas profecías sobre el futuro. Pero ella no confía en él. <b>17:55 El encantador de perros</b> <b>18:50 Password.</b> Concurstantes y famosos ponen a prueba su vocabulario. <b>19:50 Estas no son noticias.</b> Presentado por Quequé.</p> <p><b>20:55 Noticias Cuatro.</b> Incluye el sorteo de la ONCE. <b>21:30 El hormiguero.</b> La actriz, modelo y cantante Rossy de Palma acude visita a Pablo Motos para presentar su perfume <i>Rossy de Palma Eau de Protection</i>. <b>22:15 Anatomía de Grey.</b> Sueña conmigo (temporada 5). <b>23:15 Especial Anatomía de Grey.</b> El episodio con el caso más curioso: <i>Algo de lo que hablar</i> <b>00:10 Cinco hermanos.</b> 36 horas y <i>Algo nuevo</i>. <b>01:50 Cuatrosfera.</b> Incluye: Ally McBeal y Bleach.</p> <p><b>12:15</b>  <b>Las mañanas de Cuatro</b> Concha García Campoy presenta un magacín de actualidad junto a su grupo de colaboradores.</p>	<p><b>06:30 Informativos Telecinco matinal</b> <b>08:30 La mirada crítica.</b> Programa de actualidad. María Teresa Campos entrevistará a la ministra de Vivienda, Beatriz Corredor. <b>10:30 El programa de Ana Rosa.</b> Magacín diario presentado por Ana Rosa Quintana. <b>14:00 Karlos Arguiñano en tu cocina.</b> Recetas. <b>14:30 Informativos Telecinco.</b> Con Hilario Pino. <b>15:30 Escenas de matrimonio.</b> Serie que ironiza las relaciones de pareja vistas desde diferentes etapas. <b>16:15 Mujeres y hombres y viceversa.</b> Talk show. Presentado por Emma García. <b>17:00 Gran Hermano diario</b> <b>17:30 Yo soy Bea.</b> Capítulo 566. Diego le explica a Alicia su plan de unirse a ella para hundir a Chali, con la condición de que luego se repartan las acciones y él asuma la dirección de la revista. <b>18:30 Está pasando</b> <b>20:15 Pasapalabra.</b> Concurso.</p> <p><b>20:55 Informativos Telecinco.</b> Presentado por Pedro Piqueras. <b>21:30 Gran hermano.</b> El reality llega cargado de novedades. El programa mantiene su nuevo horario y, como cada lunes, hoy será una noche de expulsiones. La concursante Li o Gisela deberá abandonar la casa por decisión del público. <b>01:30 Gran Hermano. La casa en directo.</b> <b>02:00 Noche de suerte.</b> Concurso. <b>03:15 Infocomerciales</b> <b>06:15 Fusión sonora.</b> Musical.</p> <p><b>16:15</b>  <b>Mujeres y hombres y...</b> Programa presentado por Enma García en el que mujeres y hombres intentan buscar una pareja.</p>	<p><b>06:45 Turno de guardia</b> <b>07:30 Todo el mundo quiere a Raymond</b> <b>08:30 Teletienda</b> <b>09:00 Despierta y gana</b> <b>10:00 Salud a la carta.</b> Con Txumari Alfaro y Bruno Oteiza. <b>10:25 Todo el mundo quiere a Raymond</b> <b>10:25 No sabe no contesta</b> <b>11:55 Crímenes imperfectos</b> <b>14:15 La Sexta Noticias.</b> <b>14:55 Padre de familia.</b> Capítulos: <i>Brian: retrato de un perro</i>. <b>15:25 Sé lo que hicisteis...</b> Pilar Rubio, Ángel Martín y sus colaboradores analizan los continuos desastres periodísticos que se cometen en los diferentes espacios televisivos dedicados a la prensa del corazón. <b>17:05 Estados alterados</b> <b>17:35 La tira.</b> Humor. <b>18:15 Caso abierto.</b> Programa. <b>19:05 JAG: Alerta roja.</b> <i>Chantaje</i> y <i>Que el pueblo no lo sepa</i>.</p> <p><b>20:55 La Sexta Noticias</b> <b>21:30 El intermedio</b> <b>22:15 Cine.</b> <i>Speed 2.</i> EEUU, 1997. Una joven sueña con disfrutar de unas maravillosas vacaciones con su novio, a bordo del transatlántico. Su viaje se convierte en un viaje al infierno, cuando un lunático se hace con el mando del crucero. (Ver <i>Las películas</i>). <b>00:35 Buenafuente.</b> Programa conducido por Andreu Buenafuente. Invitados: Albert Pla y Pedro Reyes. <b>02:00 Rockefeller Plaza.</b> Capítulo 23.</p> <p><b>17:05</b>  <b>Estados alterados</b> La recién estrenada serie de La Sexta está basada en las célebres tiras cómicas de la autora Maitena.</p>	<p><b>08:30 Información bursátil</b> <b>10:00 Programación local</b> <b>12:00 Esto es vida.</b> Cristina Camell presenta este magacín donde se dan cita los protagonistas de la región y está centrado en la actualidad de Castilla y León. <b>13:30 Cocina.</b> Las mejores recetas de la mano del restaurador vasco Mikel Bermejo. <b>14:00 Actualidad local</b> <b>14:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Informativo presentado por Antonio Renedo y Estefanía Ureña. <b>15:00 Actualidad Segovia</b> <b>15:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Informativo. <b>16:00 Esto es vida.</b> Programa de actualidad. <b>17:30 Matrícula.</b> Concurso con premios. <b>18:00 Tiempo de viajar.</b> Programa de viajar presentado por Esperanza Domínguez. <b>19:00 Luz María.</b> Telenovela protagonizada por Angie Cepeda y Christian Meier. <b>19:55 Actualidad Segovia</b> <b>20:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Resumen de las noticias más importantes, haciendo especial mención a las acontecidas en Castilla y León. Presentado por Alejandra Abad y Álvaro Elúa. Incluye la información meteorológica del día. <b>21:00 Actualidad Segovia</b> <b>21:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Noticias regionales, nacionales, internacionales y deportivas. <b>22:00 Más madera</b> <b>00:00 Red. actualidad local</b> <b>00:35 Redifusión programación local</b> <b>02:35 Redifusión programación regional</b></p> <p><b>20:30</b>  <b>Canal 4 noticias 2</b> Resumen de las noticias más importantes, con especial mención a las sucedidas en Castilla y León.</p>

**SPINING VIRTUAL** **BAILLES DE SALÓN** **Ballet Danza** **Gimnasio Mario Muniesa** **Infórmate CALLE DE SAN ROQUE cerca estación autobuses Tel 921 43 30 22**

**BUTACA DE CINE**

★★★	El último rey de Escocia	15:30	Digital+
★★	Trabajo basura	14:40	Cinematik
★★★★	Los amantes del círculo polar	22:15	Cinematik
★	Speed 2	22:15	La Sexta
★★	Seduciendo a un extraño	22:40	Digital+

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena



**BUTACA DEPORTIVA**

Esquí alpino. Copa del Mundo	14:30	Eurosport
Tenis. Masters Series de París	17:00	Teledeporte
Fútbol. Copa del Rey. Benidorm-Barcelona	21:00	PPV
Baloncesto. NBA. Celtics-Cavaliers	01:00	Canal + (Dial 9)
Baloncesto. NBA. Lakers-Blazers	03:30	Canal +

Necesitamos tu Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Fernán García nº 1 (Segovia)

921 46 14 39

**TELEMADRID**

**07:00 Telenoticias.** Presentado por Álvaro Santos y Lourdes Repiso.  
**09:00 El círculo a primera hora.** Programa de información general en el que cada día acude un invitado.  
**09:30 Buenos días, Madrid.** Magacín informativo.  
**12:15 Walker Texas Ranger**  
**13:15 Alto y claro.** Magazine matinal con Curry Valenzuela.  
**14:00 Telenoticias.** Con Víctor Arribas y María Pelayo.  
**15:00 Deportes**  
**15:25 El tiempo**  
**15:30 Cifras y letras**  
**16:00 Cine western.** La última caza.  
**18:05 Madrid directo.** Magazine informativo en el que la Comunidad de Madrid es la protagonista de la actualidad.  
**19:35 Cazatesoros.** Teleserie estadounidense de aventuras protagonizada por Tia Carrere, quien encarna el papel de Sidney Fox, una profesora de historia que recorre los lugares más remotos del mundo en busca de tesoros.  
**20:30 Telenoticias.** Informativo presentado por Julio Somoano y Mercedes Landete.  
**21:15 El tiempo**  
**21:20 Deportes**  
**21:30 Especial elecciones USA.**  
**21:50 Madrid distrito animal**  
**22:20 Madrid opina.** Con Ernesto Sáenz de Buruaga.  
**00:00 Diario de la noche.** Con Hermann Tertsch.  
**00:50 Treinta minutos.** Programa monográfico de reportajes.  
**01:45 nota.** Magacín.  
**02:15 Madrid arriba y abajo**

**TELESEGOVIA**

**7:45 Tina en la ciudad de los cuentos**  
**8:45 Telenoticias Cy L**  
**9:15 Hoy como ayer**  
**9:45 Plaza Mayor**  
**1:00 Telenovela Catalina y Sebastián**  
**12:00 Telenovela Catalina y Sebastián**  
**13:15 Esta es mi gente**  
**13:45 Cocina Pedro Subijana**  
**14:00 Telenoticias Segovia**  
**14:30 Telenoticias CyL**  
**15:00 Telenoticias Segovia**  
**15:30 Telenoticias Cy L**  
**16:00 Cine**  
**18:00 Telenovela Gata salvaje**  
**20:00 Telenoticias Segovia**  
**20:30 Telenoticias Cy L**  
**21:35 Planta 25**  
**22:15 Plaza Mayor**  
**23:00 El ayuntamiento somos todos**  
**23:30 Telenoticias Segovia**

**POPULAR TV**

**08:00 Dibujos animados**  
**10:00 Kikiriki**  
**11:00 La noche de Mª José Navarro**  
**12:00 El Angelus**  
**12:05 Santa Misa**  
**13:00 Ahora o nunca**  
**14:30 Noticias 1**  
**15:00 Kikiriki**  
**16:15 Cine comedia**  
**17:30 ¿Y tú de qué vas ?**  
**19:30 La Casa de la pradera**  
**20:30 Noticias 2**  
**21:15 Noticias Popular TV Segovia**  
**21:30 Tertulia política CyL**  
**22:00 La Baraja**  
**23:00 La noche de M. Ángel Roríguez**  
**00:00 Noticias 3**  
**00:40 Noticias Popular Tv Segovia**  
**00:50 Tertulia política CyL**  
**01:21 Documentales oficios**

**SERIES 'PRIME TIME'**

CUATRO 22:15  
**ANATOMÍA DE GREY**



**Cuatro estrena la quinta temporada de 'Anatomía de Grey'**

A tan sólo cuatro semanas de su estreno en Estados Unidos, llega a Cuatro la quinta temporada de *Anatomía de Grey*. Además, tras el capítulo de estreno, Cuatro emitirá una selección de los mejores episodios. La quinta contará con la participación de rostros conocidos: Kevin McKidd, Kathy Baker y Amy Madigan. En el capítulo de hoy, la reputación del Seattle Grace se ha visto perjudicada: el ranking oficial de los mejores hospitales del país lo sitúan en el duodécimo puesto. Esto hace que todo el equipo se revolucione. Paralelamente, los médicos y residentes del hospital siguen con sus problemas personales.

ANTENA 3 22:15

**CAZADORES DE HOMBRES**

**Jorge Bosch, un pederasta con una doble vida**



El episodio de estreno de mañana, titulado *Operación ojos cerrados*, contará con la participación estelar de Jorge Bosch, que interpreta a Mario Hevia, un profesor universitario y padre respetado. Hevia esconde una terrible doble vida: abusa y filma sus encuentros con niñas para colgarlos en la red. La brigada de *Cazadores* lleva tiempo persiguiendo a este siniestro criminal. Pero hasta ahora ha sido imposible localizar su rastro. Un nuevo vídeo aparecido en la red vuelve a poner al equipo de policías sobre la pista del presunto pederasta.

**LAS PELÍCULAS**

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

LA SEXTA 22:15

**SPEED 2**

**Una desafortunada segunda parte**

Acción. EEUU, 1997. Dirección: Jan de Bont.  
Intérpretes: Sandra Bullock, Jason Patric, Willem Dafoe.  
125 minutos.

Una joven sueña con disfrutar de unas maravillosas vacaciones por el Caribe, en compañía de su novio, a bordo del transatlántico más lujoso del mundo. Su viaje al paraíso se convierte en un viaje al mismísimo infierno, cuando un lunático genio de la informática se hace con el mando del crucero, poniéndolo rumbo a un desastre seguro.

DIGITAL + 22:40

**SEDUCIENDO A UN EXTRAÑO**

**Halle Berry, de armas tomar**

Cine/Suspense. EEUU, 2007. Dirección: James Foley.  
Intérpretes: Halle Berry y Bruce Willis.  
104 minutos.

Rowena Price es una periodista de investigación que intenta resolver el asesinato de una amiga de la infancia que, antes de fallecer, le entregó pruebas de los insanos hábitos sexuales a través de internet de Harrison Hill, un hombre casado e importante ejecutivo de la publicidad con el que la asesinada mantenía una relación.

CINEMATIK 22:15

**LOS AMANTES DEL CÍRCULO POLAR**

★★★★

**En clave metafórica**

Drama. España, 1998. Dirección: Julio Medem.  
Intérpretes: Fele Martínez, Najwa Nimri, Nancho Novo.  
114 minutos.

Todo comienza en 1980, a la salida de un colegio, cuando dos niños echan a correr por distintos motivos. Desde esa tarde en la que se les escapa el mundo, las vidas de Ana y Otto se trenzarán en un mismo círculo, que comenzará a cerrarse diecisiete años más tarde, en Finlandia, en el mismo borde del Círculo Polar.

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



Fontanería

Azulejos y pavimentos de gres



Calefacción

Cuartos de baño



**| LA ÚLTIMA |** A.S.R. / SEGOVIA

El Salón Internacional del Grabado y Ediciones de Arte Contemporáneo, Estampa, celebra desde mañana miércoles y hasta el próximo domingo, 2 de noviembre, su décimo sexta edición, y en ella podrán verse este año por primera vez los trabajos de Federico Osorio, artista nacido en Zamora, aunque afincado en Segovia desde hace años, que aunque también trabaja otras técnicas, ha centrado su labor artística en el grabado.

En su estudio de la calle Alférez Provisional, ubicado dentro de la tienda en la que se dedica a la venta de obra gráfica, propia y de otros artistas, Federico Osorio preparaba este fin de semana toda la obra que trasladará a Madrid, invitado por la madrileña Galería Maes. "La propietaria conoció mi trabajo a través de la página web de la Diputación de Valladolid, en la que figuro en una galería virtual de artistas, y contactó conmigo para participar en la feria", explica.

*El trabajo de Osorio puede verse hasta el próximo domingo en el pabellón 14 del Parque Ferial Juan Carlos I*

Dentro de las distintas líneas de creación que desarrolla Osorio, la que más ha llamado la atención de la galerista es la que presenta unos grabados muy matéricos, dentro de la abstracción, y en los que el punto fundamental de originalidad lo aporta el plegado del papel, que en función de la disposición del mismo permite adivinar una obra distinta.

Otra de las líneas que presentará Osorio en Estampa, en una vertiente más clásica y en formatos muy grandes, de más de un metro por un metro, está integrada por obras en las que predominan las formas geométricas y la limpieza de los colores, con el rojo y el negro como grandes protagonistas sobre el papel.

## Federico Osorio debuta en Estampa

El artista zamorano, afincado en Segovia hace años, participa en la feria madrileña con la galería Maes de Madrid



Federico Osorio, ante una de las obras que mostrará a partir de mañana en Estampa. / FERNANDO PEÑALOSA

No obstante, el artista llevará a Madrid una muestra más amplia de su trabajo, dado que, dentro del mundo del grabado, cultiva todo tipo de técnicas, desde el aguafuerte a la punta seca, pasando por la xilografía y otros estilos más matéricos. Además, en su caso se encarga del proceso completo, incluida la elaboración de

las planchas y la impresión de la obra, lo que le permite introducir todo tipo de sutiles matices.

Federico Osorio considera que una feria, y más en el caso de una cita del prestigio que ya ha alcanzado Estampa, es una buena ocasión para darse a conocer, más allá de los círculos de Segovia, aunque en los últimos años

ya ha realizado varias muestras en otros puntos de España.

Todos los interesados en conocer su trabajo pueden acercarse entre el 29 de octubre y el 2 de noviembre a IFEMA, en el Parque Ferial Juan Carlos I, en el pabellón 14. El horario es, ininterrumpidamente, de once de la mañana a nueve de la noche.

**| HEMEROTECA |**

AMPARO BARRIO

**Segovia**  
hace **25** años

*Actuaciones de Nuevo Mester y Ágora*

EL GRUPO SEGOVIANO DE FLORE NUEVO MESTER DE JUGLARÍA ACTUARÁ ESTE FIN DE SEMANA en varias capitales de la República Federal de Alemania para los emigrantes españoles en actos organizados por el Instituto Español de Emigración.

No es la primera vez que Nuevo Mester de Juglaría canta para los emigrantes con resultados altamente positivos, a la vez que emocionantes pues se trata de llevar las jotas a aquellos españoles que tienen que trabajar fuera del país.

Por lo tanto, los emigrantes de Frankfurt, Hannover y Bonn podrán escuchar este fin de semana las jotas y cantares populares del Mester.

**ÁGORA VIAJA A VALENCIA.**

Por su parte, la coral segoviana Ágora se ha desplazado hoy a Valencia como fruto de la intensa labor musical que viene realizando en estos últimos tiempos. En esta ocasión, intervendrá en los 'Grits' Musicales que organiza el Orfeo "Veus Juntas", que participó en la III Muestra de Masas Corales de nuestra capital, junto con otras corales de la zona levantina.

"Agora" actuará con un escogido repertorio en el que cabe destacar la Cantata "Alturas del Macchu Picchu", pieza fundamental de su repertorio.

**Triangulo Inmobiliaria**  
San Francisco 19 921 41 20 90

**RODA DE ERESMA**

Chalets Adosados con:  
parcela privada  
3 y 4 dormitorios  
dormitorio en planta baja  
garaje y bodega  
Desde 162.000 Euros

*¿Cuál es tu sueño?*



**nosotros te ayudamos a conseguirlo**

información última hora hemeroteca  
encuestas blog

las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

EL ADELANTADO.com